

Original Manual



9060983 etc.

DK/N: EL ATV til børn

S: EL ATV för barn

D: Elektroquad für Kinder

GB: Electrically powered ATV for children



DK

S

D

GB

www.p-lindberg.dk

www.p-lindberg.no

www.p-lindberg.se

www.p-lindberg.de

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

EL ATV til børn

SORT - Varenr. 9060983

GRØN - Varenr. 9060984

RØD - Varenr. 9060985

BLÅ - Varenr. 9060986

Beskrivelse: El-dreven ATV til børn. ATVen er udstyret med en 1.000W motor og trinløs regulering af tophastighed og motorkraft samt gashåndtagets responstid. Leveres med lygter. Inkl. batteri og oplader.

Tilsigtet brug: Udstyret må kun anvendes som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

Indhold

Introduktion	2
Stelnummer.....	2
Overblik over udstyret	3
Tekniske specifikationer	4
Sikkerhedsinstruktioner	5
Kørsel på ATV	5
Sikkerhedsudstyr	6
Brug af oplader.....	6
Sikkerhedsmærkater	7
Før ibrugtagning.....	10
Montering	11
Funktioner på styret	15
Justeringskontakter	16
Opladning af batteri	17
Tjekliste før kørsel med ATV	18
Reparation og vedligeholdelse	19
Justering af bremseser.....	19
Justering af kæde	20
Udskiftning af sikring	21

Batteri vedligeholdelse og bortskaffelse	22
Oplader.....	22
Fejlfinding	23
Elektrisk diagram	25
EU overensstemmelseserklæring.....	26

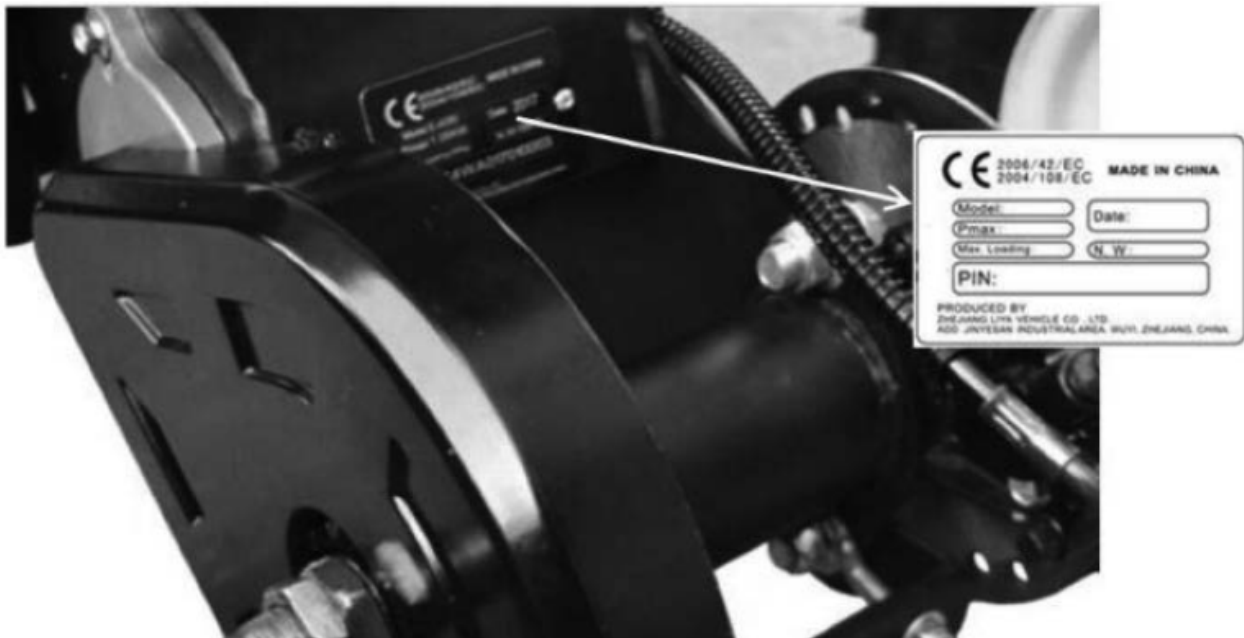
Introduktion

Læs manualen grundigt inden udstyret tages i brug. Manualen indeholder vigtige informationer omhandlende montering, sikkerhed, anvendelse og vedligeholdelse.

Bemærk at illustrationerne kun er vejledende og kan afvige fra det leverede produkt og specifikationer kan blive ændret uden forudgående varsel.

Stelnummer

Vi anbefaler at notere stelnummeret ned. Det lokaliseres på metalpladen som er nittet fast på den bagerste svingarm.



Overblik over udstyret



1	Cover til styr	14	Baglygte
2	Bagbremsehåndtag	15	Kædeskærm
3	Kontakt	16	Bremsekaliber, bag
4	Gashåndtag	17	Højre fodhviler
5	Forbremsehåndtag	18	Forreste støddæmper
6	Baghjul + dæk	19	Sikringskasse
7	Forreste svingarm	20	Batteri
8	Kofanger	21	Sæde
9	Forhjul + dæk	22	Bagerste bagagebærer
10	Forlygte	23	Bagerste støddæmper
11	Tændingskontakt	24	Motor
12	Gearvælger	25	Venstre fodhviler
13	Plastik chassis		

Tekniske specifikationer

<i>Motor</i>	1.000 W 36 V
<i>Batteri</i>	36V 12AH
<i>Oplader</i>	220 – 240 V
<i>Max. effekt</i>	1.88 kW /1.500 rpm
<i>Max. omdrejninger</i>	9.02 Nm/1.500 rpm
<i>Transmission</i>	Kæde
<i>Ophæng</i>	Front: Dobbelt mekanisk støddæmper Bag: Enkelt mekanisk støddæmper
<i>Bremser</i>	Front: Mekanisk skivebremse Bag: Hydraulisk
<i>Dæk</i>	Front: 14*4.10-6, slangeløse Bag: 14*5.00-6, slangeløse
<i>Anbefalet dæktryk</i>	10 PSI
<i>Vægt</i>	58 kg
<i>Tophastighed</i>	26 km/t
<i>Drift på fuld opladning</i>	Ca. 18 km
<i>Dimensioner (LxBxH)</i>	1.165 x 725 x 765 mm
<i>Sædehøjde</i>	550 mm
<i>Akselafstand</i>	780 mm
<i>Frihøjde</i>	70 mm
<i>Max. kapacitet</i>	65 kg

Sikkerhedsinstruktioner

Køretøjet må kun anvendes på lukkede arealer på god afstand fra offentlig trafik. Lad aldrig børn under 12 år anvende ATVen. Opsyn kræves hvis personer under 16 år anvender ATVen.

ADVARSEL – At køre på EL ATV kan være farligt. Brugsanvisningen kan ikke tage højde for alle tænkelige situationer, derfor er det vigtigt at bruge sin sunde fornuft, når der køres på ATV.

- Det er de voksnes ansvar, at barnet modtager tilstrækkelig instruktion i brugen af ATVen og sikre sig at alle instruktioner er forstået og taget til efterretning. Det er ligeledes altid de voksnes ansvar, at sørge for at ATVen bliver efterset og vedligeholdt, så den holdes i sikker driftstilstand og at der anvendes sikkerhedsudstyr.
- Lad ikke børn køre på ATVen, hvis de ikke er store nok til at sidde komfortabelt på ATVen.
- Overskrid ikke ATVens kapacitet på max 65 kg.
- Rør ikke ved bremses eller motor, da de kan blive meget varme.
- Se næste afsnit for yderligere advarsler.

Kørsel på ATV

Følg altid gældende lokale love og retningslinjer vedr. kørsel på ATV.

Kør altid forsvarligt og hold øje med forhindringer, der kan fange hjulene eller medføre tab af kontrol over køretøjet. Undgå omhyggeligt fodgængere, cyklister, dyr etc. og respekter andres ejendom.

- ATVen er beregnet til brug på privat områder og ikke på offentlig vej eller fortov. Anvend ikke ATVen på steder, hvor der er fodgængere eller trafik.
- Aktiver ikke gashåndtaget uden at sidde på ATVen og være i et område, der er egnet til kørsel.
- Kør aldrig med passagerer på ATVen.
- Kør aldrig tæt på trapper og swimmingpools.
- Hold fingre og andre kropsdele væk fra de bevægelige dele.
- Efterspænd aldrig ATVen til andre køretøjer.

Sikkerhedsudstyr

Det anbefales at bruge godkendt sikkerhedshjelm, albueskyttere og knæbeskyttere. Hjelmen er nogen steder påbudt ved lov.

Det anbefales ligeledes at bruge langærmet trøje, lange bukser og handsker og egnede sko, som f.eks. gummisko.

Brug af oplader

Opladeren bør jævnligt efterses for skader på ledningen, stik, indkapsling og andre dele og hvis der konstateres fejl, må ATVen ikke oplades før opladeren er blevet repareret eller udskiftet.

Anvend kun den anbefalede oplader og udvis forsigtighed når der oplades. Opladeren er ikke legetøj og må kun anvendes af voksne.

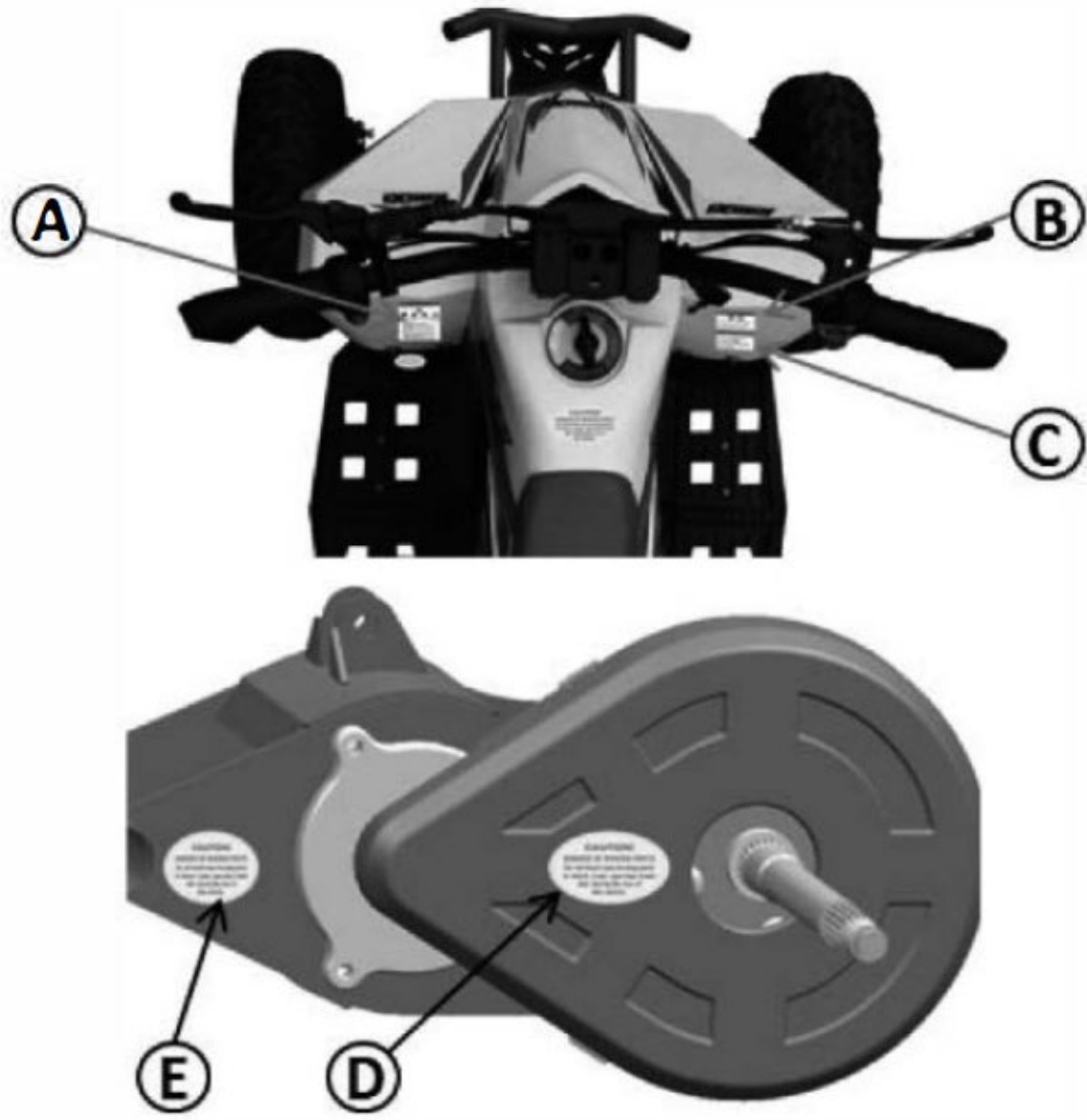
Anvend ikke opladeren i nærheden af brandbare materialer.

Tag opladeren ud af stikket og ATVen når den ikke anvendes.

Frakobl altid opladeren når ATVen rengøres.

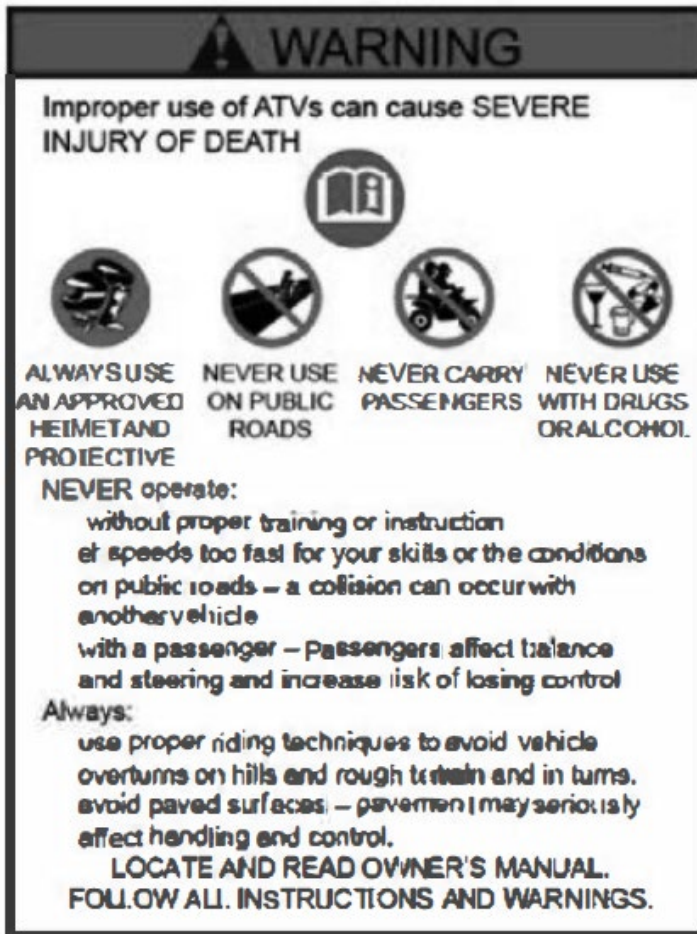
Sikkerhedsmærkater

Placering af sikkerhedsmærkater:



På næste side følge en oversættelse af mærkaterne:

A



ADVARSEL!

Forkert brug af ATVer kan forårsage ALVORLIG ULYKKE ELLER DØD.

Anvend altid godkendt hjelm og beskyttelsesudstyr.
Anvend aldrig på offentlig vej.
Medtag aldrig passagerer.
Anvend aldrig med stoffer eller alkohol.

Kør aldrig:

Uden ordentlig træning eller instruktion.
Ved hastigheder for høje til dine evner eller forholdene.

På offentlig vej – der kan opstå kollision med andet køretøj.

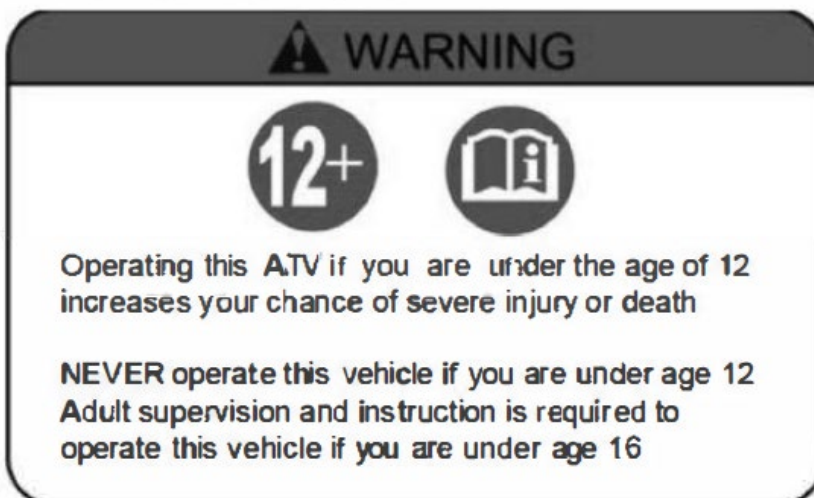
Med passager – passagerer påvirker balancen og styringen og øger risikoen for tab af kontrol.

Altid:

Anvend korrekt køreteknik for at undgå at vælte på bakker og i råt terræn og i sving.
Undgå brosten – brosten kan påvirke håndtering og styring meget.

Lokaliser og læs brugsanvisningen og følg alle instruktioner og advarsler.

B



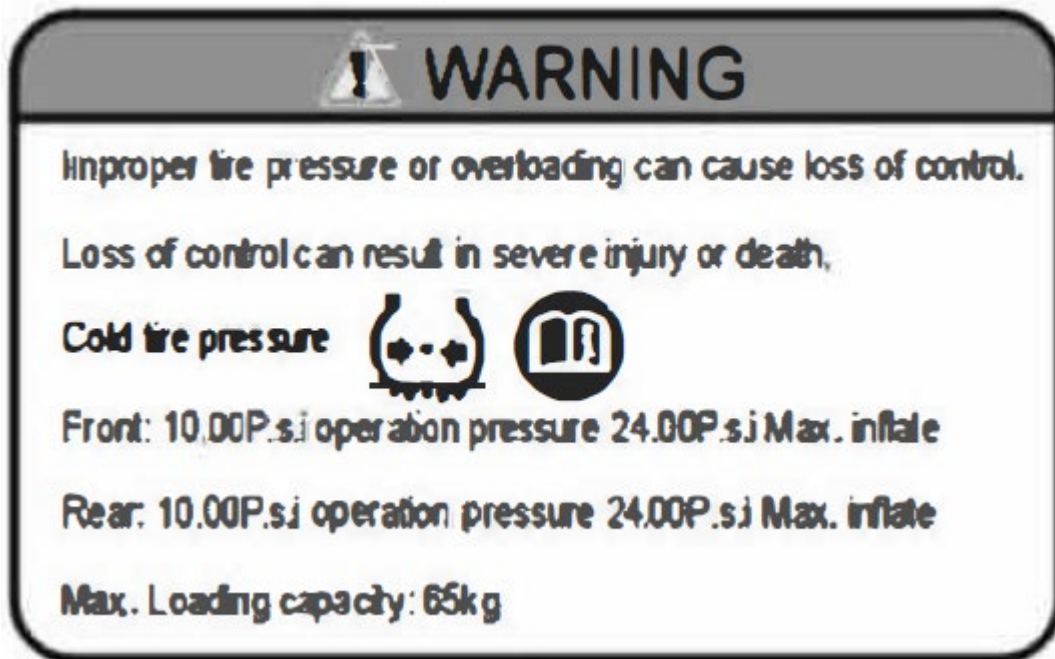
ADVARSEL!

Anvendes denne ATV af personer under 12 år, øger det risikoen for alvorlig tilskadekomst eller død.

Anvend aldrig dette køretøj hvis du er under 12 år gammel.

Opsyn og instruktion fra en voksen er krævet for at for at anvende dette køretøj hvis du er under 16 år.

C



ADVARSEL!

Forkert dæktryk eller overlæsning kan medføre tab af kontrol. Tab af kontrol kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.

Koldt dæktryk

Front: 10.00 PSI driftstryk. Max. dæktryk 24.00 PSI

Bag: 10.00 PSI driftstryk. Max. dæktryk 24.00 PSI

Max. kapacitet: 65 kg.

D

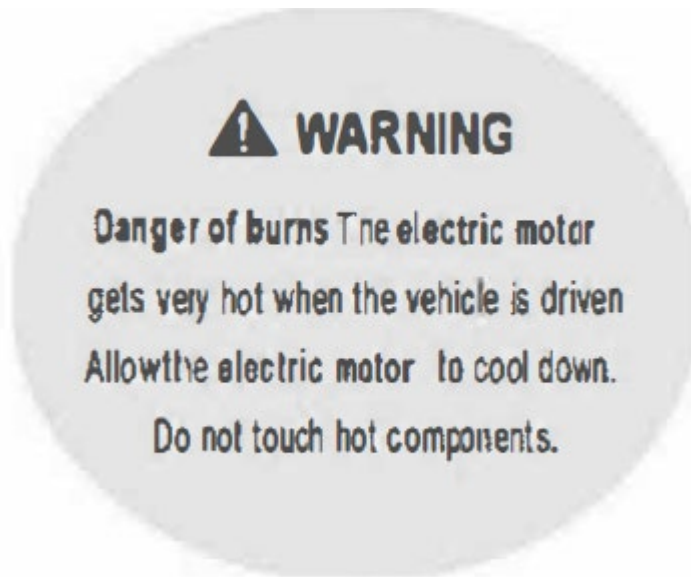


PAS PÅ!

Fare på grund af bevægelige dele.

Rør ikke ved nogen bevægelige dele på hjul, kæde, tandhjul, bremseskiver mens dette køretøj er i brug.

E



ADVARSEL!

Fare for forbrændinger. Den elektriske motor bliver meget varm når køretøjet er i drift. Lad den elektriske motor køle ned. Rør ikke ved de varme komponenter.

Før ibrugtagning

Tag alle dele ud af emballagen og fjern skum-separatorerne som beskytter komponenterne mod transportskader. Kontroller alle dele for ridser i maling, buler og knækkede kabler, som kan opstå under transporten.

Vi anbefaler at ATVen færdigmonteres af en voksen med erfaring med motorcykler eller en cykelsmed. Det tager ca. 30-60 minutter.

Der skal anvendes følgende værktøj ved monteringen:

Gaffelnøgler 10 mm / 13-15 mm / 14-17 mm / 24 mm.

Unbrakonøgle 5 mm / 6 mm / 10 mm.

Cykelpumpe med trykmåler.

Montering

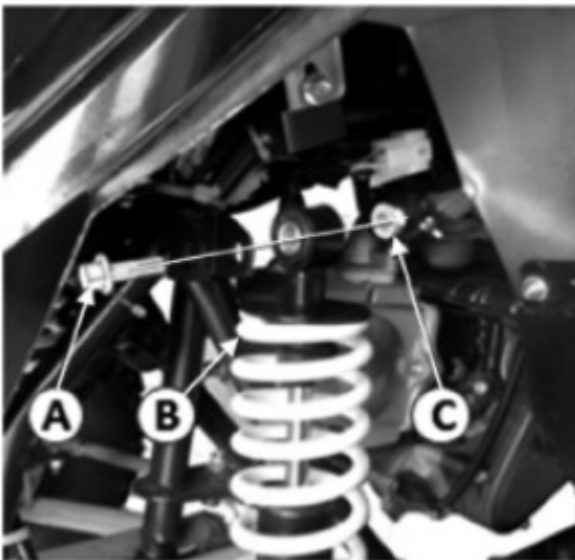
Start med at montere baghjulene:



- A. Møtrik M16 1 stk.
- B. Spændeskive Ø16,5x30x3 1 stk.
- C. Baghjul (2 stk.)
- D. Splitstift 2 stk.
- E. Bagaksel

1. Sæt hjulet (C) på akslen.
2. Sæt skiven (B) på og spænd møtrikken (A) godt fast med en 24 mm gaffelnøgle.
3. Isæt de to splitstifte.

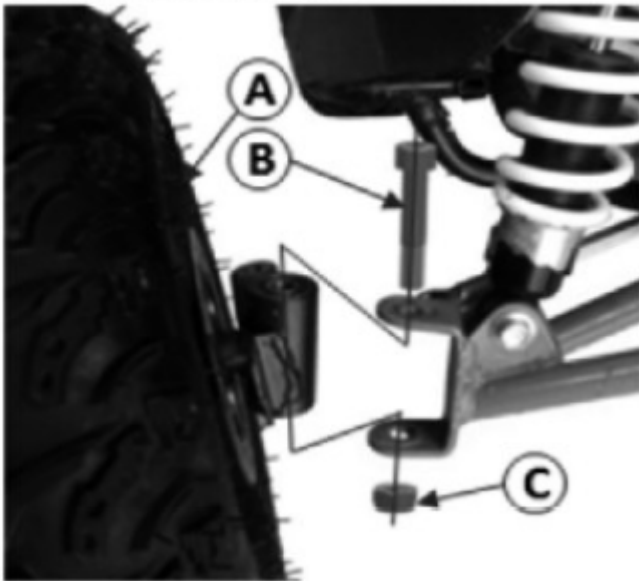
Monter herefter de forreste støddæmpere:



- A. Bolt M10x40 2 stk.
- B. Støddæmper
- C. Møtrik M10 2 stk.

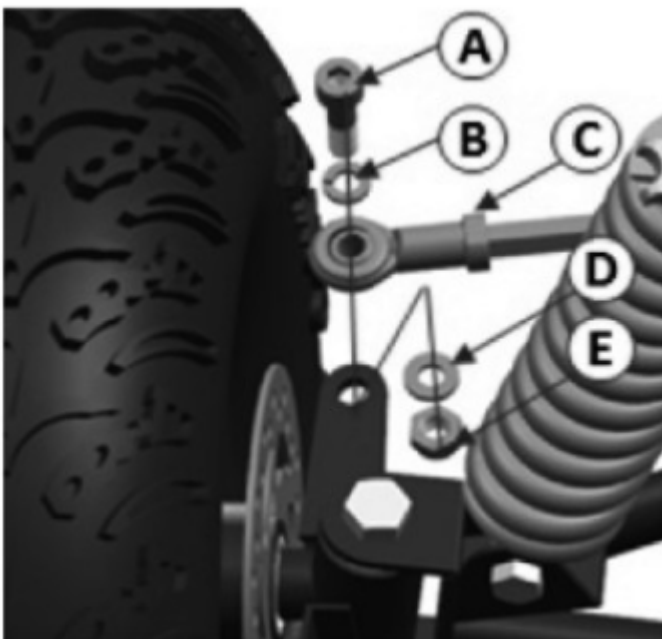
1. Løft stellet op sådan at støddæmperens (B) monteringshul passer med sammenføjningshullet.
2. Sæt en bolt (A) i og spænd fast med en møtrik (C).

Montering af forhjulene:



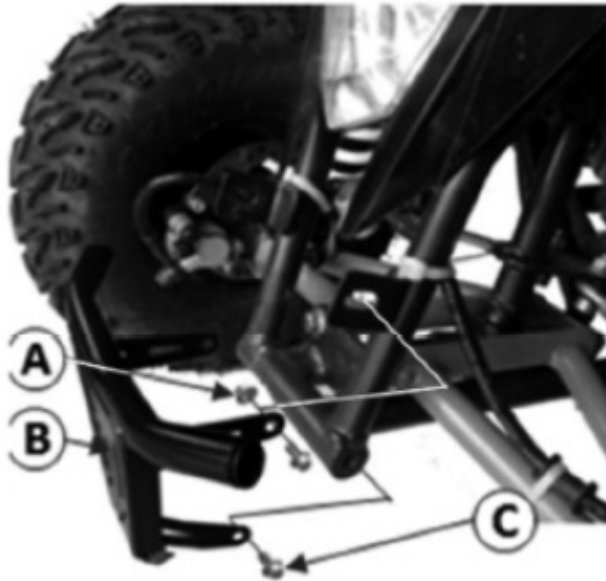
- A. Ophæng højre og venstre
 - B. Bolt M10x85x1,5 2 stk.
 - C. Møtrik M10 2 stk.
1. Sæt forhjulsophænget (A) ind i samlingens på den forreste svingarm og tilpas lejhullet til samlingens øverste og nederste hul.
 2. Monter bolt (B) gennem hullet og drej møtrikken (C) og spænd det sammen med ringgaffelnøgle og 10 mm unbrakonøgle.

Montering af sporestang:



- A. Bolt M8x30 2 stk.
 - B. Fjederskive Ø8 2 stk.
 - C. Sporestang højre og venstre 2 stk.
 - D. Spændeskive Ø8 2 stk.
 - E. Møtrik M8 2 stk.
1. Sæt fjederskiven (B) på forbindelsesstangens (C) hul og spændeskive (D) i den viste rækkefølge.
 2. Monter bolt (A) og spænd møtrik (E) med gaffelnøgle og 6 mm unbrakonøgle.

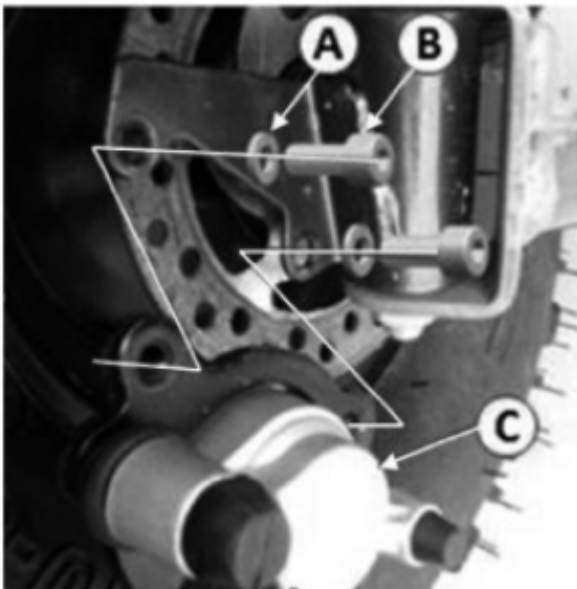
Montering af kofanger:



- A. Møtrik M8 2 stk.
- B. Kofanger
- C. Bolt M8x16 4 stk.

1. Monter kofangeren (B) nederst på stellet med bolt (C). Spænd ikke bolten helt, da kofangeren skal kunne justeres.
2. Drej kofangeren opad for at tilpasse dens øverste monteringshul med stallets og isæt bolt (C) og drej møtrikken (A).
3. Spænd nu bolt (C) og møtrik (A) godt sammen med gaffelnøgle.

Montering af forreste bremsekaliber

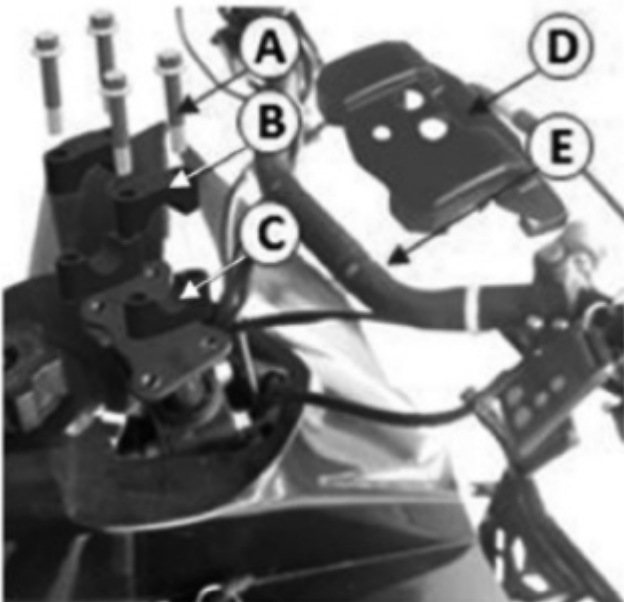


- A. Fjederskive Ø6 4 stk.
- B. Bolt M6x12 4 stk.
- C. Forreste bremsekaliber

1. Placer bremseskiven i bremsekaliberen (C) med hullerne ud for hinanden.
2. Monter fjederskiven (A) og spænd bolt (B) med unbrakonøgle.

Montering af styr:

ADVARSEL – Hvis boltene, der holder styret ikke justeres og spændes korrekt, kan det forårsage alvorlig ulykke.



- A. Bolt M8x50 4 stk.
- B. Øvre klampe
- C. Nedre klampe
- D. Cover
- E. Styr

1. Sæt den nederste klampe (C) på styrestangens monteringsplade og placer styret (E) i den nederste klampe. Sæt herefter den øverste klampe (B) på styret og monter med 4 stk. bolte (A).
2. Placer styret i oprejst og lodret position og spænd alle bolte godt fast med gaffelnøgle.
3. Sæt coveret på styret.

Oppustning af dæk:



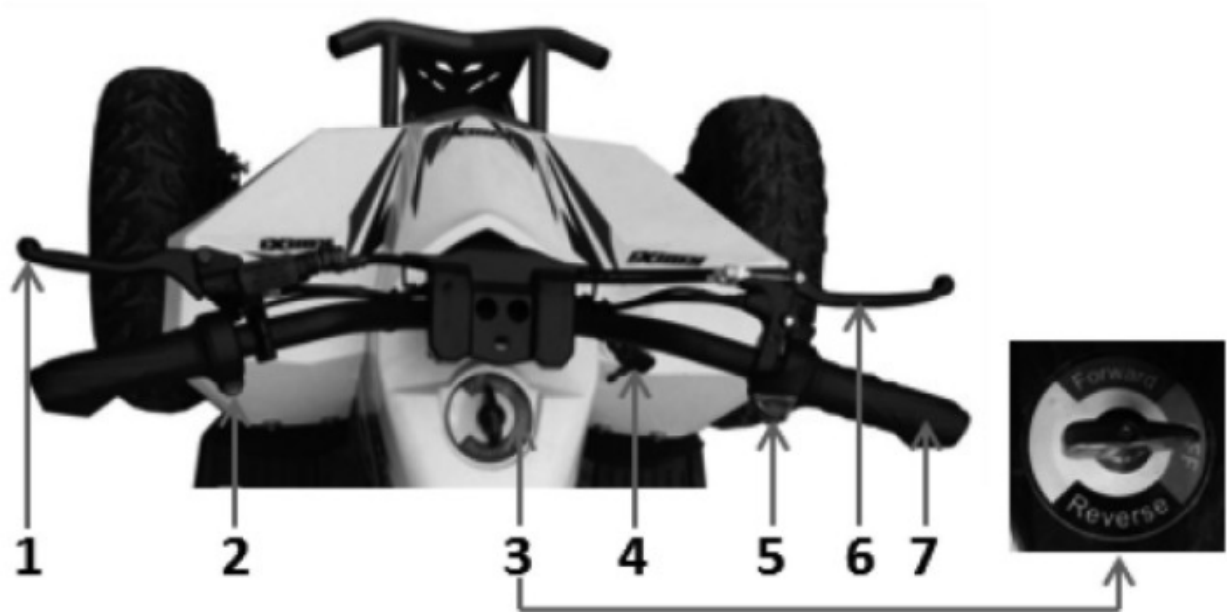
Bemærk - Baghjulene leveres oppustede, men det kan ikke undgås at de taber lidt luft over tid. Sørg derfor altid for at pumpe dem til anbefalet dæktryk inden brug.

Brug en cykelpumpe med trykmåler og pump dækkene til det dæktryk, der er angivet på dækkene.

Vær opmærksom på at det er meget vigtigt at holde dækkene i god stand og anvende korrekt type og størrelse, når de skiftes, da forkerte dæk udgøre en sikkerhedsrisiko.

Kontrollér jævnligt dækkene for slitage og skift ved behov.

Funktioner på styret




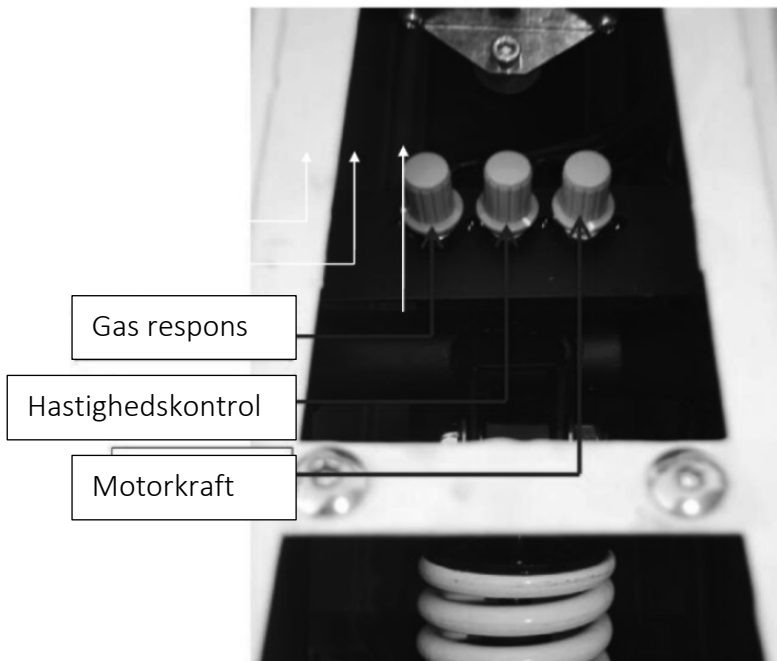
1. Brems håndtag, bagbremse
2. Signalhorn
3. Drejeknap til gearvalg (frem, slukket, bak)
4. Tændingsnøglekontakt
5. Batteriniveaumåler
6. Brems håndtag, forbremse
7. Gashåndtag med ON/OFF kontakt

Bemærk at gashåndtaget kun virker når tændingsnøglen står på ON.

Justeringskontakter

Under sædet findes 3 justeringskontakter:

Kørselsretning 



R: Respons på gashåndtaget kan justeres fra 0,2 til 1 sekund ved at dreje knappen med uret.

S: Tophastighed kan justeres fra 8 km/t til 26 km/t ved at dreje knappen med uret.

P: Motorkraften kan justeres fra 10A til 35A ved at dreje knappen med uret.

Opladning af batteri

Batteriet er ikke nødvendigvis fuldt opladet ved levering – derfor er det en god ide at oplade batteriet før brug.

Opladningstid ved første gangs brug: 12 timer

Driftstid: Op til 45 minutter

Gennemsnitlig batterilevetid: 120 opladnings/afladnings cyklusser.

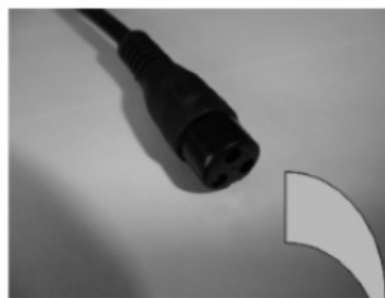
Genopladningstid: Husk altid at slukke for kontakten og genoplade mindst 9 timer efter hver anvendelse. Anvendes ATVen ikke regelmæssigt anbefales det at genoplade batteriet mindst en gang om måneden. Har ATVen været efterladt tændt eller har batteriet ikke været opladet i lang tid, kan batteriet have mistet sin evne til at opretholde strøm.

ADVARSEL – Husk altid at frakoble ATVen fra opladeren før den vaskes med vand.

Opladeren har et lille vindue med to LED indikatorer, der viser opladningsstatus. Rød betyder, at batteriet oplader og grøn betyder, at batteriet er fuldt opladet. Opladeren har indbygget overopladningssikring.

Sørg for at ladestikket sidder korrekt, ellers vil der ikke ske opladning. Vær opmærksom på den lille kærv i stikket.

Sæt stikket i kontakten:



Sørg for at ladestikket sidder korrekt.

Spænd stikket for at sikre forbindelsen.

Tjekliste før kørsel med ATV

- Løse dele**
Kontroller og efterspænd alle samlinger før hver kørsel. Kontroller at boltene i styrklampen sidder korrekt. Der må ikke være nogen unormale raslelyde fra løse dele eller defekte komponenter. I tvivlstilfælde kontaktes fagmand.
- Bremse**
Kontroller bremsens funktion. Når håndtagene trykkes ind, skal der opnås bremsefunktion. Når bremsen aktiveres mens hastighedskontrollen er aktiveret, vil bremsens afbrydende funktion standse motoren.
- Stel, forgaffel og styr**
Kontroller for revner og defekte samlinger. Selvom skader på stel er sjældne, er det muligt for en aggressiv kører at ramme en kantsten eller mur og derved ødelægge, bule eller knække stellet. Gør det til en vane jævnligt at kontrollere ATVen for skader.
- Dæktryk**
Kontroller jævnligt dækkene for slid og kontroller dæktrykket.
- Sikkerhedsudstyr**
Sørg altid for at bruge korrekt beskyttelsesudstyr så som godkendt hjelm, albue og knæbeskyttere. Brug egnet fodtøj som f.eks. gummisko.

Reparation og vedligeholdelse

Sørg altid for at slukke maskine før der udføres nogen form for vedligeholdelsesprocedure.

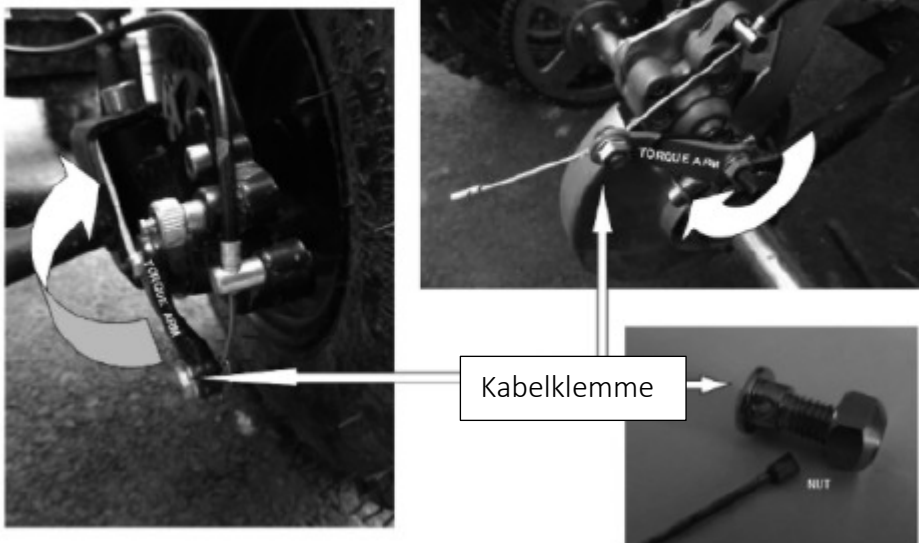


Justering af bremseser

ATVen har 2 forbremseser og en bagbremse.

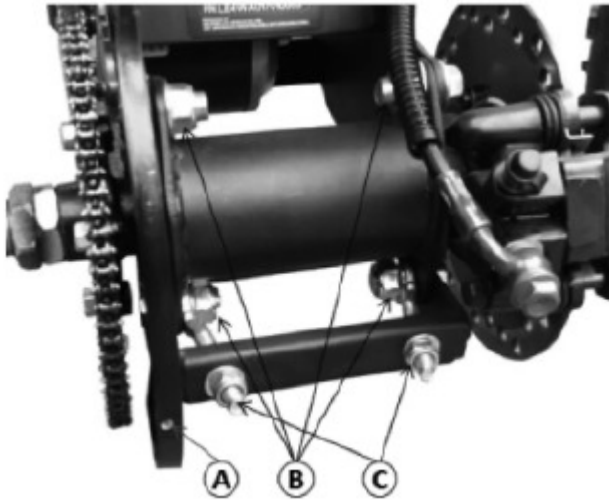
ADVARSEL – Bremsen kan forårsage udskridning af hjulene og dermed få føreren til at falde af. Øv derfor bremsefunktionen et egnet sted og blive fortrolig med den. Udgå at bremse så hårdt op, at ATVen skrider, da det kan føre til ulykke og skader på dækkene.

Front- og bagbremse er justeret ved hjælp af en kabelklemme.

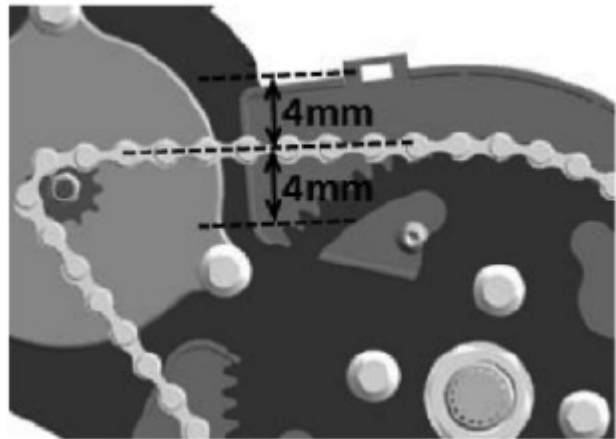


Løsn møtrikken og hold kablet i position og juster bremsearmen ved at rotere den jf. den ønskede spænding. Spænd herefter møtrikken fast igen.

Justering af kæde



1. Løsn de 4 møtrikker (B)
2. Løsn skruen (A) og tryk på plastiklukningen for at fjerne kædeskærmen.
3. Løsn kædejusteringsmøtrikker (C) og juster kæden så den kan bevæges ca. 4 mm frit op og ned og spænd så møtrikkerne (C) og (B).



Kæden vil typisk have et "løst punkt" og et "stramt punkt" afhængigt af hvordan kæden sidder på tandhjulet. Dette er normalt og almindeligt for alle kædedrevne køretøjer, da der altid vil være en vis tolerance mellem friløb og tandhjul. Korrekt kædejustering skal altid opretholdes. Hvis kæden larmer eller kører ujævnt, kontroller da smøringen, stramheden og justeringen – i nævnte rækkefølge.

ADVARSEL – For at undgå at klemme fingrene eller komme til skade, hold da altid fingrene på afstand af kæde og tandhjul når de er i bevægelse.

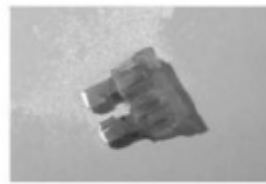
Udskiftning af sikring

ADVARSEL – For at undgå elektrisk stød eller kortslutning følg da instruktionerne nøje, spring ingen trin over.



Vær sikker på at tændingsnøglen står på OFF.

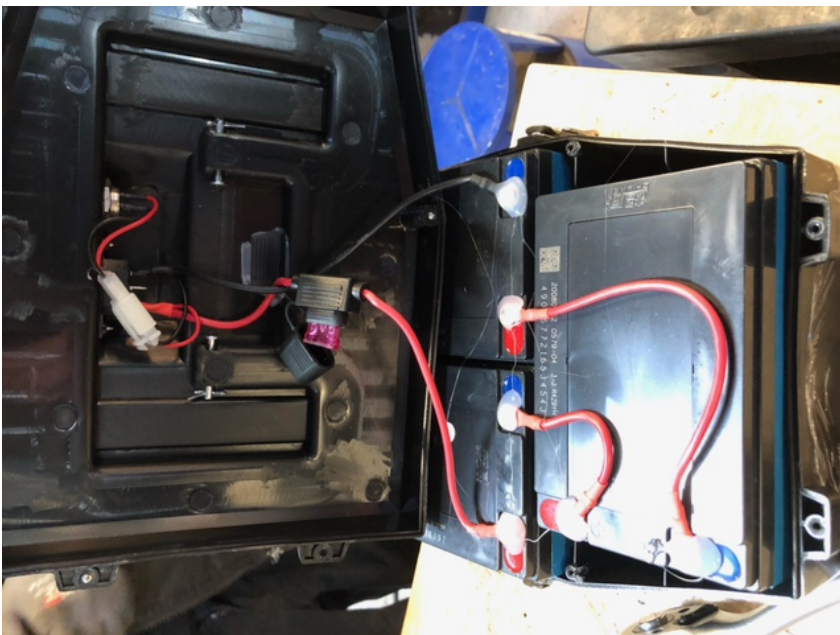
Sikringsholderen sidder under højre front skærm.



Åben sikringsholderen og udskift til en tilsvarende (samme ampere).



Obs. På nogen modeller sidder sikringen i låget til batteriboksen.





Batteri vedligeholdelse og bortskaffelse

Batteriet må ikke opbevares ved temperaturer over 23°C eller under -23°C.



Der er tale om et lukket bly batteri, som skal genanvendes.

Bortskaffelse: Batteriet skal genanvendes eller bortskaffes på en miljømæssig forsvarlig måde. Batteriet må ikke brændes, da det kan eksplodere eller lække. Batteriet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Følg altid gældende lokale retningslinjer for bortskaffelse af batterier.

ADVARSEL – Skulle der opstå lækage af batterivæske, undgå da kontakt med væsken og placer det beskadigede batteri i en plastikpose. Skulle der komme væske på hud eller i øjne, skyl da med koldt vand i mindst 15 minutter og søg lægehjælp.



Oplader

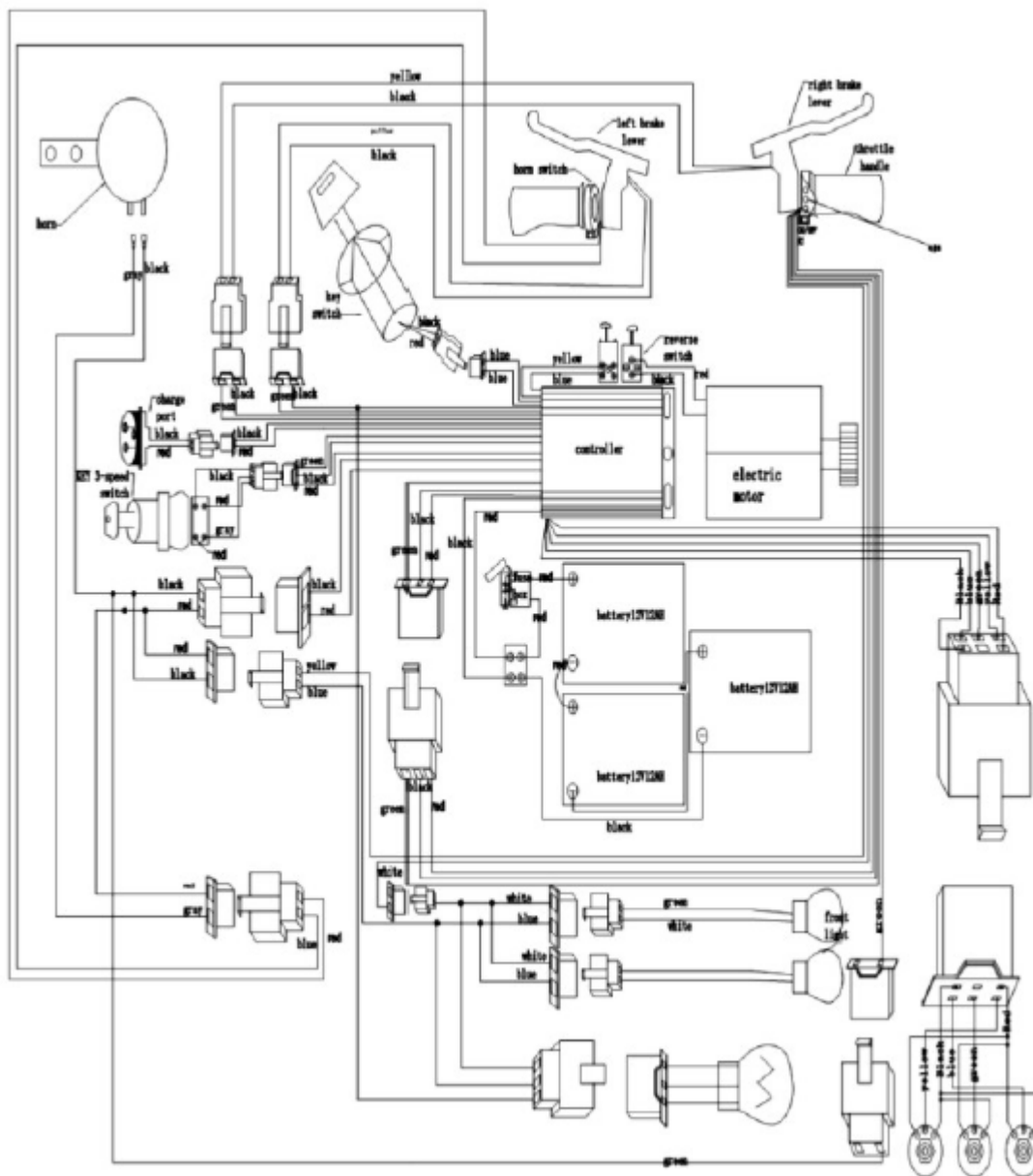
Den leverede oplader bør jævnligt efterses for beskadigelse på ledning, stik, indkapsling og andre dele. Konstateres der fejl, bør opladeren ikke anvendes før fejlen er udbedret eller opladeren udskiftet. Anvend KUN den anbefalede oplader.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
ATVen kører ikke.	Batteriet ikke tilstrækkeligt opladet.	Oplad batteriet. Vær opmærksom på at batteriet skal oplades i mindst 12 timer før det tages i brug første gang og herefter i op til 8 timer.
		Kontroller alle forbindelser og efterspænd.
	Oplader fungerer ikke.	Kontroller ved hjælp af voltmeter om opladeren virker – kontakt evt. fagmand.
ATVen stopper pludseligt efter at have kørt.	Løse ledninger eller forbindelser.	Kontroller alle ledninger og forbindelser og efterspænd.
	Sprunget sikring.	Sikringen springer ved overbelastning og standser motoren.
	Motor eller den elektrisk kontakt beskadiget.	Overbelastning får motoren til at overophede. Udskift sikringen jf. instruktionerne og korrigerer de forhold, der får motoren til at overophede.
Kort driftstid på en opladning – under 15 minutter.	Batteriet ikke tilstrækkeligt opladet.	Kontakt fagmand.
		Oplad batteriet. Vær opmærksom på at batteriet skal oplades i mindst 12 timer før det tages i brug første gang og herefter i op til 8 timer.
	Batteriet er slidt og kan ikke længere oplades fuldt.	Kontroller alle forbindelser og efterspænd.
		Kontroller at stikkontakt fungerer.
		Selv med korrekt vedligeholdelse holder et batteri ikke for evigt men gennemsnitligt 1-2 år

		afhængig af hvordan ATVen bruges og under hvilke forhold. Udskift kun originalt batteri.
	Bremser er ikke justeret korrekt.	Juster jf. instruktionerne.
ATVen kører trægt.	Køreforholdene er for belastende.	Kør kun på faste, flade, rene og tørre overflader.
	Dæk ikke pumpet til anbefalet dæktryk.	Korriger til anbefalet PSI.
	ATVen er overbelastet.	Sørg for ikke at overskride ATVens max. kapacitet på 65 kg, køre op ad for stejle bakker, trække for tungt læs etc. Motoren slukkes ved overbelastning og skal køle ned før ATVen igen kan tages i drift (5-10 minutter).
	Bremsen hænger	Korriger.
ATVen kører nogle gange, andre gange ikke.	Løse ledninger eller forbindelser.	Kontroller alle ledninger og forbindelser rundt om motoren – Efterspænd evt.
	Motor eller den elektrisk kontakt beskadiget.	Kontakt fagmand.
Opladeren bliver varm.	Dette er normalt ved opladning.	-
ATVen kan ikke bremse.	Bremserne er ikke justeret korrekt.	Juster bremserne jf. instruktionerne.
ATVen larmer meget eller laver skurrende lyde.	Kæden er for tør.	Smør kæden.

Elektrisk diagram



EU overensstemmelseserklæring

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>EI ATV til børn, 1.000 W</i> <i>Sort - PL varenummer 9060983</i> <i>Grøn - PL varenummer 9060984</i> <i>Rød - PL varenummer 9060985</i> <i>Blå - PL varenummer 9060986</i>
Type / model:	ATV-9E
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	2006/42/EEC 2014/30/EEC
Anvendte standarder og normer:	EN ISO 12100:2010 EN 15997:2011+AC:2013 EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 EN 55012:2017+A1:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Dato og ansvarlig underskrift:	Vejen d. 11-10-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S

Original

Bruksanvisning



Mini el-ATV för barn
SVART - art. 9060983
GRÖN - art. 9060984
RÖD - art. 9060985
BLÅ - art. 9060986

Beskrivning: Eldriven ATV för barn. Fyrhjulingen är utrustad med en 1 000 W motor och steglös reglering av topphastighet och motordragkraft samt av gasreglagets responstid. Levereras med strålkastare. Inklusivt batteri och laddare.

Avsedd användning: Utrustningen får endast användas så som beskrivs i bruksanvisningen – all annan användning är felaktig.

Innehåll

Introduktion	2
Chassinummer	2
Överblick över utrustningen.....	3
Tekniska specifikationer	4
Säkerhetsanvisningar.....	5
Att köra fyrhjuling	5
Säkerhetsutrustning.....	6
Använda laddare	6
Säkerhetsmärken.....	7
Före idrifttagning	10
Montering	11
Funktioner på styret	15
Justeringskontakter	16
Ladda batteriet.....	17
Checklista före körning med fyrhjuling.....	18
Reparation och underhåll	19
Bromsjustering	19
Justeringskedja	20
Byte av säkring.....	21

Batteriunderhåll och bortskaffande	22
Laddare	22
Felsökning.....	23
Kopplingschema.....	25
EU-försäkran om överensstämmelse.....	26

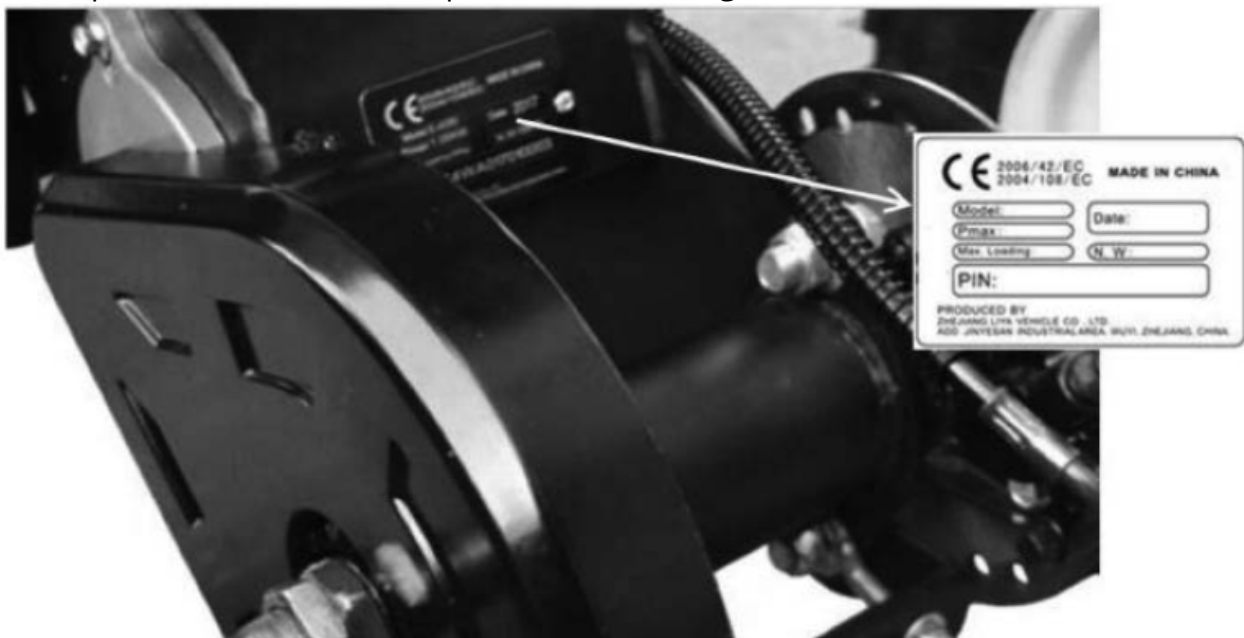
Introduktion

Läs bruksanvisningen noga innan utrustningen tas i drift. Bruksanvisningen innehåller viktig information om montering, säkerhet, användning och underhåll.

Observera att illustrationerna endast är vägledande och kan avvika från den levererade produkten och att specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Chassinummer

Vi rekommenderar att anteckna chassinumret. Du hittar chassinumret på metallplåten som är fastnitad på den bakre svängarmen.



Överblick över utrustningen



1	Plastkåpa	14	Baklykta
2	Bakbromshandtag	15	Kedjeskärm
3	Kontakt	16	Bromsok, bak
4	Gasreglage	17	Höger fotstöd
5	Frambromshandtag	18	Främre stötdämpare
6	Bakhjul + däck	19	Säkringsdosa
7	Främre svängarm	20	Batteri
8	Stötfångare	21	Sits
9	Framhjul + däck	22	Bakre pakethållare
10	Strålkastare	23	Bakre stötdämpare
11	Tändningsomkopplare	24	Motor
12	Växelväljare	25	Vänster fotstöd
13	Plastchassi		

Tekniska specifikationer

<i>Motor</i>	1 000 W 36 V
<i>Batteri</i>	36 V 12 AH
<i>Laddare</i>	220–240 V
<i>Max. effekt</i>	1,88 kW/1 500 varv/min
<i>Max. varvtal</i>	9,02 Nm/1 500 varv/min
<i>Transmission</i>	Kedja
<i>Upphängning</i>	Fram: Dubbel mekanisk stötdämpare Bak: Enkel mekanisk stötdämpare
<i>Bromsar</i>	Fram: Mekanisk skivbroms Bak: Hydraulisk
<i>Däck</i>	Fram: 14*4.10-6, slanglösa Bak: 14*5.00-6, slanglösa
<i>Rekommenderat däcktryck</i>	10 PSI
<i>Vikt</i>	58 kg
<i>Topp hastighet</i>	26 km/h
<i>Drift på full laddning</i>	Ca 18 km
<i>Dimensioner (LxBxH)</i>	1 165 x 725 x 765 mm
<i>Sitshöjd</i>	550 mm
<i>Axelavstånd</i>	780 mm
<i>Fri höjd</i>	70 mm
<i>Max. kapacitet</i>	65 kg

Säkerhetsanvisningar

Fordonet får endast användas inom inhägnat område på behörigt avstånd från allmän trafik. Låt aldrig barn under 12 år använda fyrhjulingen på egen hand. Uppsikt krävs om personen som kör är under 16 år.

WARNING – Att köra en el-ATV kan vara farligt. Bruksanvisningen kan inte ta hänsyn till alla tänkbara situationer och det är därför viktigt att använda sunt förnuft vid körning med fyrhjulingen.

- Det är de vuxnas ansvar att barnet får tillräckliga instruktioner i användningen av fyrhjulingen samt säkerställa att alla instruktioner förstås och beaktas. På samma sätt är det alltid de vuxnas ansvar att se till att fyrhjulingen kontrolleras och underhålls så att den hålls i säkert skick och att det används säkerhetsutrustning.
- Låt inte barn köra på fyrhjulingen om de inte är tillräckligt stora för att sitta bekvämt på fyrhjulingen.
- Överskrid inte fyrhjulingens kapacitet på maximalt 65 kg.
- Vidrör inte bromsar eller motor eftersom de kan bli mycket heta.
- **Använd en godkänd hjälm!**
- Se nästa avsnitt för ytterligare varningar.

Att köra fyrhjuling

Följ alltid gällande lokala lagar och föreskrifter med avseende på körning med fyrhjulingen.

Kör alltid säkert och håll uppsikt efter hinder som kan medföra förlust över kontrollen. Kör med omsorg och undvik fotgängare, cyklister, djur osv. och respektera andras egendom.

- Fyrhjulingen är avsedd för användning på privata områden och inte på allmän väg eller trottoarer. Använd inte fyrhjulingen på platser där det finns fotgängare eller trafik.
- Aktivera inte gasreglaget utan att sitta på fyrhjulingen och vara på ett område som är avsett för körning.
- Kör aldrig med passagerare på fyrhjulingen.
- Kör aldrig nära trappor eller simbassänger.
- Håll fingrar och andra kroppsdelar borta från de rörliga delarna.
- Dra aldrig fyrhjulingen efter andra fordon.

Säkerhetsutrustning

Det rekommenderas att använda godkänd skyddshjälm, armbågsskydd och knäskydd. Hjälm är obligatorisk enligt lag.

På samma sätt rekommenderas det att använda långärmad tröja, långbyxor och handskar samt lämpliga skor.

Använda laddare

Laddaren bör regelbundet kontrolleras efter skador på kabel, stickkontakt, inkapsling och andra delar och om fel upptäcks får fyrhjulingen inte laddas innan laddaren har reparerats eller bytts ut.

Använd endast den rekommenderade laddaren och iaktta försiktighet vid laddning. Laddaren är ingen leksak och får endast användas av vuxna.

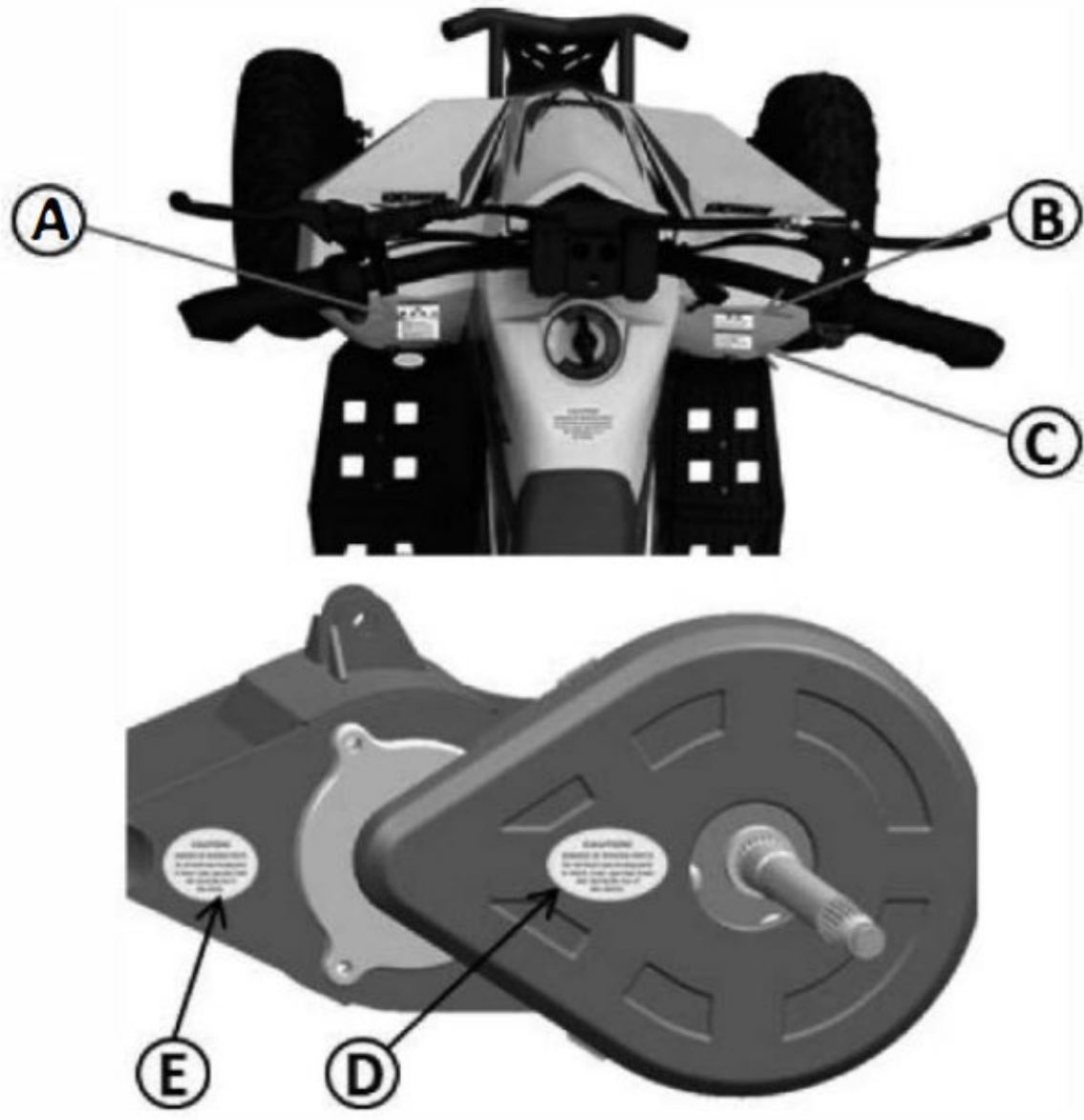
Använd inte laddaren i närheten av brännbara material.

Dra ut laddaren ur uttaget och fyrhjulingen när den inte används.

Koppla alltid från laddaren när fyrhjulingen rengörs.

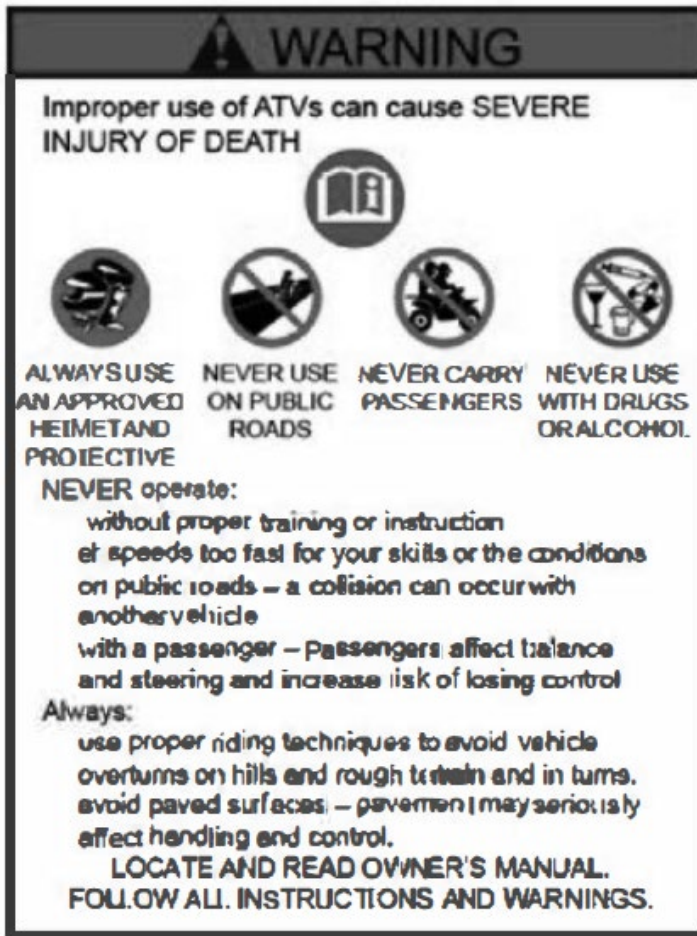
Säkerhetsmärken

Placering av säkerhetsmärken:



På nästa sida följer en översättning av märkena:

A



VARNING!

Felaktig användning av fyrhjulingar kan orsaka ALLVARLIG OLYCKA ELLER DÖDSFALL.

Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.

Använd aldrig fordonet på allmän väg.

Ta aldrig med passagerare.

Kör aldrig fordonet med alkohol eller droger i kroppen.

Kör aldrig:

utan ordentlig utbildning eller instruktioner i hastigheter för höga för din körförmåga eller förhållandena

på allmän väg – det kan uppstå en kollision med annat fordon.

med passagerare – passagerare påverkar balansen och styrningen och ökar risken att förlora kontrollen.

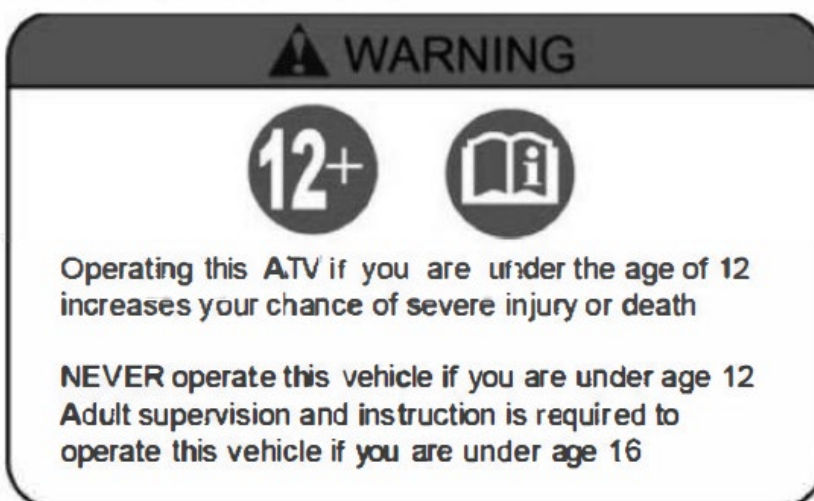
Du ska alltid:

använda korrekt körteknik för att undvika att välta i backar, hård terräng och i kurvor.

Undvika gatsten – gatsten kan starkt påverka hanteringen och styrningen.

Ta fram och läs bruksanvisningen och följ alla instruktioner och varningar.

B



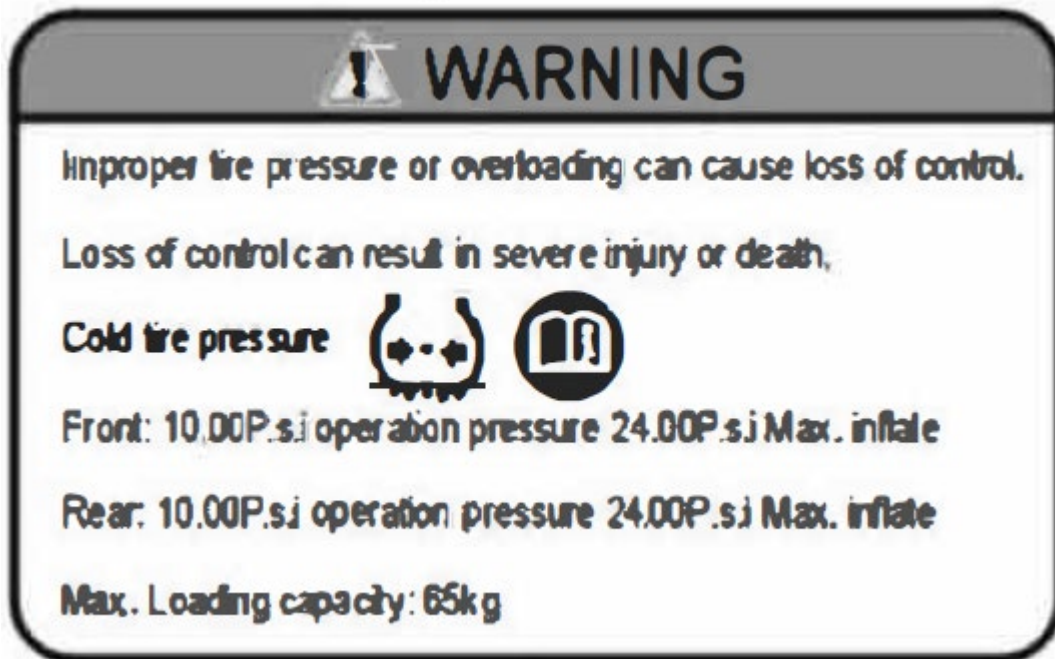
VARNING!

Om denna fyrhjuling används av personer under 12 år ökar risken för allvarlig personskada eller dödsfall.

Använd aldrig detta fordon om du är under 12 år.

Uppsikt och instruktion från en vuxen krävs för att använda detta fordon om du är under 16 år.

C



WARNING!

Felaktigt däcktryck eller överlastning kan leda till förlorad kontroll över fordonet. Förlust av kontroll kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Kallt däcktryck

Fram: 10,00 psi driftryck. Max. däcktryck 24,00 psi

Bak: 10,00 psi driftryck. Max. däcktryck 24,00 psi

Max. kapacitet: 65 kg.

D

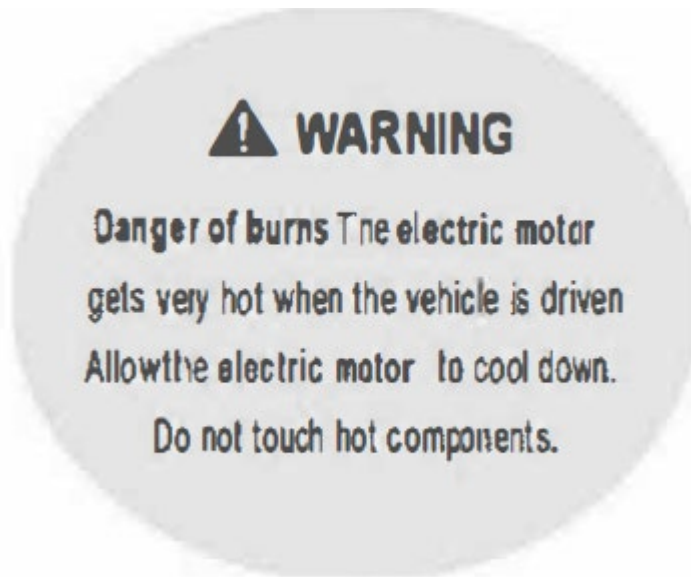


VAR FÖRSIKTIG!

Fara på grund av rörliga delar.

Rör inte vid några rörliga delar på hjul, kedja, kugghjul, bromsskivor medan detta fordon används.

E



WARNING!

Fara för brännskador. Den elektriska motorn blir väldigt varm när fordonet är i drift. Låt den elektriska motorn svalna. Vidrör inte de varma komponenterna.

Före idrifttagning

Ta ut alla delar ur förpackningen och ta bort skumseparatorerna som skyddar komponenterna mot transportskador. Kontrollera alla delar efter repor på lacken, bucklor och trasiga kablar som kan uppstå under transporten.

Vi rekommenderar att fyrhjulingen monteras av en vuxen med erfarenhet av motorcyklar eller ATV. Det tar ca 30–60 minuter.

Följande verktyg ska användas vid monteringen:

Skruvnycklar 10 mm/13–15 mm/14–17 mm/24 mm.

Insexnyckel 5 mm/6 mm/10 mm.

Cykelpump med tryckmätare.

Montering

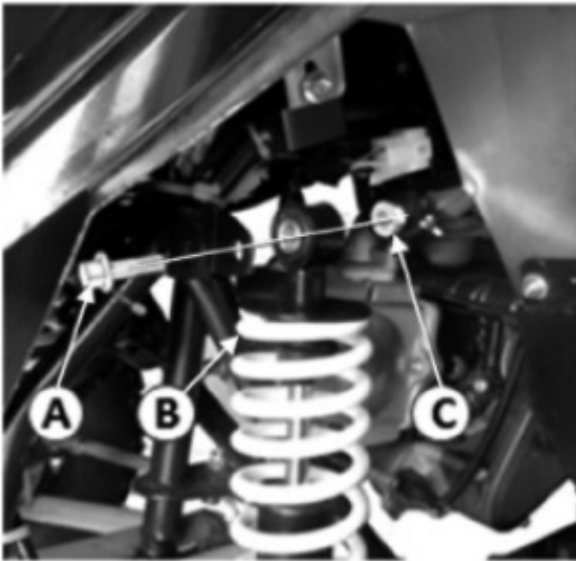
Börja med att montera bakhjulen:



- A. Mutter M16 1 st.
- B. Spännbricka $\text{\O}16,5 \times 30 \times 3$ 1 st.
- C. Bakhjul
- D. Saxsprint, 2 st.
- E. Bakaxel

1. Sätt hjulet (C) på axeln.
2. Sätt på brickan (B) och dra åt muttern (A) ordentligt med en 24 mm skruvnyckel.
3. Sätt i de två saxsprintarna.

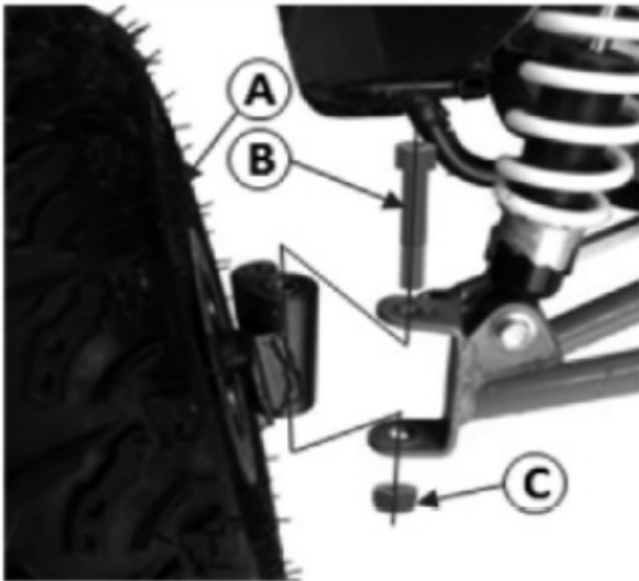
Montera därefter den främre stötdämparen:



- A. Bult M10x40 2 st.
- B. Stötdämpare
- C. Mutter M10 2 st.

1. Lyft upp ramen så att stötdämparens (B) monteringshål passar med sammanfogningshålet.
2. Sätt i en bult (A) och dra åt med en mutter (C).

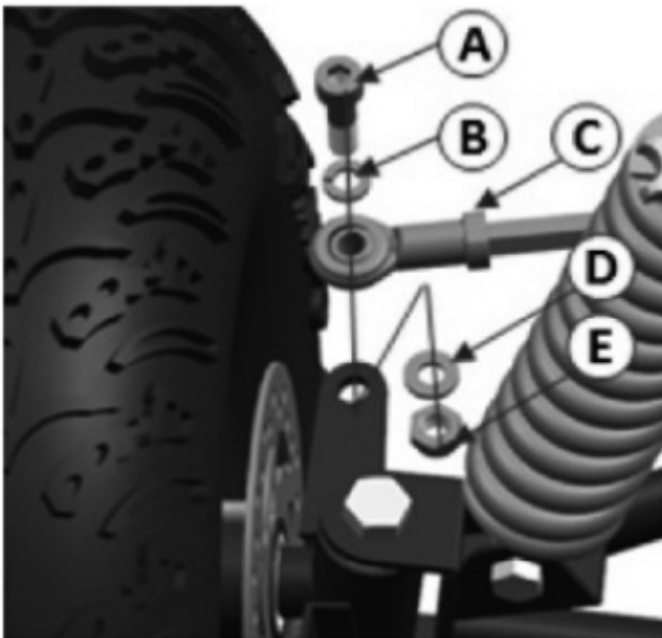
Montera framhjulen:



- A. Upphängning höger och vänster
- B. Bult M10x85x1,5 2 st.
- C. Mutter M10 2 st.

1. Sätt framhjulsupphängningen (A) i monteringen på den främre svängarmen och passa in lagerhjulet med monteringsens övre och nedre hål.
2. Montera bulten (B) genom hålet och skruva på muttern (C) och dra åt med ringnyckel och 10 mm insexnyckel.

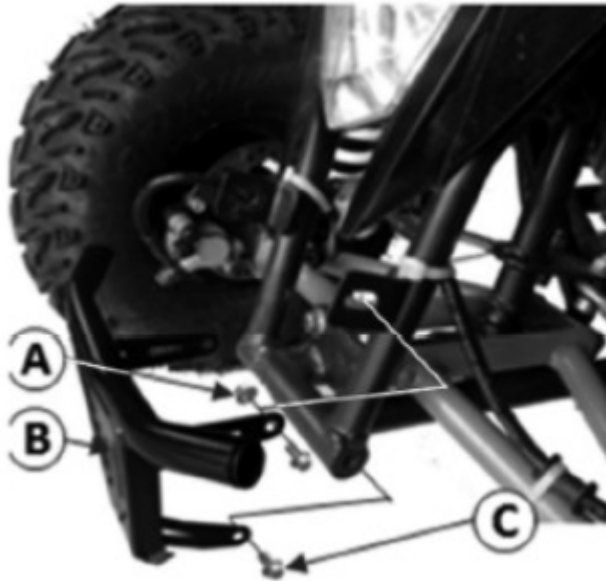
Montera parallellstaget:



- A. Bult M8x30 2 st.
- B. Fjäderbricka Ø8 2 st.
- C. Parallellstag höger och vänster 2 st.
- D. Spännbricka Ø8 2 st.
- E. Mutter M8 2 st.

1. Sätt fjäderbrickan (B) på parallellstagets (C) hål och spännbrickan (D) i den visade ordningsföljden.
2. Montera bulten (A) och dra åt muttern (E) med skruvnyckel och 6 mm insexnyckel.

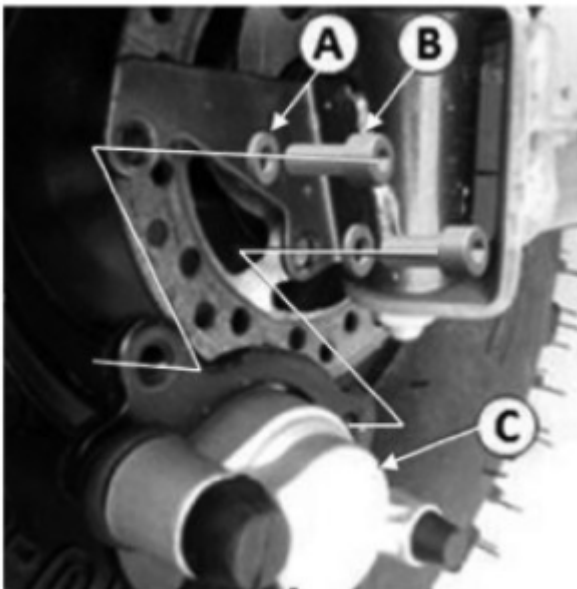
Montera stötfångaren:



- A. Mutter M8 2 st.
- B. Stötfångare
- C. Bult M8x16 4 st.

1. Montera stötfångaren (B) längst ned med bulten (C). Dra inte åt bulten helt eftersom stötfångaren ska kunna justeras.
2. Vrid stötfångaren uppåt för att passa in dess översta monteringshål med ramens och sätt i bulten (C) och skruva på muttern (A).
3. Dra nu åt bulten (C) och muttern (A) ordentligt med skruvnyckel.

Montera det främre bromsoket

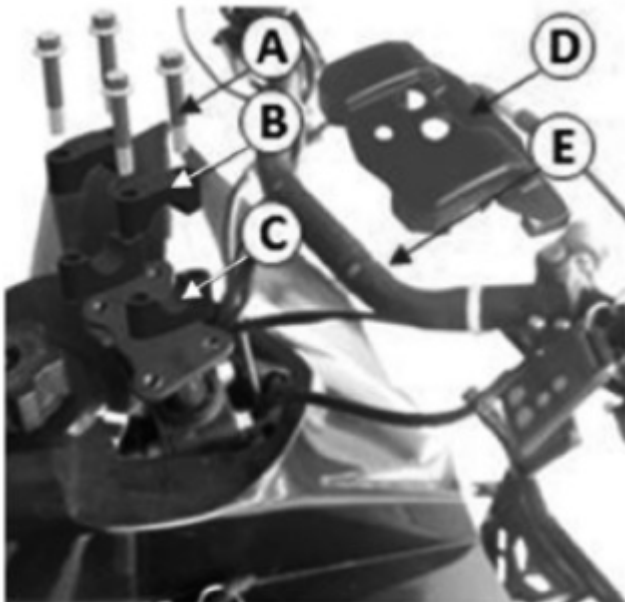


- A. Fjäderbricka Ø6 4 st.
- B. Bult M6x12 4 st.
- C. Främre bromsok

1. Placera bromsskivan i bromsoket (C) med hålen mitt emot varandra.
2. Montera fjäderbrickan (A) och dra åt bulten (B) med insexnyckel.

Montera styret:

WARNING – Om bultarna som håller styret inte justeras och dras åt korrekt kan det leda till en allvarlig olycka.



- A. Bult M8x50 4 st.
- B. Övre klammer
- C. Nedre klammer
- D. Kåpa
- E. Styre

1. Sätt den nedre klammern (C) på styrstångens monteringsplatta och placera styret (E) i den nedre klammern. Sätt därefter den övre klammern (B) på styret och montera med 4 st. bultar (A).
2. Placera styret i upprest och lodrät position och dra åt alla bultar ordentligt med skruvnyckel.
3. Sätt kåpan på styret.

Pumpa däcken:



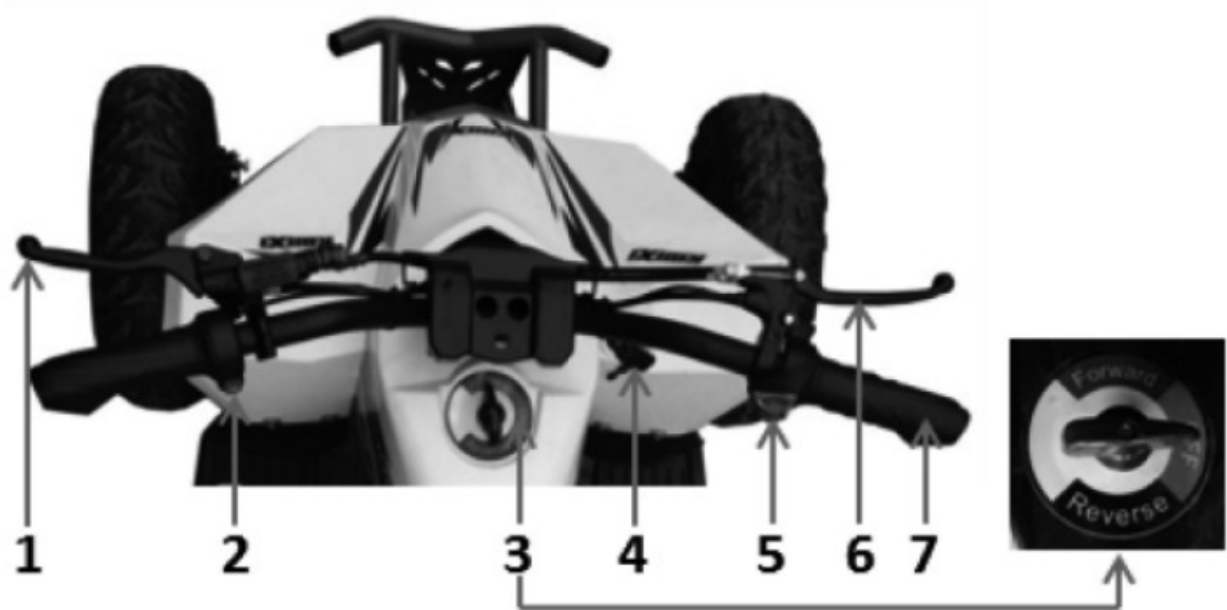
Observera – Bakhjulen levereras pumpade, men det kan inte undvikas att de tappas lite luft över tid. Se därför alltid till att pumpa dem till rekommenderat däcktryck före användning.

Använd en cykelpump med tryckmätare och pumpa däcken till det däcktryck som anges på däcken.

Var uppmärksam på att det är mycket viktigt att hålla däcken i gott skick och att använda rätt typ och storlek när de byts, eftersom felaktiga däck utgör en säkerhetsrisk.

Kontrollera regelbundet däcken efter slitage och byt vid behov.

Funktioner på styret



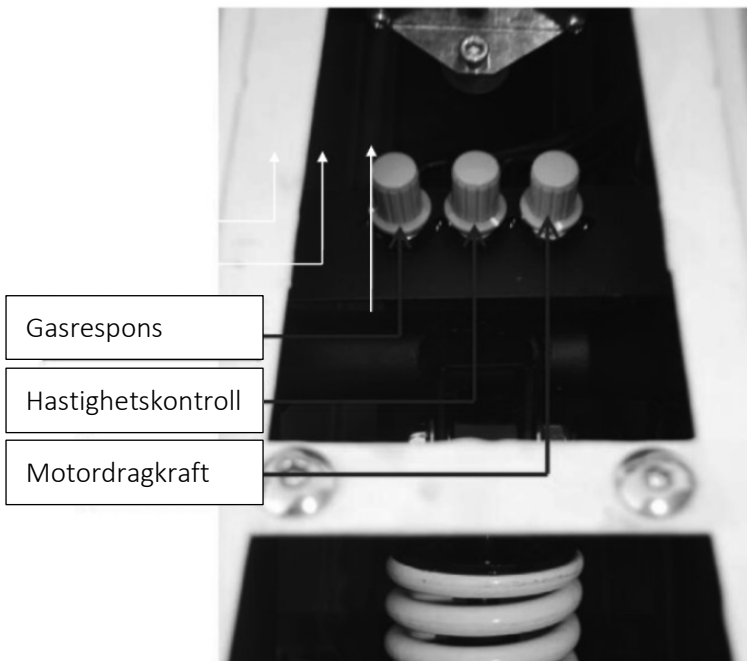
1. Bromshandtag, bakbroms
2. Signalhorn
3. Vridkontakt för val av växel (framväxel, avstängd, backväxel)
4. Tändningsströmbrytare
5. Batterinivåmätare
6. Bromshandtag, frambroms
7. Gasreglage med ON/OFF-kontakt

Observera att gasreglaget endast fungerar när tändningsnyckeln står på ON.

Justeringskontakter

Under sätet finns 3 justeringskontakter:

Körriktning ↑



R: Respons på gasreglaget kan justeras från 0,2 till 1 sekund genom att vrida knappen medurs.

S: Topphastigheten kan justeras från 8 km/h till 26 km/h genom att vrida knappen medurs.

P: Motordragkraften kan justeras från 10 A till 35 A genom att vrida knappen medurs.

Ladda batteriet

Batteriet är inte nödvändigtvis fulladdat vid leverans – därför är det en god idé att ladda batteriet före användning.

Laddningstid vid första användning: 12 timmar

Drifttid: Upp till 45 minuter

Genomsnittlig batterilivslängd: 120 laddnings-/urladdningscykler.

Laddningstid: Kom alltid ihåg att stänga av kontakten och ladda i minst 9 timmar efter varje användning. Om fyrhjulingen inte används regelbundet rekommenderas det att ladda batteriet minst en gång i månaden. Om fyrhjulingen har lämnats påslagen eller om batteriet inte har laddats under en längre tid kan batteriet ha förlorat sin förmåga att behålla laddningen.

WARNING – Kom alltid ihåg att koppla från fyrhjulingen från laddaren innan den rengörs med vatten.

Laddaren har ett litet fönster med två LED-indikatorer som visar laddningsstatus. Röd betyder att batteriet laddas och grön betyder att batteriet är fulladdat. Laddaren har inbyggt överladdningsskydd.

Kontrollera att laddningskontakten sitter korrekt, annars kommer ingen laddning att ske. Var uppmärksam på den lilla skåran i stickkontakten.

Sätt stickkontakten i uttaget:



Kontrollera att laddningskontakten sitter korrekt.

Dra åt stickkontakten för att säkerställa anslutningen.

Checklista före körning med fyrhjuling

Lösa delar

Kontrollera och efterspänn alla monteringar före varje körning. Kontrollera att bultarna i styrklammern sitter korrekt. Det får inte finnas något onormalt skramlande ljud från lösa delar eller defekta komponenter. Vid frågor, kontakta en fackperson.

Bromsar

Kontrollera att bromsen fungerar. När handtagen trycks in ska det uppnås bromsfunktion. När bromsen aktiveras då hastighetsregleringen är aktiverad kommer bromsens avbrytande funktion stanna motorn.

Ram, framgaffel och styre

Kontrollera efter sprickor och defekta monteringar. Även om skador på ramen är sällsynta är det möjligt för en aggressiv förare att köra in i en kantsten eller barriär och därmed förstöra, buckla eller knäcka ramen. Gör det till en vana att regelbundet kontrollera fyrhjulingen efter skador.

Däcktryck

Kontrollera regelbundet däcken efter slitage och kontrollera däcktrycket.

Säkerhetsutrustning

Se alltid till att använda korrekt skyddsutrustning såsom godkänd hjälm samt armbågs- och knäskydd. Använd lämpliga skor.

Reparation och underhåll

Se alltid till att stänga av maskinen innan det utförs någon form av underhållsprocedure.

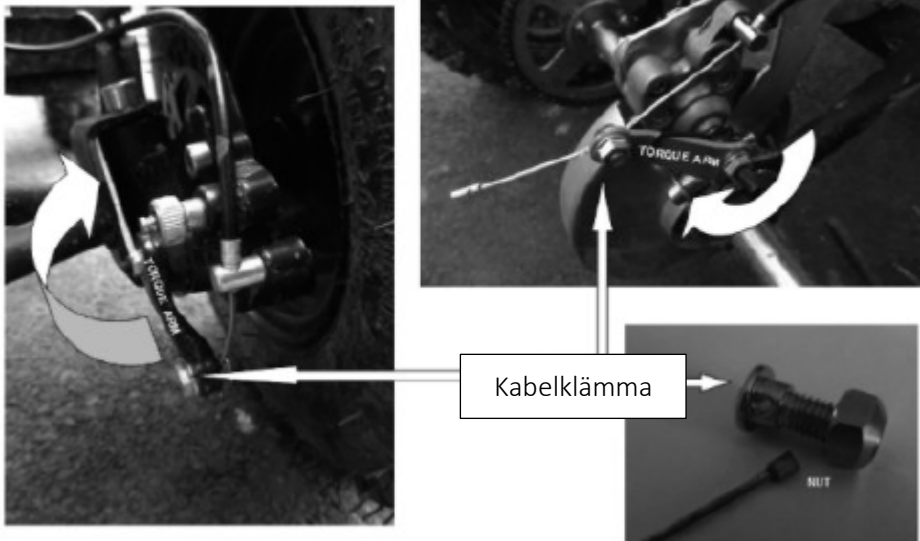


Bromsjustering

Fyrhjulingen har två frambromsar och en bakbroms.

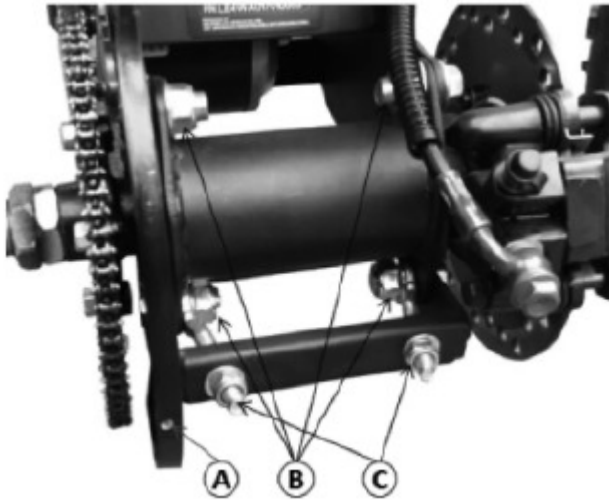
VARNING – Bromsen kan orsaka att hjulen slirar och därmed få föraren att falla av. Öva därför på bromsfunktionen på en lämplig plats och gör dig förtrogen med den. Undvik att bromsa så hårt att fyrhjulingen slirar, då det kan leda till en olycka och skador på däcken.

Fram- och bakbromsarna justeras med en kabelklämma.

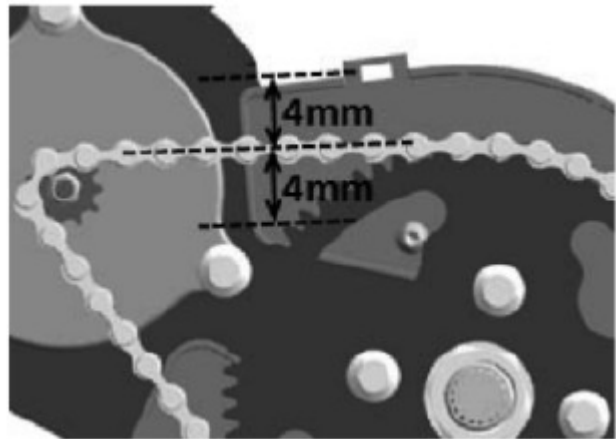


Lossa muttern och håll kabeln i läge och justera bromsarmen genom att rotera den enligt den önskade spänningen. Dra därefter åt muttern igen.

Justering av kedja



1. Lossa de 4 muttrarna (B)
2. Lossa skruven (A) och tryck på plastförslutningen för att ta bort kedjeskärmen.
3. Lossa kedjusteringsmuttern (C) och justera kedjan så att den kan förflyttas 4 mm fritt uppåt och nedåt och dra sedan åt muttrarna (C) och (B).



Kedjan kommer att ha en "lös punkt" och en "stram punkt" beroende på hur kedjan sitter på kugghjulet. Detta är normalt och vanligt för alla kedjedrivna fordon, då det alltid kommer att finnas en viss tolerans mellan frihjul och kugghjul. Korrekt kedjestyrning ska alltid upprätthållas. Om kedjan skramlar eller går ojämnt ska du kontrollera smörjningen, stramheten och kedjestyrningen – i den nämnda ordningsföljden.

WARNING – För att undvika att klämma fingrarna eller skada dig ska du alltid hålla fingrarna borta från kedja och kugghjul när de är i rörelse.

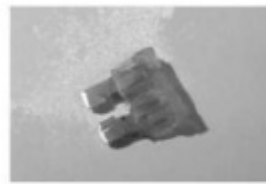
Byte av säkring

VARNING – För att undvika elektriska stötar eller kortslutning ska du följa instruktionerna noga och inte hoppa över något steg.



Säkerställ att tändningen står på OFF.

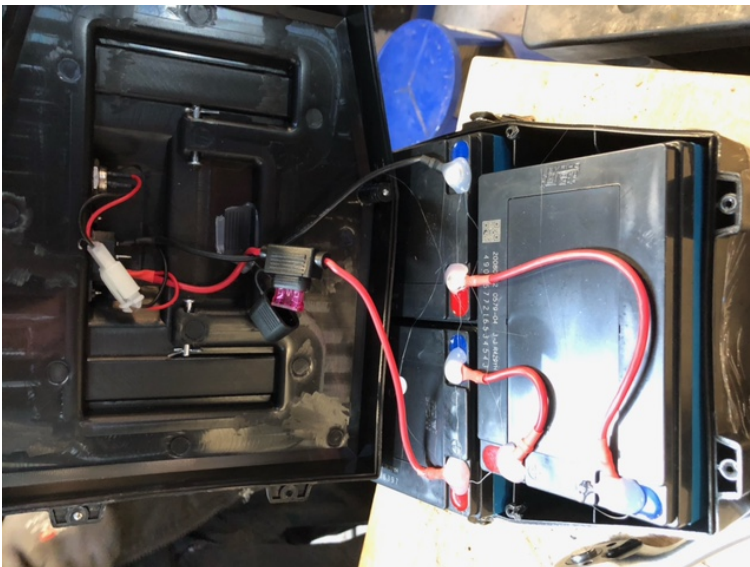
Säkringshållaren sitter under höger frontskärm.



Öppna säkringshållaren och byt ut mot en motsvarande (samma ampere).



Obs: På vissa modeller sitter säkringen i batterilådans lock.





Batteriunderhåll och bortskaffande

Batteriet får inte förvaras vid temperaturer över 23 °C eller under -23 °C.



Det är ett slutet blybatteri som ska återanvändas.

Bortskaffande: Batteriet ska återanvändas eller bortskaffas på ett miljömässigt försvarbart sätt. Batteriet får inte brännas, då det kan explodera eller läcka. Batteriet får inte slängas i hushållsavfallet. Följ alltid gällande lokala föreskrifter för bortskaffande av batterier.

WARNING – Om det skulle uppstå läckage av batterivätska ska du undvika kontakt med vätskan och placera det skadade batteriet i en plastpåse. Om det skulle komma vätska på huden eller i ögonen ska du skölja med kallt vatten i minst 15 minuter och uppsöka läkare.



Laddare

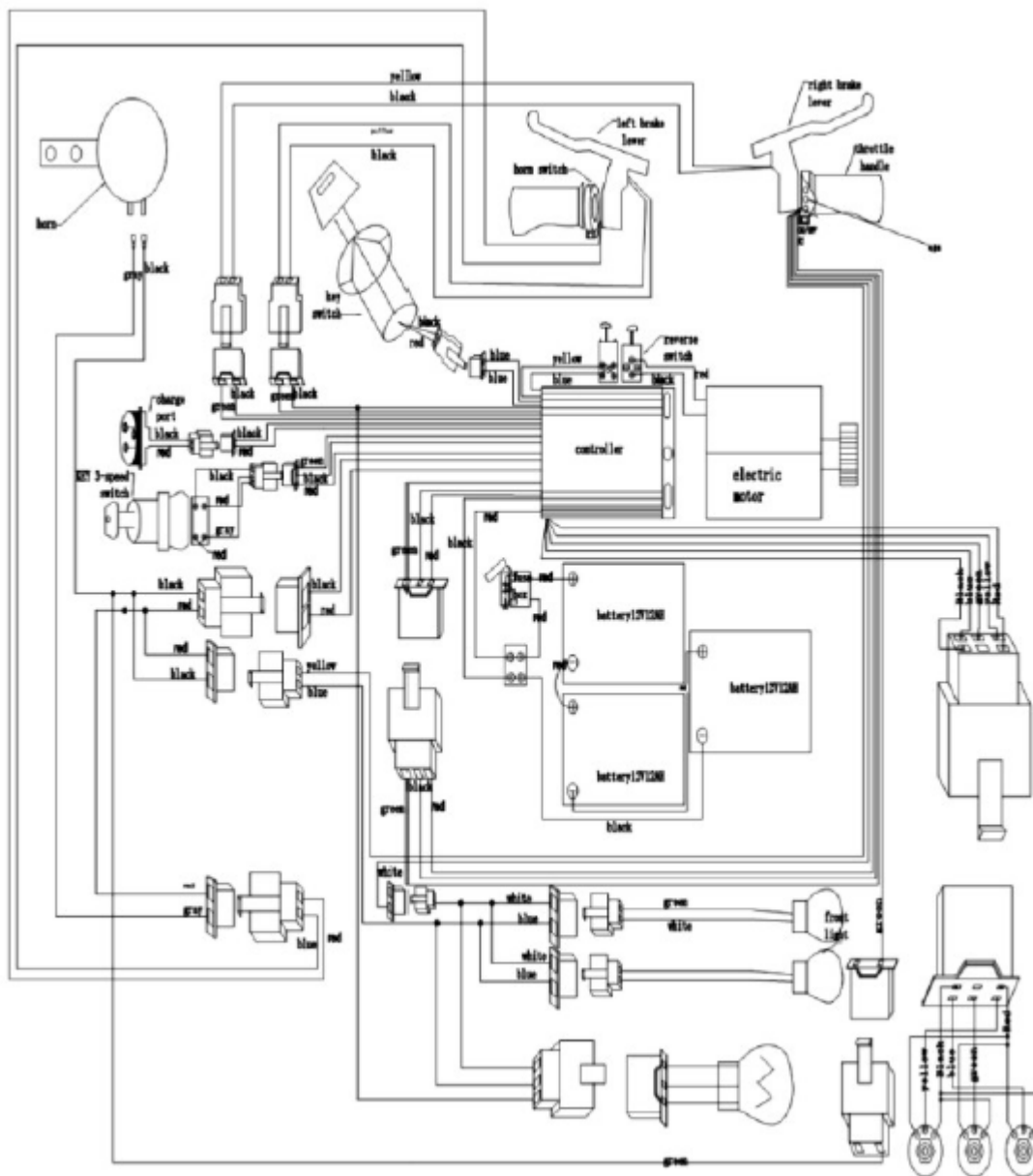
Den levererade laddaren bör regelbundet kontrolleras efter skador på kabel, stickkontakt, inkapsling och andra delar. Om fel kan konstateras bör laddaren inte användas innan felet har åtgärdats eller laddaren har bytts ut. Använd ENDAST den rekommenderade laddaren.

Felsökning



Problem	Orsak	Åtgärd
Fyrhjulingen går inte.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	Ladda batteriet. Var uppmärksam på att batteriet ska laddas i minst 12 timmar innan det används för första gången och därefter i upp till 8 timmar. Kontrollera alla anslutningar och efterspänn. Kontrollera att stickkontakten fungerar.
	Laddaren fungerar inte.	Kontrollera med hjälp av voltmeter om laddaren fungerar – kontakta eventuellt fackperson.
Fyrhjulingen stannar plötsligt efter att ha körts.	Lösa ledningar eller anslutningar.	Kontrollera alla ledningar och anslutningar och efterspänn.
	Trasig säkring.	Säkringen går vid överbelastning och stannar motorn. Överbelastning får motorn att överhettas. Byt ut säkringen enligt instruktionerna och åtgärda de förhållanden som får motorn att överhettas.
	Motor eller den elektriska kontakten skadad.	Kontakta fackperson.
Kort drifttid på en laddning – under 15 minuter.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	Ladda batteriet. Var uppmärksam på att batteriet ska laddas i minst 12 timmar innan det används för första gången och därefter i upp till 8 timmar. Kontrollera alla anslutningar och efterspänn. Kontrollera att stickkontakten fungerar.

	Batteriet är slitet och går inte längre att ladda upp helt.	Inte ens med korrekt underhåll håller ett batteri för evigt, men det bör hålla i genomsnitt 1-2 år beroende på hur fyrhjulingen används och under vilka förhållanden. Byt endast ut mot originalbatteri.
	Bromsarna är felinställda.	Justera enligt instruktionerna.
Fyrhjulingen går trögt.	Körförhållandena är för belastande.	Kör endast på fasta, plana, rena och torra underlag.
	Däck inte pumpat till rekommenderat däcktryck.	Korrigerat till rekommenderat psi.
	Fyrhjulingen är överbelastad.	Se till att inte överskrida fyrhjulingens maximala kapacitet på 65 kg, köra uppför branta backar, dra för tung last osv. Motorn stängs av vid överbelastning och ska låtas svalna innan fyrhjulingen åter kan tas i drift (5-10 minuter).
	Bromsen hänger kvar	Åtgärda.
Fyrhjulingen fungerar ibland, andra gånger inte.	Lösa ledningar eller anslutningar.	Kontrollera alla ledningar och anslutningar runt motorn – efterspänn eventuellt.
	Motor eller den elektriska kontakten skadad.	Kontakta fackperson.
Laddaren blir varm.	Detta är normalt vid laddning.	-
Fyrhjulingen kan inte bromsa.	Bromsarna är felinställda.	Justera bromsarna enligt instruktionerna.
Fyrhjulingen bullrar mycket eller avger skorrande ljud.	Kedjan är för torr.	Smörj kedjan.

Kopplingschema



EU-försäkran om överensstämmelse

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
EU – importör:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	EI-ATV för bam, 1.000 W SVART – art. 9060983 GRÖN – art. 9060984 RÖD – art. 9060985 BLÅ – art. 9060986
Type / modell:	ATV-9E
Överensstämmer med följande direktiv:	2006/42/EEC 2014/30/EEC
Tillämpade standarder och normer:	EN ISO 12100:2010 EN 15997:2011+AC:2013 EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 EN 55012:2017+A1:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Datum och signatur:	Vejen d. 11-10-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktör 

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.

D

Original- Bedienungsanleitung



Elektroquad für Kinder
SCHWARZ – Artikelnr. 9060983
GRÜN – Artikelnr. 9060984
ROT – Artikelnr. 9060985
BLAU – Artikelnr. 9060986

Beschreibung: Elektrobetriebenes Quad für Kinder ab 12 Jahren. Das Quad ist mit einem 1.000W-Motor und einer stufenlosen Regulierung der Höchstgeschwindigkeit und Motorkraft sowie der Reaktionszeit des Gashebels ausgestattet. Lieferung mit Leuchten. Inkl. Akku und Ladegerät.

Zweckmäßige Verwendung: Das Gerät darf ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden. Jegliche andere Art der Anwendung wird als falsch angesehen.

Inhalt

Einführung.....	2
Fahrgestellnummer.....	2
Elementübersicht.....	3
Technische Daten.....	4
Sicherheitsanweisungen.....	5
Fahrten mit dem Quad.....	5
Sicherheitsausrüstung.....	6
Verwenden des Ladegeräts.....	6
Sicherheitsschilder.....	7
Vor der Inbetriebnahme.....	11
Montage.....	12
Funktionen am Lenker.....	16
Einstellknöpfe.....	17
Aufladen des Akkus.....	18
Kontrollliste für Fahrten mit dem Quad.....	19
Reparatur und Wartung.....	20
Einstellen der Bremsen.....	20
Einstellen der Kette.....	21
Austausch der Sicherung.....	22

Wartung und Entsorgung des Akkus	23
Ladegerät	23
Fehlersuche	24
Schaltplan	26
EU-Konformitätserklärung	27

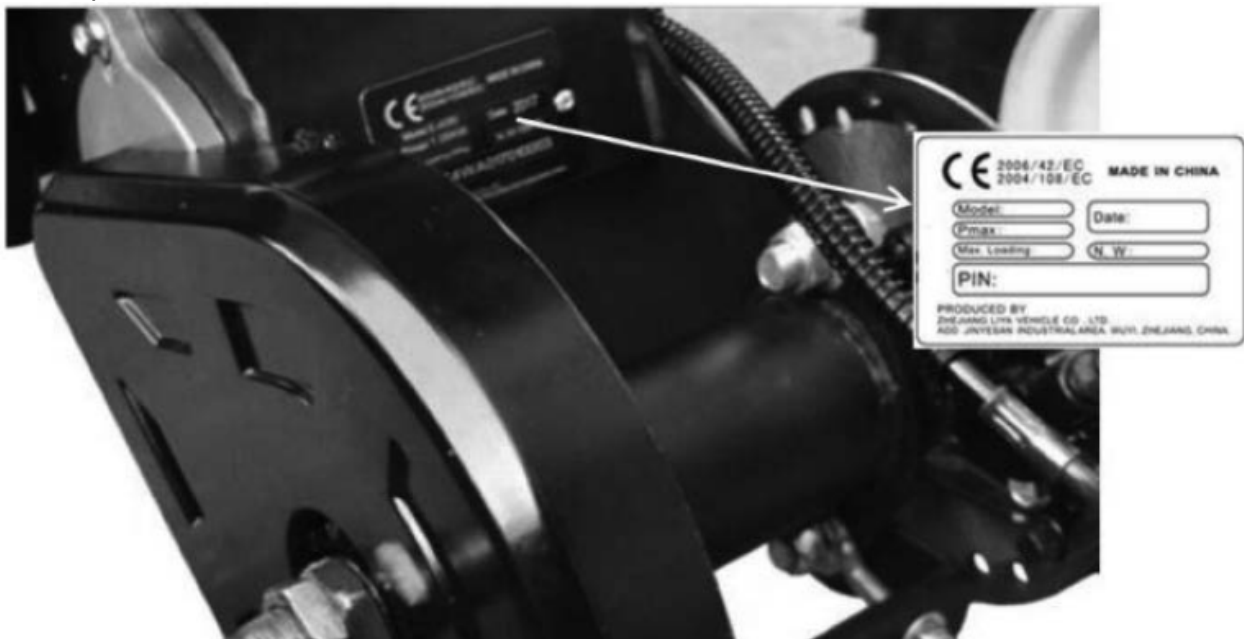
Einführung

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts dieses Handbuch sorgfältig. Das Handbuch enthält wichtige Informationen bezüglich Montage, Sicherheit, Anwendung und Wartung.

Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Illustrationen um Beispielbilder handelt, welche vom gelieferten Produkt abweichen können. Die Spezifikationen dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Fahrgestellnummer

Wir empfehlen Ihnen, die Fahrgestellnummer zu notieren. Diese ist an der Metallplatte, welche am hinteren Schwenkarm montiert ist, zu finden.



Elementübersicht



1	Verkleidung für Lenker	14	Rückleuchte
2	Bremshebel hinten	15	Kettenschutz
3	Schalter	16	Bremssattel, hinten
4	Gashebel	17	Rechte Fußstütze
5	Bremshebel vorne	18	Vorderer Stoßdämpfer
6	Hinterrad + Reifen	19	Sicherungsbox
7	Vorderer Schwenkarm	20	Akku
8	Stoßstange	21	Sitz
9	Vorderrad + Reifen	22	Gepäckträger hinten
10	Scheinwerfer	23	Hinterer Stoßdämpfer
11	Zündung	24	Motor
12	Gangwahlhebel	25	Linke Fußstütze
13	Kunststoffchassis		

Technische Daten

<i>Motor</i>	1.000 W 36 V
<i>Akku</i>	36V 12AH
<i>Ladegerät</i>	220 – 240 V
<i>Max. Effekt</i>	1.88 kW /1.500 Upm
<i>Max. Drehzahl</i>	9.02 Nm/1.500 Upm
<i>Übertragung</i>	Kette
<i>Aufhängung</i>	Vorne: Doppelter mechanischer Stoßdämpfer Hinten: Einfacher mechanischer Stoßdämpfer
<i>Bremsen</i>	Vorne: Mechanische Scheibenbremse Hinten: Hydraulisch
<i>Reifen</i>	Vorne: 14*4.10-6, schlauchlos Hinten: 14*5.00-6, schlauchlos
<i>Empfohlener Reifendruck</i>	10 PSI
<i>Gewicht</i>	58 kg
<i>Höchstgeschwindigkeit</i>	26 km/h
<i>Betrieb bei voller Aufladung</i>	Ca. 18 km
<i>Abmessungen (LxBxH)</i>	1.165 x 725 x 765 mm
<i>Sitzhöhe</i>	550 mm
<i>Achsabstand</i>	780 mm
<i>Freihöhe</i>	70 mm
<i>Max. Kapazität</i>	65 kg

Sicherheitsanweisungen

Das Fahrzeug darf nur auf abgesperrtem Gelände in sicherem Abstand zum öffentlichen Verkehr verwendet werden. Lassen Sie niemals Kinder unter 12 Jahren das Quad fahren. Personen unter 16 Jahren müssen bei der Verwendung des Quads beaufsichtigt werden.

ACHTUNG – Das Elektroquad zu fahren, kann gefährlich sein. In der Bedienungsanleitung können nicht alle erdenklichen Situationen berücksichtigt werden. Daher ist es wichtig, stets gesunden Menschenverstand bei Fahrten mit dem Quad einzusetzen.

- Es unterliegt der Verantwortung der Erwachsenen, dass das Kind die Nutzung des Quads sorgfältig lernt. Es muss sichergestellt werden, dass alle Anweisungen verstanden und befolgt werden. Es ist außerdem Verantwortung der Erwachsenen, dafür zu sorgen, dass das Quad so überprüft und gewartet wird, dass es für den Betrieb sicher ist und dafür, dass Sicherheitsausrüstung getragen wird.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Quad fahren, die nicht groß genug sind, um bequem am Quad sitzen zu können.
- Die Maximalkapazität des Quads von 65 kg darf nicht überschritten werden.
- Berühren Sie niemals Bremsen oder Motor, da diese Teile sehr heiß werden können.
- Im nächsten Abschnitt finden Sie weitere Warnhinweise.

Fahrten mit dem Quad

Halten Sie sich bei Fahrten mit dem Quad stets an die gültigen Gesetze und Vorschriften vor Ort.

Fahren Sie stets vorsichtig und passen Sie auf Hindernisse auf, welche die Räder blockieren und somit zu einem Kontrollverlust über das Fahrzeug führen könnten. Fahren Sie stets in ausreichendem Abstand um Fußgänger, Radfahrer, Tiere usw. und respektieren Sie fremdes Hab und Gut.

- Das Quad ist für Privatgelände ausgelegt und darf auf öffentlichen Straßen oder Gehsteigen nicht verwendet werden. Verwenden Sie das Quad niemals an Orten mit Fußgängern oder Verkehr.
- Betätigen Sie niemals den Gashebel, ohne am Quad zu sitzen oder in einem für Fahrten geeigneten Bereich zu sein.
- Niemals mit Passagieren auf Quad fahren.
- Fahren Sie niemals nahe an Treppen oder Swimmingpools.
- Halten Sie Finger und andere Körperteile außerhalb der Reichweite der beweglichen Teile.
- Lassen Sie das Quad niemals von anderen Fahrzeugen abschleppen.

Sicherheitsausrüstung

Es wird die Verwendung eines zertifizierten Sicherheitshelms, von Ellbogenschützern und Knieschützern empfohlen. An einigen Orten ist der Helm gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem wird empfohlen, eine langärmelige Jacke, eine lange Hose, Handschuhe und geeignete Schuhe wie z. B. Gummistiefel zu tragen.

Verwenden des Ladegeräts

Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden am Kabel, am Stecker, der Ummantelung und anderen Teilen kontrolliert werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Quad nicht aufgeladen werden, bis das Ladegerät repariert oder ausgetauscht worden ist.

Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät und seien Sie beim Aufladen vorsichtig. Das Ladegerät ist kein Spielzeug und darf nur von Erwachsenen verwendet werden.

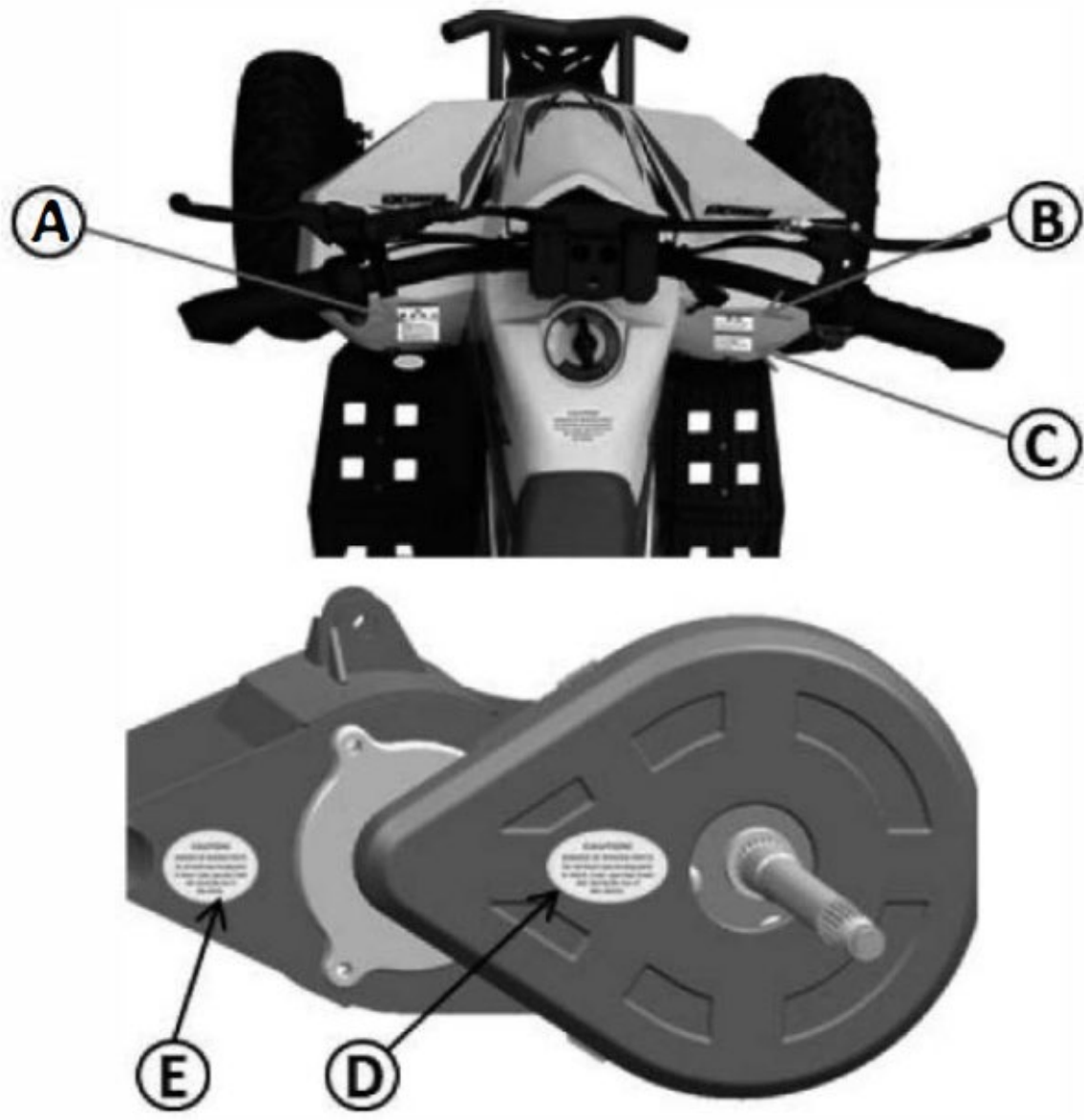
Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

Entfernen Sie das Ladegerät stets vom Stecker und vom Quad, wenn es nicht verwendet wird.

Stecken Sie das Ladegerät stets aus, wenn das Quad gereinigt wird.

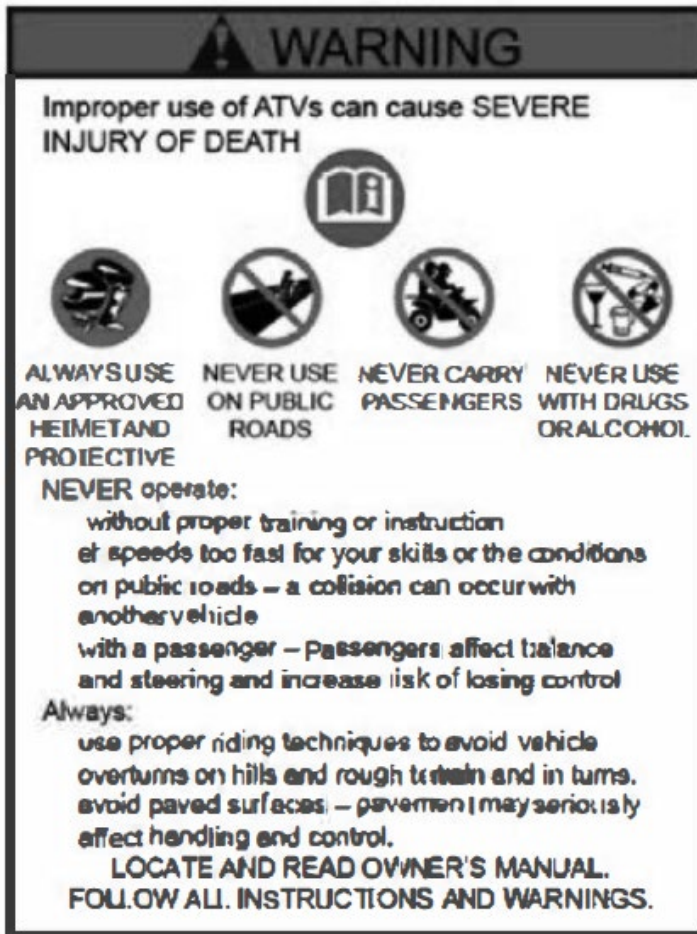
Sicherheitsschilder

Platzierung der Sicherheitsschilder:



Auf der nächsten Seite finden Sie eine Übersetzung der Schilder:

A



WARNUNG!

Eine falsche Verwendung des Quads kann zu **SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN** führen.

Stets einen zugelassenen Helm und Schutzausrüstung tragen.

Niemals auf öffentlichen Straßen fahren.

Niemals Passagiere mitnehmen.

Niemals unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol fahren.

Fahren Sie niemals:

Ohne ausreichende Übung oder eine Einweisung.

Mit einer für Ihr Können oder der Situation zu hohen Geschwindigkeit.

Auf öffentlichen Straßen – es kann zu einem Zusammenstoß mit einem anderen Fahrzeug kommen.

Mit einem Passagier – Passagiere haben Einfluss auf Gleichgewicht und Steuerung und erhöhen das Risiko für einen Kontrollverlust.

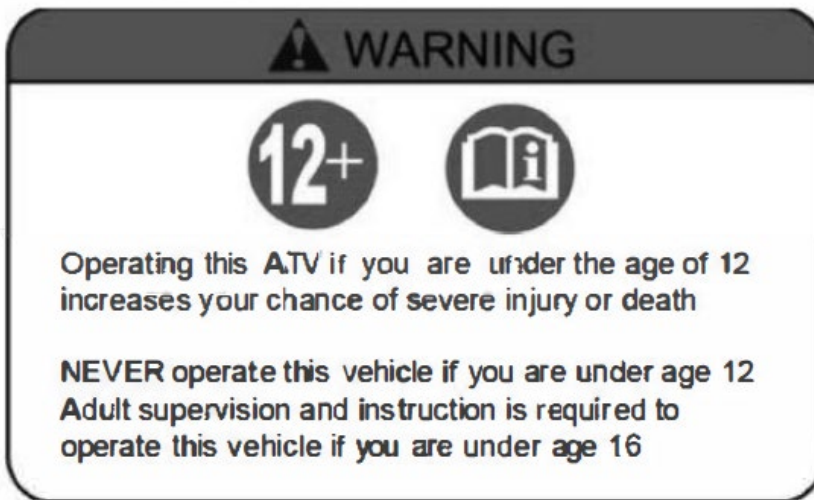
Immer notwendig:

Eine korrekte Fahrtechnik verwenden, um das Umkippen auf Hügeln, in anspruchsvollem Gelände und in Kurven zu vermeiden.

Kopfsteinpflaster meiden – Kopfsteinpflaster kann die Handhabung und Steuerung stark beeinträchtigen.

Die Betriebsanleitung finden und lesen sowie sämtliche Anweisungen und Warnhinweise befolgen.

B

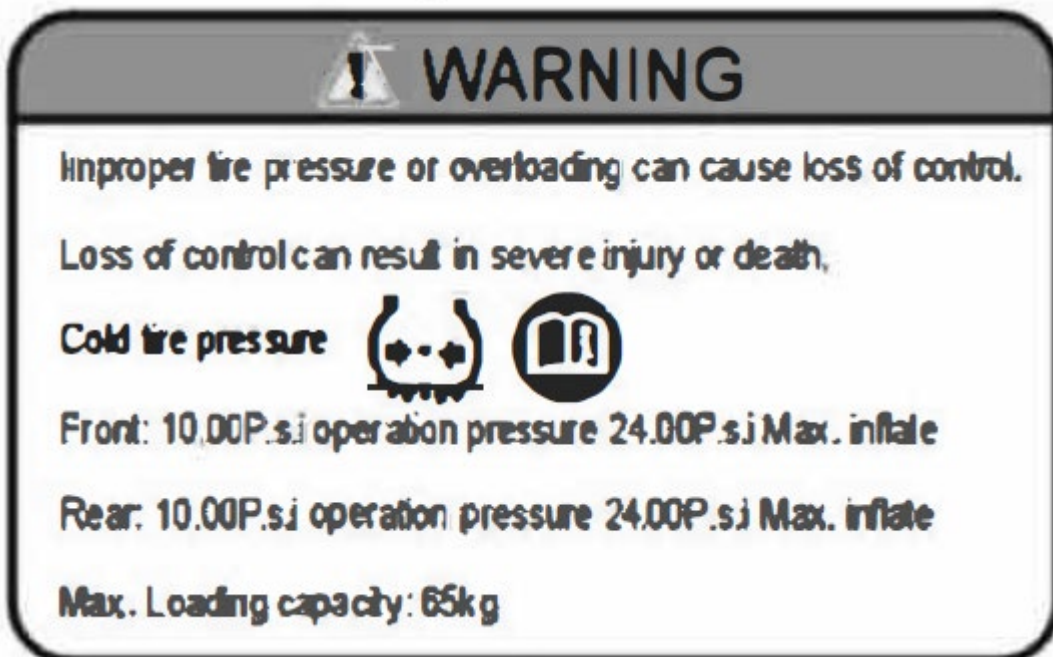


ACHTUNG!

Wird das Quad von Personen unter 12 Jahren gefahren, erhöht sich die Gefahr für ernsthafte oder tödliche Verletzungen.

Fahren Sie dieses Quad niemals, wenn Sie unter 12 Jahre alt sind. Die Nutzung dieses Fahrzeugs muss von einem Erwachsenen beaufsichtigt und gelehrt werden, wenn Sie unter 16 Jahre alt sind.

C



ACHTUNG!

Ein falscher Reifendruck oder eine Überladung können zum Kontrollverlust führen. Ein Kontrollverlust kann zu ernsthaften Verletzungen oder gar zum Tod führen.

Reifendruck kalt

Vorne: 10.00 PSI Betriebsdruck. Max. Reifendruck 24.00 PSI

Hinten: 10.00 PSI Betriebsdruck. Max. Reifendruck 24.00 PSI

Max. Kapazität: 65 kg.

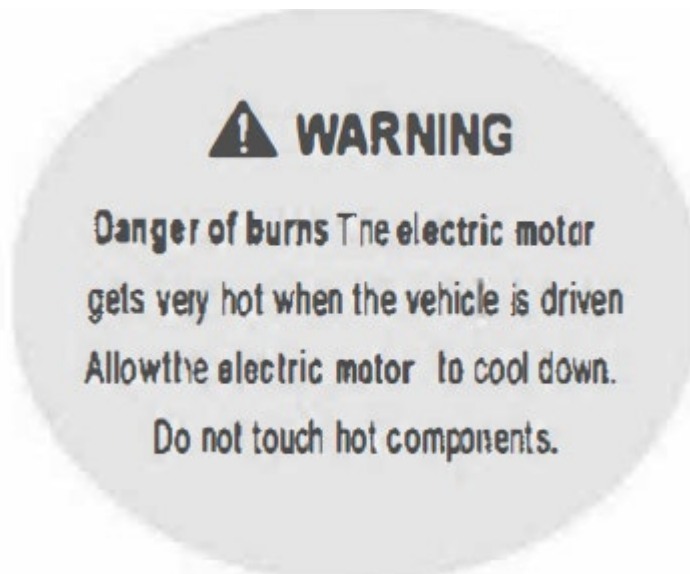
D



ACHTUNG!

Gefahr aufgrund von beweglichen Teilen.
Berühren Sie niemals bewegliche Teile wie
Reifen, Kette, Zahnrad und Bremscheiben,
wenn das Fahrzeug verwendet wird.

E



WARNUNG!

Gefahr für Verbrennungen. Der Elektromotor
wird sehr heiß, wenn das Fahrzeug in Betrieb
ist. Lassen Sie den Elektromotor auskühlen.
Berühren Sie die heißen Komponenten nicht.

Vor der Inbetriebnahme

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schaumstoff Trenner, welche die Komponenten vor Transportschäden schützen. Überprüfen Sie die Teile auf Lackschäden, Dellen und geknickte Kabel hin. Schäden, die während des Transports entstehen können.

Wir empfehlen Ihnen, dass das Quad von einem Erwachsenen, welcher Erfahrung mit Motorrädern hat, oder von einem Fahrradmechaniker zusammengebaut wird. Dies dauert ca. 30-60 Minuten.

Folgendes Werkzeug muss für die Montage verwendet werden:

Schraubenschlüssel 10 mm / 13-15 mm / 14-17 mm / 24 mm.

Inbusschlüssel 5 mm / 6 mm / 10 mm.

Luftpumpe mit Manometer.

Montage

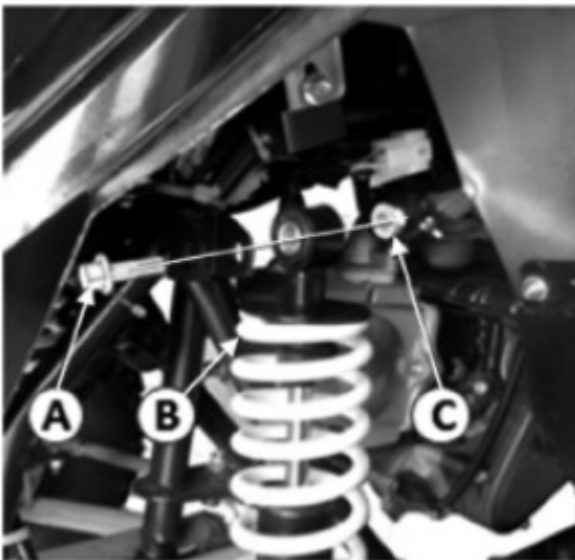
Beginnen Sie damit, die Hinterräder zu montieren:



- A. Mutter, M16, 1 Stk.
- B. Unterlegscheibe Ø16,5x30x3, 1 Stk.
- C. Hinterrad (2 Stk.)
- D. Splintstifte, 2 Stk.
- E. Hinterachse

1. Stecken Sie das Rad (C) auf die Achse.
2. Bringen Sie die Scheibe (B) an und ziehen Sie die Mutter (A) mit einem 24mm-Schraubenschlüssel gut fest.
3. Die beiden Splintstifte anbringen.

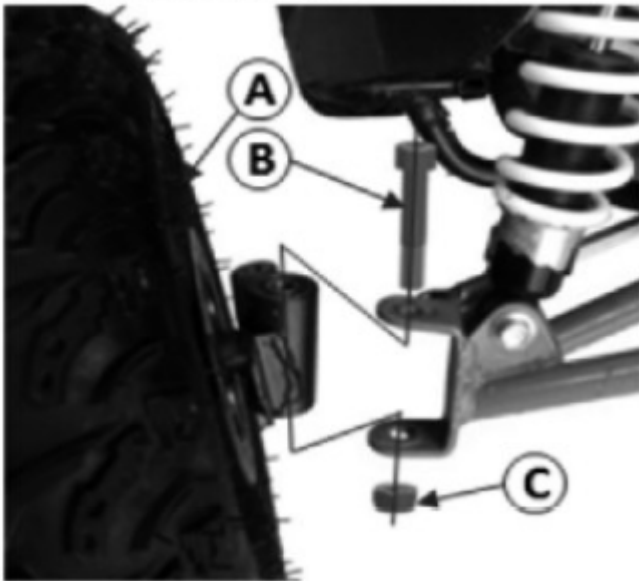
Montieren Sie danach die vorderen Stoßdämpfer:



- A. Bolzen, M10x40, 2 Stk.
- B. Stoßdämpfer
- C. Mutter, M10, 2 Stk.

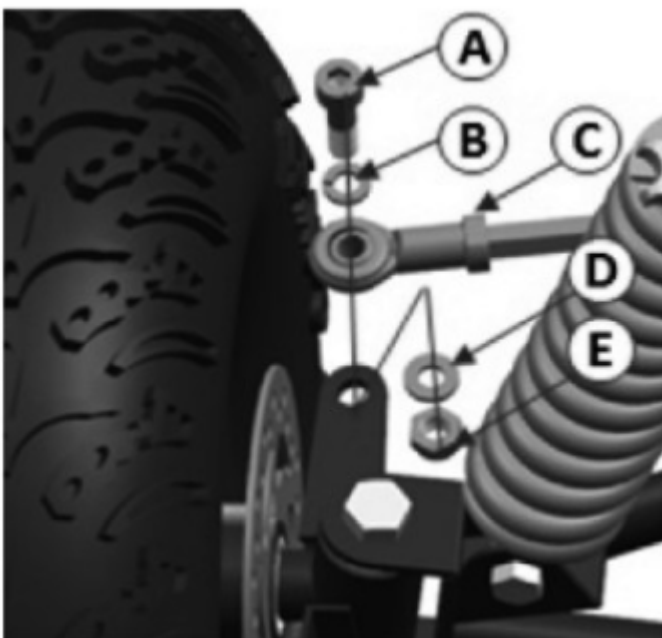
1. Heben Sie das Gestell so an, dass das Montageloch des Stoßdämpfers (B) über dem Verbindungsloch liegt.
2. Stecken Sie einen Bolzen (A) hindurch und ziehen Sie diesen mit einer Mutter (C) fest.

Montage der Vorderräder:



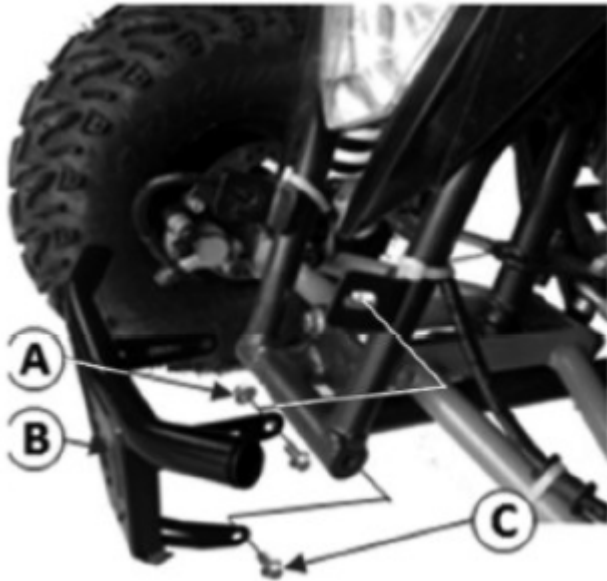
- A. Aufhängung rechts und links
 - B. Bolzen, M10x85x1,5, 2 Stk.
 - C. Mutter, M10, 2 Stk.
1. Stecken Sie die Vorderradaufhängung (A) in die Verbindung am vorderen Schwenkarm und richten Sie das Lagerloch am oberen und unteren Loch der Verbindung aus.
 2. Befestigen Sie den Bolzen (B) im Loch. Drehen Sie die Mutter (C) und ziehen Sie diese mit einem Ringmaulschlüssel und einem 10mm-Inbusschlüssel fest.

Montage der Spurstangen:



- A. Bolzen, M8x30, 2 Stk.
 - B. Federscheibe, Ø8, 2 Stk.
 - C. Spurstangen rechts und links, 2 Stk.
 - D. Unterlegscheibe, Ø8, 2 Stk.
 - E. Mutter, M8, 2 Stk.
1. Legen Sie die Federscheibe (B) in der abgebildeten Reihenfolge auf das Loch der Verbindungsstange (C) und die Unterlegscheibe (D).
 2. Bringen Sie den Bolzen (A) an und ziehen Sie die Mutter (E) mit einem Schraubenschlüssel und einem 6mm-Inbusschlüssel fest.

Montage der Stoßstange:



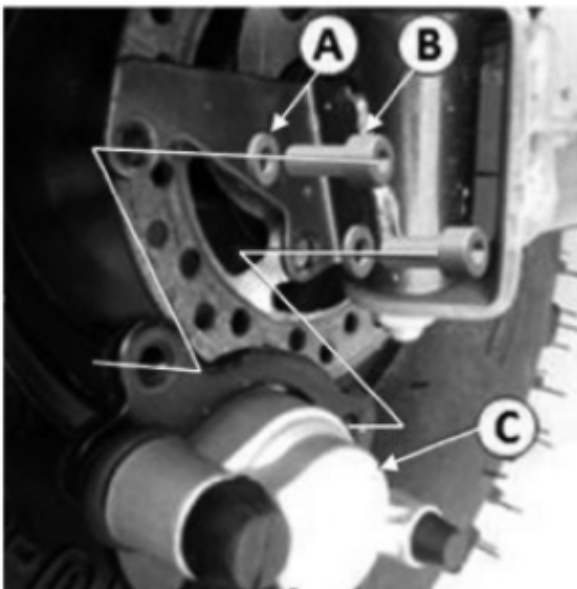
Mutter, M8, 2 Stk.

A. Stoßstange

B. Bolzen, M8x16, 4 Stk.

1. Montieren Sie die Stoßstange (B) mit dem Bolzen (C) ganz unten am Gestell. Ziehen Sie den Bolzen nicht ganz fest, da die Stoßstange noch ausgerichtet werden muss.
2. Drehen Sie die Stoßstange nach oben, um das obere Montageloch über das Loch am Gestell zu bringen. Stecken Sie den Bolzen (C) hindurch und schrauben Sie die Mutter (A) fest.
3. Ziehen Sie nun den Bolzen (C) und die Mutter (A) mit einem Schraubenschlüssel gut fest.

Montage des vorderen Bremskalibers



A. Federscheibe, Ø6, 4 Stk.

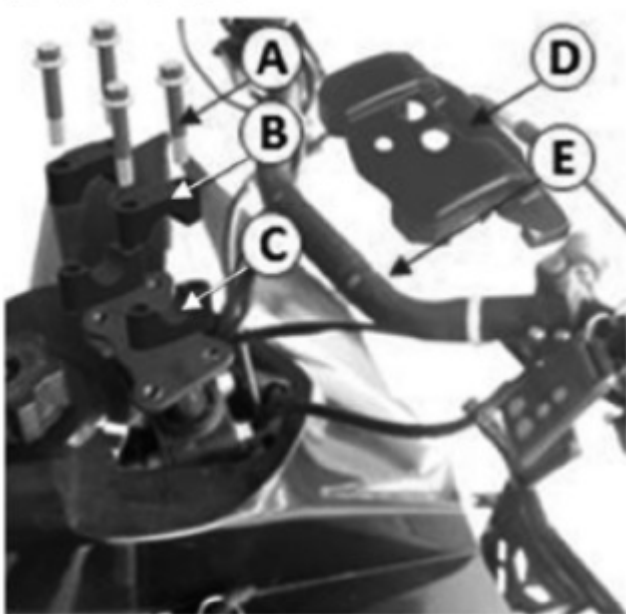
B. Bolzen, M6x12, 4 Stk.

C. Vorderes Bremsattel

1. Bringen Sie die Bremsscheibe mit den Löchern übereinander im Bremsattel (C) an.
2. Montieren Sie die Federscheibe (A) und ziehen Sie den Bolzen (B) mit einem Inbusschlüssel fest.

Montage des Lenkers:

ACHTUNG – Wenn die Bolzen, mit welchen der Lenker befestigt ist, nicht eingestellt und korrekt festgezogen werden, kann es zu schweren Unfällen kommen.



- A. Bolzen, M8x50, 4 Stk.
- B. Obere Klampe
- C. Untere Klampe
- D. Abdeckung
- E. Lenker

1. Bringen Sie die untere Klampe (C) an der Montageplatte der Lenkerstange und den Lenker (E) in der unteren Klampe an. Montieren Sie danach die obere Klampe (B) mit 4 Bolzen (A) am Lenker.
2. Richten Sie den Lenker gerade in senkrechter Position ein und ziehen Sie alle Bolzen gut mit einem Schraubenschlüssel fest.
3. Die Abdeckung am Lenker anbringen.

Aufpumpen der Reifen:



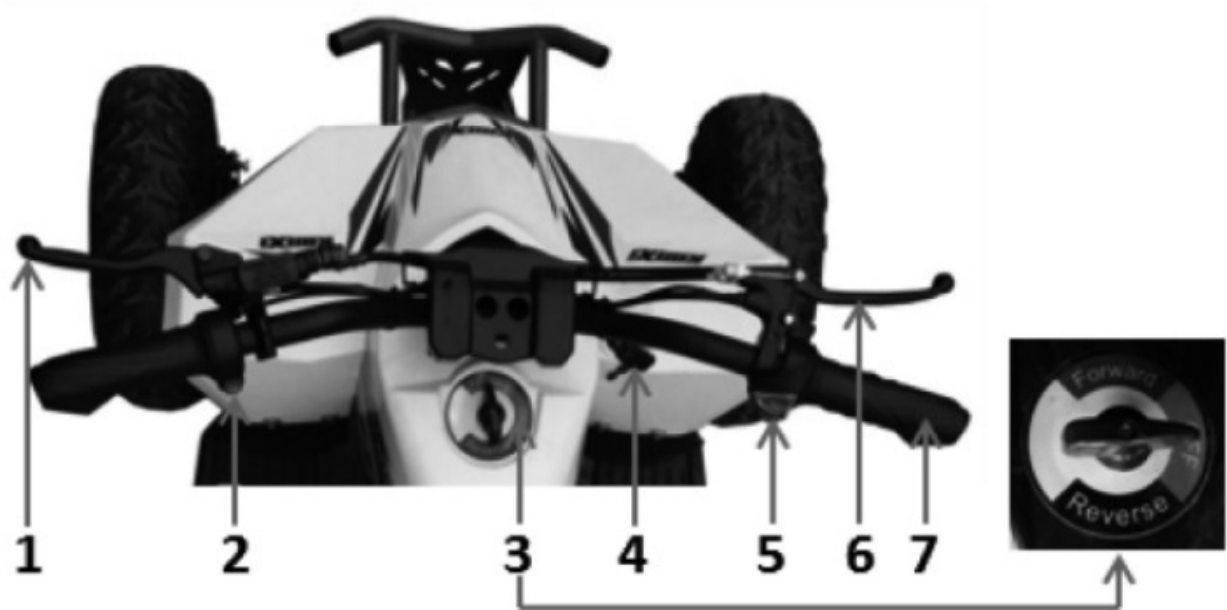
Achtung – Die Hinterräder werden aufgepumpt geliefert. Es kann aber nicht vermieden werden, dass diese im Laufe der Zeit Luft verlieren. Sorgen Sie dafür, vor der Verwendung stets auf den richtigen Reifendruck aufzupumpen.

Verwenden Sie eine Luftpumpe mit Manometer und pumpen Sie die Reifen bis zu dem Reifendruck auf, der auf den Reifen angegeben ist.

Bitte beachten Sie, dass es äußerst wichtig sind, dass der Zustand der Reifen stets gut ist, und dass sie die richtige Reifenart und -größe haben, wenn sie gewechselt werden, da falsche Reifen ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Überprüfen Sie die Reifen regelmäßig auf Abnutzungen und wechseln Sie sie bei Bedarf.

Funktionen am Lenker




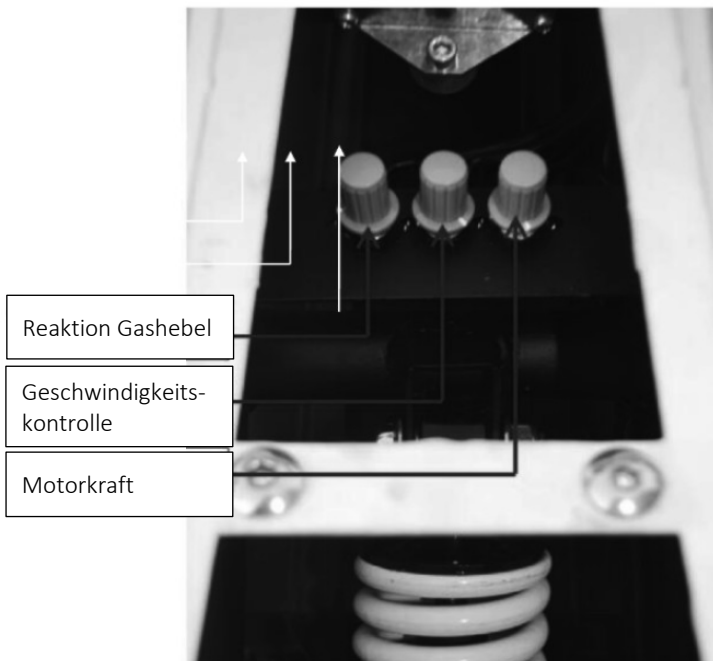
1. Bremshebel, Bremse hinten
2. Hupe
3. Drehknopf für Gangwahl (vorwärts, ausgeschaltet, rückwärts)
4. Zündung
5. Ladeanzeige
6. Bremshebel, Bremse vorne
7. Gashebel mit EIN-/AUS-Schalter

**Bitte beachten Sie, dass der Gashebel nur dann funktioniert,
wenn die Zündung auf ON steht.**

Einstellknöpfe

Unter dem Sitz befinden sich 3 Einstellknöpfe:

Fahrtrichtung 



R: Die Reaktionszeit des Gashebels kann von 0,2 Sekunden bis 1 Sekunde eingestellt werden, indem der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird.

S: Die Maximalgeschwindigkeit kann von 8 km/h bis 26 km/h eingestellt werden, indem der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird.

P: Die Motorkraft kann von 10A bis 35A eingestellt werden, indem der Knopf im Uhrzeigersinn gedreht wird.

Aufladen des Akkus

Der Akku ist bei der Lieferung nicht unbedingt voll aufgeladen. Daher empfiehlt es sich, den Akku vor der Verwendung zu laden.

Erstes Aufladen: 12 Stunden

Betriebszeit: Bis zu 45 Minuten

Durchschnittliche Akku-Lebenszeit: 120 Aufladungen/Ladezyklen.

Erneutes Aufladen: Denken Sie stets daran, den Schalter nach jedem Aufladen auszuschalten und nach jeder Anwendung mindestens 9 Stunden aufzuladen. Wird das Quad nicht regelmäßig verwendet, empfiehlt es sich, den Akku mindestens einmal monatlich aufzuladen. Ist das Quad eingeschaltet stehen geblieben oder der Akku lange nicht geladen worden, kann dieser seine Fähigkeit, Strom zu liefern, verlieren.

ACHTUNG – Denken Sie stets daran, das Quad abzustecken, bevor es mit Wasser gewaschen wird.

Das Ladegerät besitzt ein kleines Fenster mit einer LED-Anzeige, welche den Ladestand anzeigt. Rot bedeutet, dass der Akku lädt. Grün bedeutet, dass der Akku voll aufgeladen ist. Im Ladegerät ist ein Überlastungsschutz eingebaut.

Sorgen Sie dafür, dass der Ladestecker richtig eingesteckt ist, da ansonsten nicht aufgeladen wird. Bitte beachten Sie die kleine Kerbe am Stecker.

Anstecken:



Sorgen Sie dafür, dass der Stecker richtig angesteckt ist.

Stecker spannen, um eine Verbindung zu garantieren.

Kontrollliste für Fahrten mit dem Quad

- Lose Teile**

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt sämtliche Verbindungen und ziehen Sie diese fest. Überprüfen Sie, ob die Bolzen der Lenkerklampen korrekt angebracht sind. Es dürfen keine außergewöhnlichen Rasselgeräusche von losen Teilen oder defekten Komponenten zu hören sein. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an den Fachmann.

- Bremse**

Überprüfen Sie die Bremsfunktion. Wenn der Hebel gedrückt wird, muss die Bremsfunktion aktiviert werden. Wird die Bremse betätigt, während die Geschwindigkeitskontrolle aktiviert ist, so schaltet die Unterbrechungsfunktion der Bremse den Motor aus.

- Gestell, Vorderradgabel und Lenker**

Auf Risse und defekte Verbindungen prüfen. Obwohl Schäden am Gestell selten sind, ist es möglich, dass durch einen aggressiven Fahrstil ein Randstein oder eine Mauer gerammt wird und das Gestell beschädigt, verbeult oder geknickt wird. Machen Sie es sich zur Gewohnheit, das Quad regelmäßig auf Schäden zu überprüfen.

- Reifendruck**

Kontrollieren Sie die Reifen regelmäßig auf Abnutzung sowie den Reifendruck.

- Sicherheitsausrüstung**

Verwenden Sie stets eine korrekte Schutzausrüstung bestehend aus zertifiziertem Helm, Ellbogen- und Knieschützern. Verwenden Sie außerdem geeignetes Schuhwerk wie z. B. Gummistiefel.

Reparatur und Wartung

Schalten Sie stets das Fahrzeug aus, bevor jegliche Wartungsprozesse vorgenommen werden.

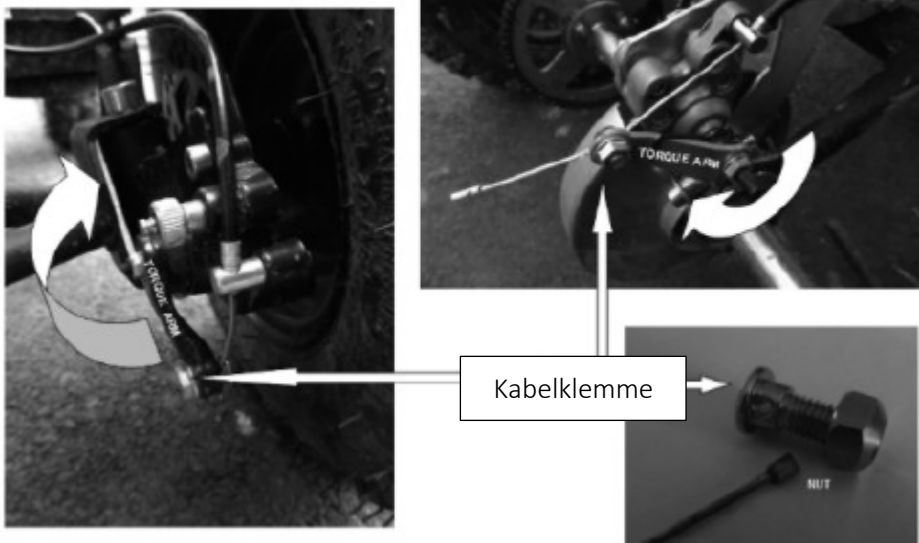


Einstellen der Bremsen

Das Quad ist mit 2 Bremsen vorne und einer hinten ausgestattet.

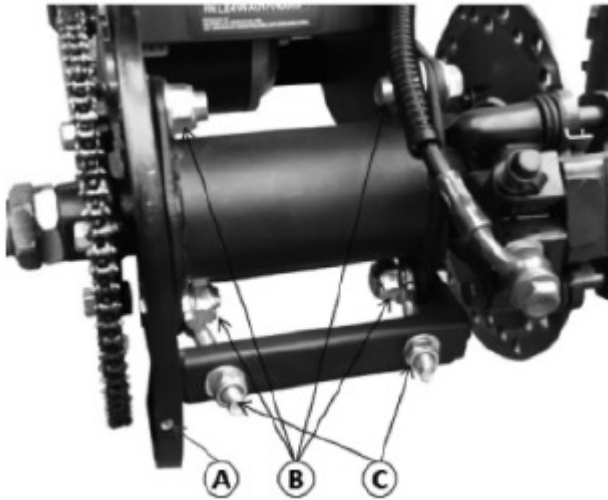
ACHTUNG – Durch einen Bremsvorgang können die Reifen rutschen und der Fahrer hinunterfallen. Üben Sie daher den Bremsvorgang an einem dafür geeigneten Ort, um damit vertraut zu werden. Vermeiden Sie es, so stark zu bremsen, dass das Quad rutscht, da es ansonsten zu Unfällen und Schäden an den Reifen kommen kann.

Die Bremsen vorne und hinten werden mithilfe einer Kabelklemme eingestellt.

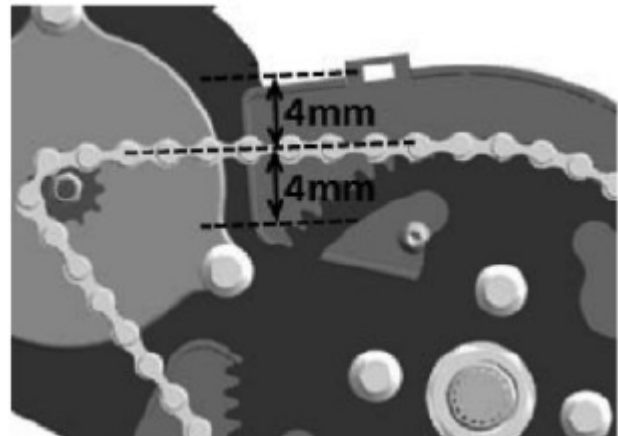


Lösen Sie die Mutter und halten Sie das Kabel in der richtigen Position. Stellen Sie dann den Bremsarm ein, indem er auf die gewünschte Spannung gedreht wird. Danach die Mutter wieder festziehen.

Einstellen der Kette



1. Lösen Sie die 4 Muttern (B).
2. Lösen Sie die Schraube (A) und den Kunststoffverschluss, um den Kettenschutz zu entfernen.
3. Schrauben Sie die Ketteneinstellmutter (C) ab und stellen Sie die Kette so ein, dass sie ca. 4 mm leicht nach oben und unten bewegt werden kann. Dann die Muttern (C und B) wieder festziehen.



Die Kette hat normalerweise eine „lose Stelle“ und eine „straffe Stelle“, je nachdem, wie die Kette am Zahnrad liegt. Dies ist bei allen Fahrzeugen mit Kettenantrieb ganz normal, da immer ein gewisses Spiel zwischen Freilauf und Zahnrad ist. Eine korrekte Kettenspur muss stets gegeben sein. Falls die Kette Geräusche macht oder nicht gleichmäßig läuft, müssen Schmierung, Straffheit und Kettenspur in der genannten Reihenfolge kontrolliert werden.

ACHTUNG – Um zu vermeiden, dass Finger gequetscht oder verletzt werden, müssen diese stets außerhalb der Reichweite von Kette und Zahnrad sein, wenn sich diese bewegen.

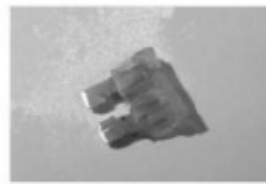
Austausch der Sicherung

ACHTUNG – Um elektrische Schläge und Kurzschlüsse zu vermeiden, muss die Anleitung genau befolgt werden. Keinen Schritt überspringen.



Vergewissern Sie sich, dass die Zündung auf OFF steht.

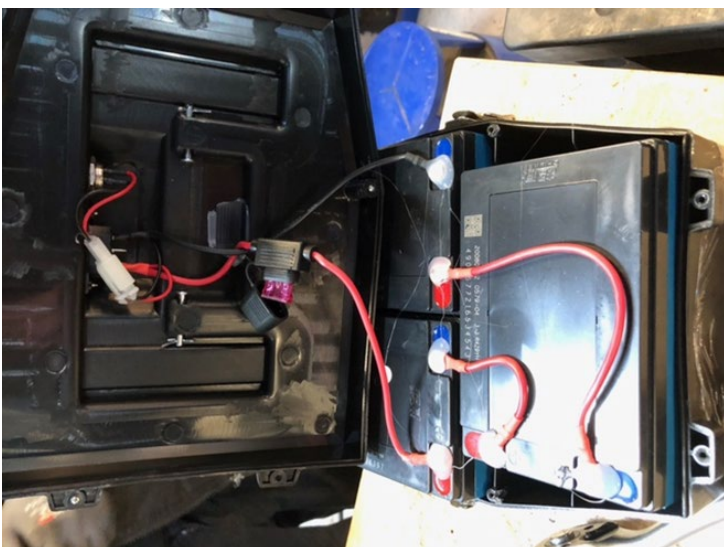
Die Sicherungshalterung befindet sich unter der rechten vorderen Verkleidung.



Öffnen Sie die Sicherungshalterung und tauschen Sie die Sicherung auf eine derselben Art (gleiche Ampere) aus.



Hinweis: Bei einigen Modellen befindet sich die Sicherung in der Abdeckung des Batteriekastens.



Wartung und Entsorgung des Akkus

Lagern Sie Akkus auf keinen Fall bei Umgebungstemperaturen von über 23°C bzw. unter -23°C.



Es handelt sich um eine geschlossene Bleibatterie, die recycelt werden muss.

Entsorgung: Der Akku muss recycelt oder auf umweltfreundliche Art entsorgt werden. Der Akku darf nicht verbrannt werden, da er explodieren oder auslaufen kann. Der Akku darf nicht mit dem Restmüll entsorgt werden. Halten Sie sich stets an die gültigen regionalen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Batterien.

ACHTUNG – Vermeiden den Kontakt mit der Flüssigkeit, falls es zu einer Leckage kommt. Legen Sie die beschädigte Batterie in einen Plastikbeutel. Falls die Flüssigkeit auf die Haut oder in die Augen kommt, muss die betroffene Stelle mindestens 15 Minuten lang mit kaltem Wasser gespült werden. Suchen Sie einen Arzt auf.

Ladegerät

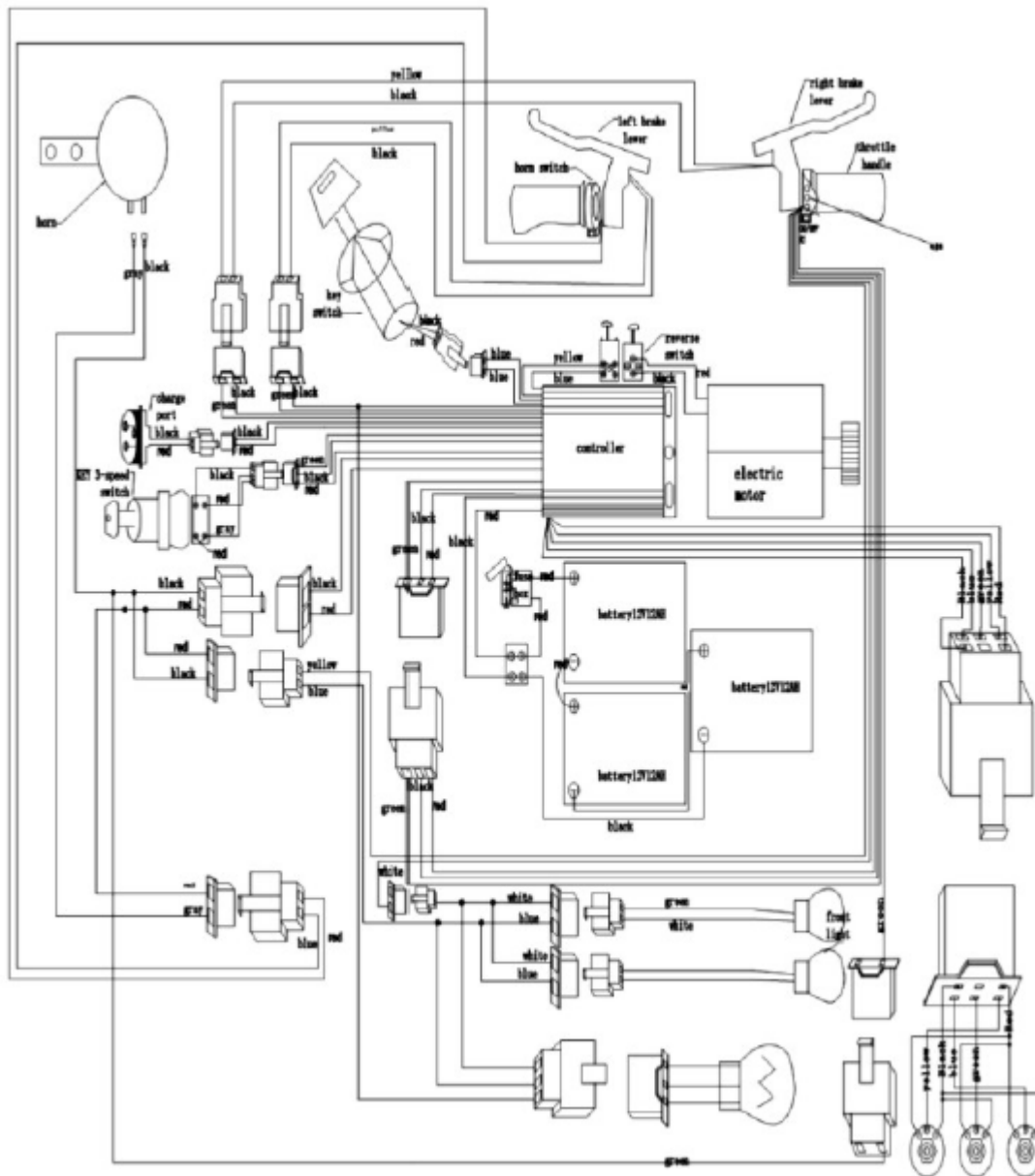
Das gelieferte Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden am Kabel, Stecker, der Ummantelung und anderen Teilen kontrolliert werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Ladegerät nicht benutzt werden, bis der Fehler behoben oder das Ladegerät ausgetauscht worden ist. Verwenden Sie **AUSSCHLIESSLICH** das empfohlene Ladegerät.

Fehlersuche


Problem	Ursache	Lösung
Quad fährt nicht.	Akku nicht ausreichend aufgeladen.	Akku aufladen. Bitte beachten Sie, dass der Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 12 Stunden, danach bis zu 8 Stunden aufgeladen werden muss.
		Überprüfen Sie alle Verbindungen und ziehen Sie diese nach.
	Steckdose überprüfen.	
	Ladegerät funktioniert nicht.	Überprüfen Sie mit einem Voltmeter, ob das Ladegerät funktioniert – evtl. Fachmann kontaktieren.
Quad stoppt plötzlich mitten während der Fahrt.	Lose Kabel oder lose Verbindungen.	Überprüfen Sie alle Kabel und Verbindungen und ziehen Sie diese nach.
	Sicherung gefallen.	Die Sicherung fällt bei Überlastung und schaltet den Motor aus. Durch Überlastung wird der Motor überhitzt. Sicherung laut Anweisungen wechseln und die Bedingungen beheben, durch welche der Motor überhitzt.
	Motor oder elektrischer Schalter beschädigt.	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
Kurze Betriebszeit mit einer Aufladung – unter 15 Minuten.	Akku nicht ausreichend aufgeladen.	Akku aufladen. Bitte beachten Sie, dass der Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 12 Stunden, danach bis zu 8 Stunden aufgeladen werden muss.
		Überprüfen Sie alle Verbindungen und ziehen Sie diese nach.
		Steckdose überprüfen.

	Der Akku ist kaputt und kann nicht mehr voll aufgeladen werden.	Selbst bei korrekter Wartung hält ein Akku nicht ewig, sondern durchschnittlich je nach Verwendung des Quads und den Bedingungen während der Nutzung 1-2 Jahre. Nur gegen einen originalen Akku tauschen.
	Die Bremsen sind nicht richtig eingestellt.	Einstellen laut Anweisungen.
Das Quad fährt träge.	Die Fahrsituation belastet es zu stark.	Fahren Sie ausschließlich auf festem, flachem, sauberem und trockenem Untergrund.
	Reifen haben nicht den empfohlenen Reifendruck.	Auf korrekten PSI-Wert korrigieren.
	Quad ist überlastet.	Sorgen Sie dafür, die Maximalkapazität des Quads von 65 kg nicht zu überschreiten, nicht auf zu steilen Hängen zu fahren, keine schweren Lasten zu ziehen usw. Der Motor wird bei Überlastung ausgeschaltet und muss auskühlen, bevor das Quad wieder in Betrieb genommen werden kann (5-10 Minuten).
	Bremse hängt.	Korrigieren.
Quad fährt manchmal, manchmal nicht.	Lose Kabel oder lose Verbindungen.	Überprüfen Sie alle Kabel und Verbindungen um den Motor. Evtl. nachziehen.
	Motor oder elektrischer Schalter beschädigt.	Kontaktieren Sie einen Fachmann.
Das Ladegerät wird heiß.	Dies ist beim Aufladen normal.	-
Das Quad bremst nicht.	Die Bremsen sind nicht richtig eingestellt.	Bremsen laut Anweisungen einstellen.
Das Quad macht laute oder kratzende Geräusche.	Die Kette ist zu trocken.	Schmieren Sie die Kette.

Schaltplan



EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		CE
EU – importeur:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	<i>Elektroquad für Kinder</i> <i>Schwarz - PL Artikelnummer 9060983</i> <i>Grün - PL Artikelnummer 9060984</i> <i>Rot - PL Artikelnummer 9060985</i> <i>Blau - PL Artikelnummer 9060986</i>	
Typ / Modell:	ATV-9E	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	2006/42/EEC 2014/30/EEC	
Angewandte Standards und Normen:	EN ISO 12100:2010 EN 15997:2011+AC:2013 EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 EN 55012:2017+A1:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	
Datum und Unterschrift:	Vejen d. 11-10-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør	
		CE

Wir behalten uns das Recht vor, technische Parameter oder Spezifikationen dieses Produktes ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

GB Original User instructions



Electrically powered ATV for children

BLACK – Item. no. 9060983

GREEN – Item. no. 9060984

RED – Item. no. 9060985

BLUE – Item. no. 9060986

Description: Electrically powered ATV for riders aged 12 and older. The ATV is powered by a 1.000 W motor and has variably adjustable speed and motor power and a throttle response time. Supplied with lights. Includes batteries and charger.

Intended use: The equipment may only be used as described in this manual. All other use is deemed incorrect.

Contents

Introduction.....	2
Frame number.....	2
Equipment overview.....	3
Technical specifications.....	4
Safety instructions.....	5
Driving the ATV.....	5
Safety equipment.....	6
Using the charger.....	6
Safety labels.....	7
Before using for the first time.....	10
Fitting.....	11
Functions on the handlebar.....	15
Adjustment switches.....	16
Charging the battery.....	17
Checklist before driving the ATV.....	18
Repair and maintenance.....	19
Adjusting the brakes.....	19
Adjusting the chain.....	20
Replacing the fuse.....	21

Battery maintenance and disposal	22
Charger	22
Troubleshooting	23
Circuit diagram	25
EU Declaration of Conformity	26

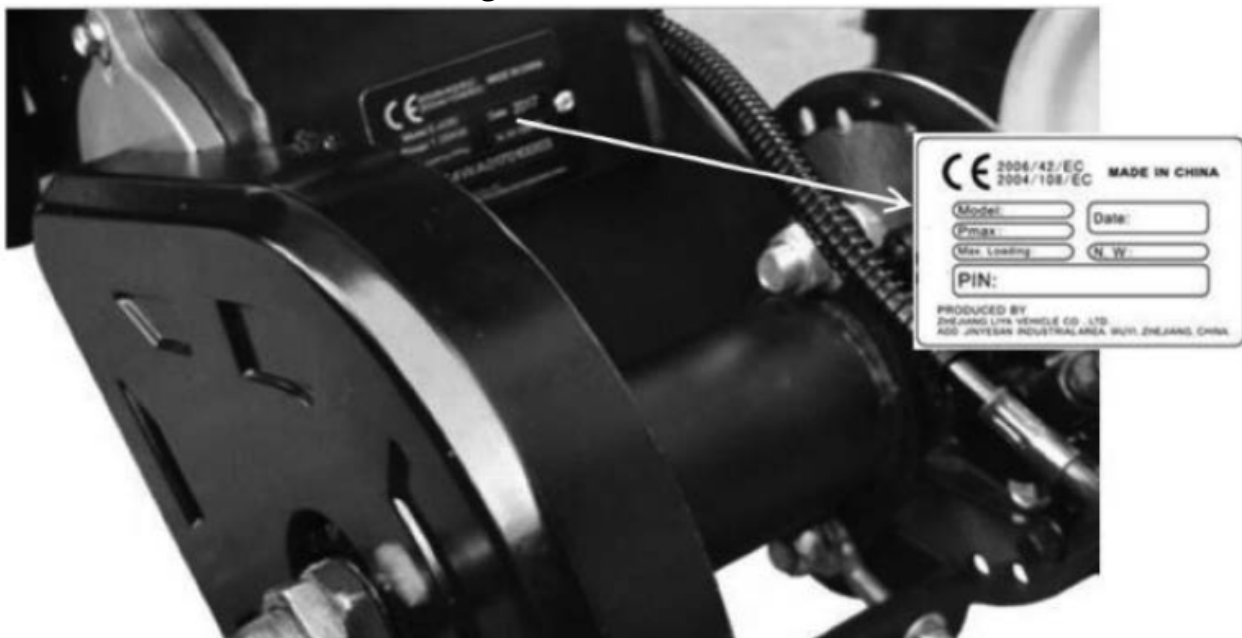
Introduction

Read the manual thoroughly before using the equipment. The manual contains important information relating to the assembly, safety, use and maintenance of the ATV.

NB: All of the illustrations are for guidance only and may differ from the delivered product and specifications may be changed without warning.

Frame number

We recommend that you note down the frame number. It is found on the metal plate that is riveted to the rear steering arm.



Equipment overview



1	Cover for handlebars	14	Rear light
2	Rear brake lever	15	Chain guard
3	ON/OFF switch	16	Rear brake caliper
4	Throttle	17	Right stirrup
5	Front brake lever	18	Front shock absorber
6	Rear wheel + tyre	19	Fuse holder
7	Front steering arm	20	Battery
8	Bumper	21	Seat
9	Front wheel - tyre	22	Rear luggage carrier
10	Front light	23	Rear shock absorber
11	Ignition switch	24	Motor
12	Gear selector	25	Left stirrup
13	Plastic chassis		

Technical specifications

<i>Motor</i>	1.000 W, 36 V
<i>Battery</i>	36 V 12 AH
<i>Charger</i>	220–240 V
<i>Max. power</i>	1.88 kW /1.500 rpm
<i>Max. rpm</i>	9.02 Nm/1.500 rpm
<i>Transmission</i>	Chain
<i>Suspension</i>	Front: Double mechanical shock absorber Rear: Single mechanical shock absorber
<i>Brakes</i>	Front: Mechanical disc brake Rear: Hydraulic
<i>Tyres</i>	Front: 14*4.10-6, tubeless Rear: 14*5.00-6, tubeless
<i>Recommended tyre pressure</i>	10 psi
<i>Weight</i>	58 kg
<i>Top speed</i>	26 km/h
<i>Operating distance, fully charged</i>	Approximately 18 km
<i>Dimensions (L x W x H)</i>	1165 x 725 x 765 mm
<i>Seat height</i>	550 mm
<i>Axle base</i>	780 mm
<i>Free height</i>	70 mm
<i>Max. capacity</i>	65 kg

Safety instructions

The ATV may only be used in enclosed areas and well away from public roads. Children under 12 years of age are not permitted to use the ATV. Children under 16 years of age who use the ATV must be supervised by an adult.

WARNING – Driving an ATV can be hazardous. The user manual cannot cover all conceivable situations and therefore it is important that you use common sense when driving the ATV.

- It is the responsibility of the adult to ensure that the child receives sufficient instruction in the use of the ATV and ensures that all of the instructions are understood and followed. It is also the responsibility of the adult to ensure that the ATV is inspected and maintained, so that it is always in a safe operating condition and that the safety equipment is used.
- Never allow children to drive the ATV if they are not old enough to sit comfortably on the ATV.
- Never exceed the ATV's capacity of max. 65 kg.
- Do not touch the brakes or motor, as these parts can become very hot.
- See the next section for further warnings.

Driving the ATV

Comply with all applicable local laws and regulations governing the use of ATV operation at all times.

Always operate the ATV safely and pay attention to any obstacles that could trap the wheels or cause the rider to lose control of the vehicle. Carefully avoid pedestrians, cyclists, animals etc., and respect other people's property.

- The ATV is designed for use on private land and must not be driven on public roads, pavements or footpaths. Never use the ATV in areas where there are pedestrians or traffic.
- Do not activate the throttle without sitting in the ATV and not in an area that is unsuitable to drive on.
- Never drive the ATV with a passenger.
- Never drive too close to steps or swimming pools.
- Keep hands and other body parts away from moving parts.
- Never attach the ATV to other vehicles.

Safety equipment

It is recommended that the rider uses an approved safety helmet, protective elbow pads and protective knee pads. In some countries the wearing of a helmet is compulsory.

It is also recommended that the rider uses long-sleeved clothing, long trousers and gloves and suitable shoes, e.g. trainers.

Using the charger

The charger should be inspected regularly for damage to the cables, plug, housing and other parts. If there are signs of damage, the ATV may only be charged after the charger has been repaired or replaced with a new charger.

Use only the recommended charger and exercise caution when charging. The charger is not a toy and should only be handled by an adult.

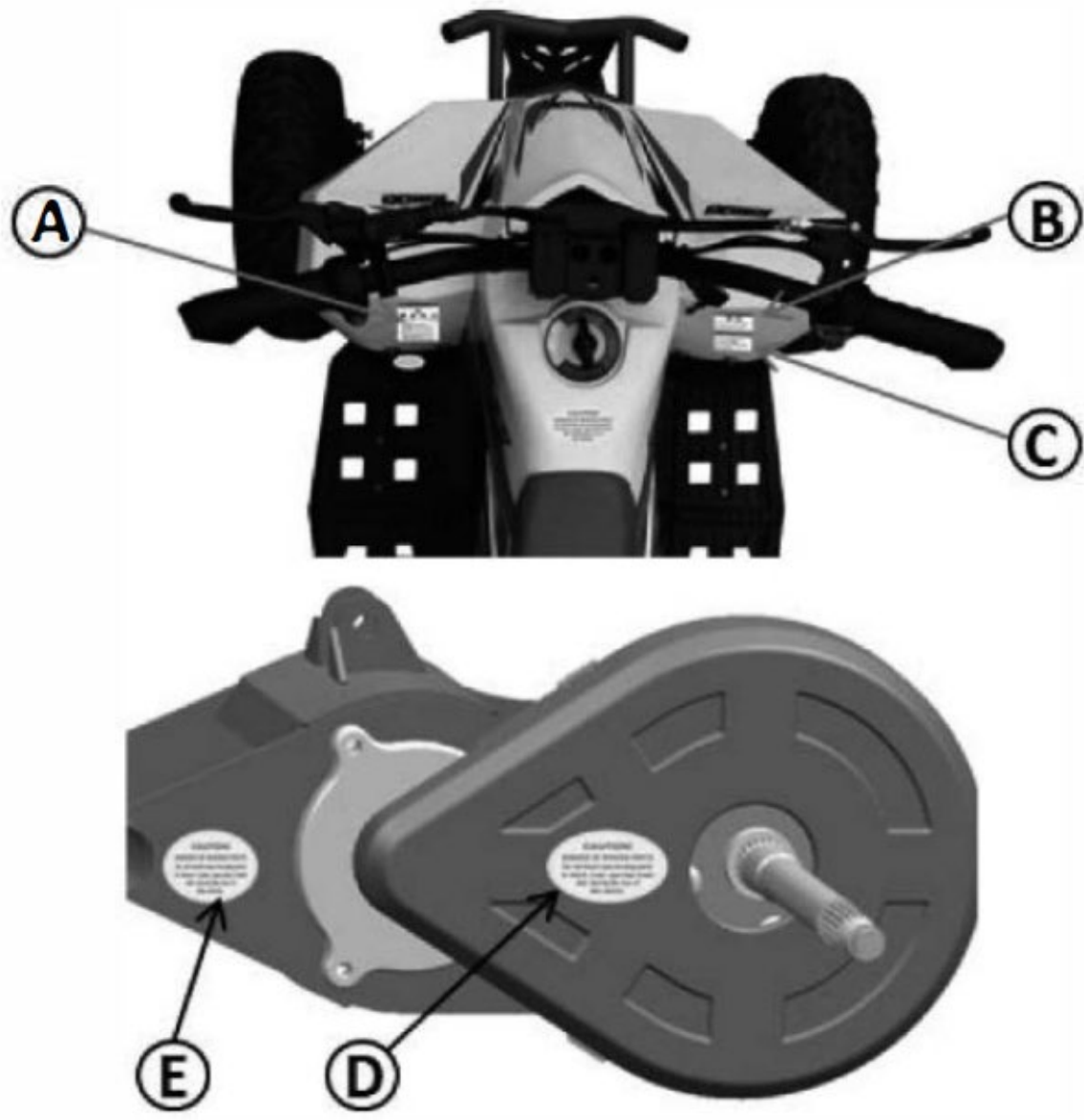
Do not use the charger in the vicinity of flammable materials.

Always disconnect the charger from the ATV when not in use.

Always disconnect the charger when cleaning the ATV.

Safety labels

Positioning of safety labels:




Follow the safety labels shown on the next page:


A

⚠ WARNING


Improper use of ATVs can cause SEVERE INJURY OF DEATH




ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE



NEVER USE ON PUBLIC ROADS



NEVER CARRY PASSENGERS



NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

NEVER operate:

- without proper training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions on public roads – a collision can occur with another vehicle
- with a passenger – Passengers affect balance and steering and increase risk of losing control


Always:


- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns.
- avoid paved surfaces – pavement may seriously affect handling and control.

**LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

B

⚠ WARNING







Operating this ATV if you are under the age of 12 increases your chance of severe injury or death

NEVER operate this vehicle if you are under age 12
Adult supervision and instruction is required to operate this vehicle if you are under age 16

C

! WARNING

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.
Loss of control can result in severe injury or death.

Cold tire pressure  

Front: 10.00P.sj operation pressure 24.00P.sj Max. inflate
Rear: 10.00P.sj operation pressure 24.00P.sj Max. inflate

Max. Loading capacity: 65kg

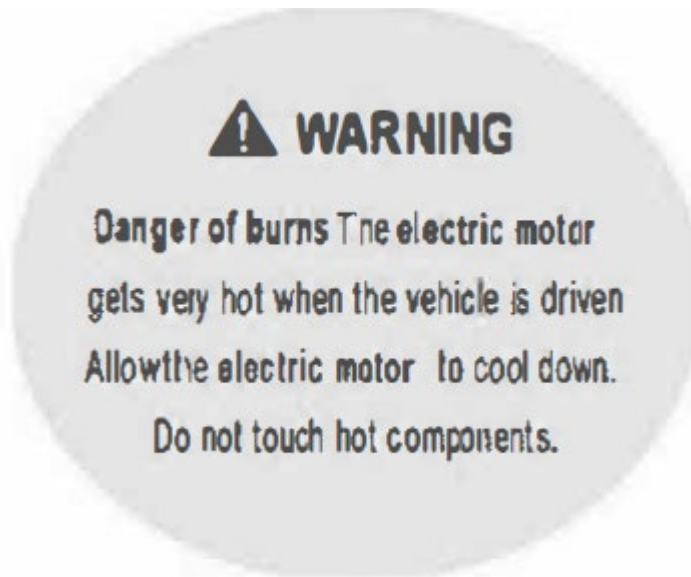
D

CAUTION!

DANGER OF MOVING PARTS

Do not touch any moving parts
of wheel, chain, sprocket, brake
disc during the use of
this vehicle.

E



Before using for the first time

Remove all the parts from the packaging and remove the foam separators which protect the components from transport damage. Check all the parts for scratches in the coating, dents and broken cables which can occur during transport.

We recommend that the final assembly of the ATV is completed by an adult with experience in motorbikes or by a bicycle mechanic. Final assembly takes approximately 30–60 minutes.

The following tools are required for the final assembly of the ATV:

Combination wrenches 10 mm / 13–15 mm / 14–17 mm / 24 mm.
Allen keys 5 mm / 6 mm / 10 mm.
Bicycle pump with manometer.

Fitting

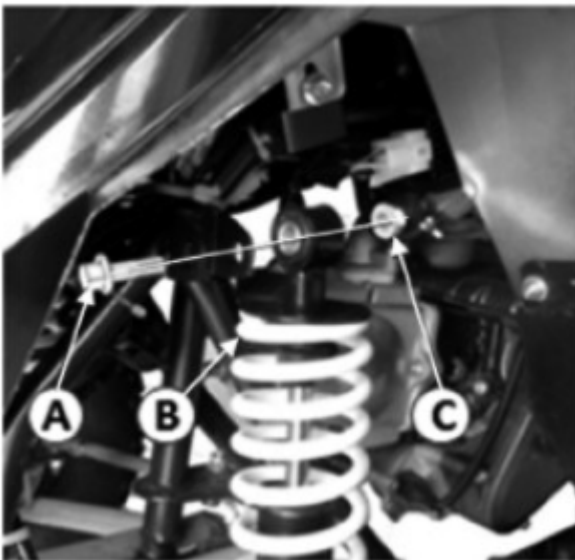
Start by fitting the rear wheels:



- A. Nut M16 (qty. 1)
- B. Washer Ø16.5 x 30 x 3 (qty. 1)
- C. Rear wheel (qty. 2)
- D. Split pin (qty. 2)
- E. Rear axle

1. Set the wheel (C) on the axle.
2. Set the washer (B) and tighten the nut (A) securely using a 24 mm fork spanner.
3. Insert the two split pins.

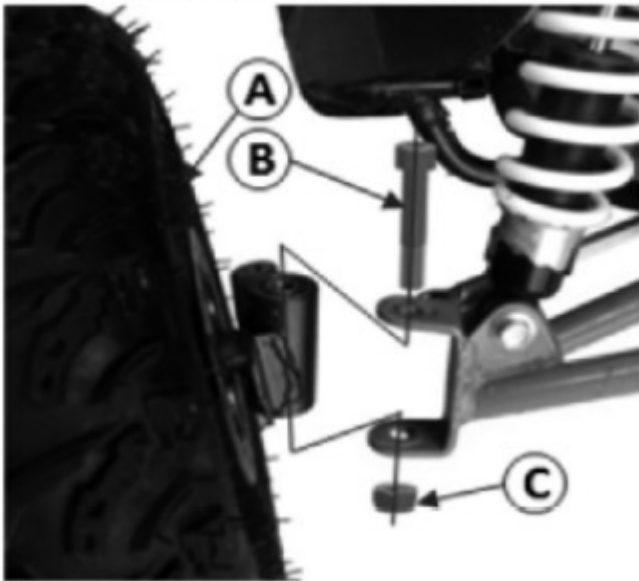
Next, fit the front shock absorbers:



- A. Bolt M10 x 40 (qty. 2)
- B. Shock absorber
- C. Nut M10 (qty. 2)

1. Lift the frame up so that the shock absorber's (B) assembly hole aligns with the connecting hole.
2. Insert a bolt (A) and tighten securely using a nut (C).

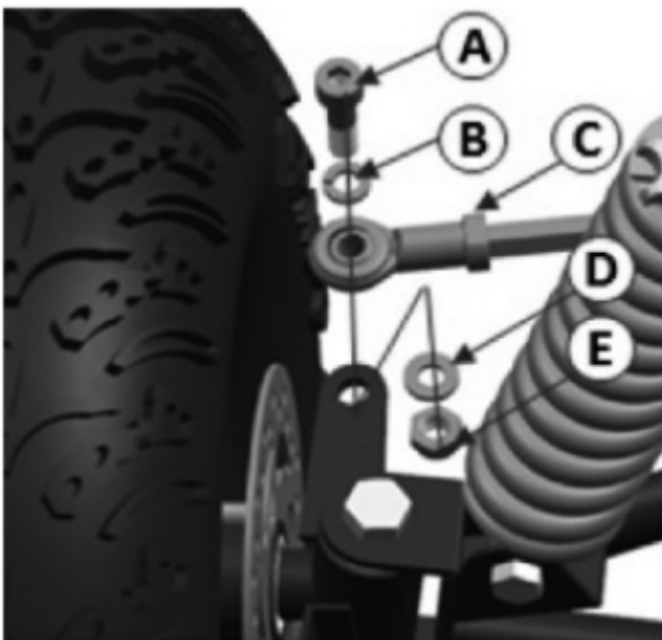
Fitting the front wheels:



- A. Right and left suspension
- B. Bolt M10 x 85 x 1.5 (qty. 2)
- C. Nut M10 (qty. 2)

1. Fit the front wheel suspension (A) to the connection on the front steering arm and adjust the bearing wheel with the connection's top and bottom hole.
2. Insert the bolt (B) through the hole and tighten the nut (C) using a combination wrench and 10 mm Allen key

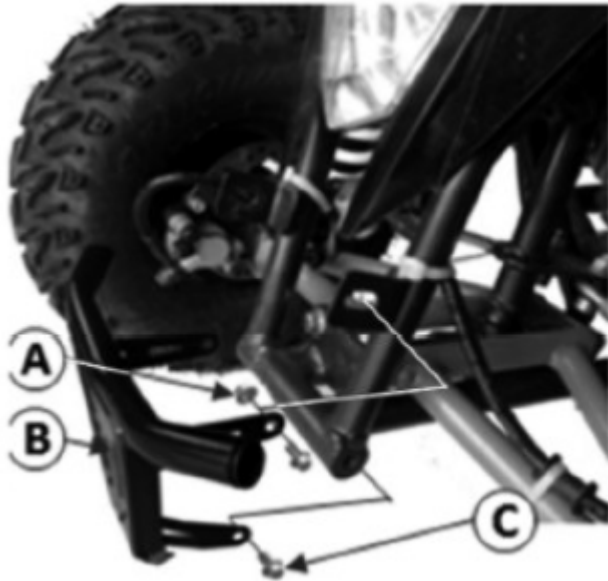
Fitting the track rod



- A. Bolt M8 x 30 (qty. 2)
- B. Spring washer Ø8 (qty. 2)
- C. Track rod right and left (qty. 2)
- D. Washers Ø8 (qty. 2)
- E. Nut M8 (qty. 2)

1. Fit the spring washer (B) to the connecting rod's (C) hole and washer (D) in the order shown.
2. Fit the bolt (A) and tighten the nut (E) using the fork spanner and 6 mm Allen key.

Fitting the bumper:



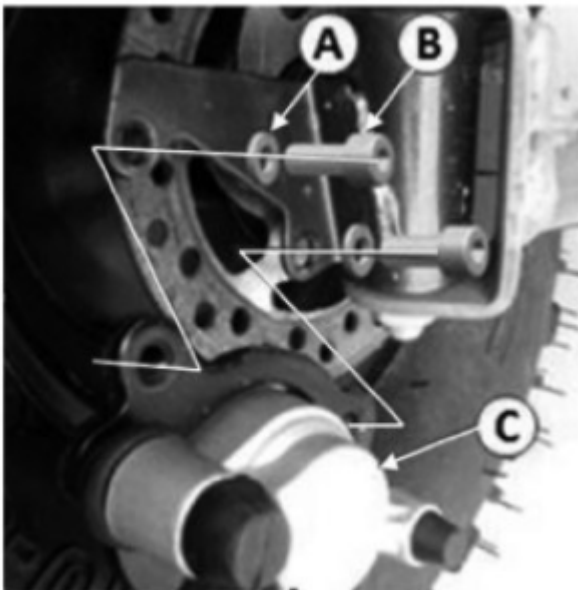
A. Nut M8 (qty. 2)

B. Bumper

C. Bolt M8 x 16 (qty. 4)

1. Fit the bumper (B) on the bottom of the frame using the bolt (C). Do not completely tighten the bolt, as the bumper must be able to be adjusted.
2. Turn the bumper up and align the top fitting hole with the frame's hole and insert a bolt (C) and turn the nut (A).
3. Tighten the bolt (C) and nut (A) securely using a fork wrench.

Fitting the front brake caliper



A. Spring washer $\text{\O}6$ (qty. 4)

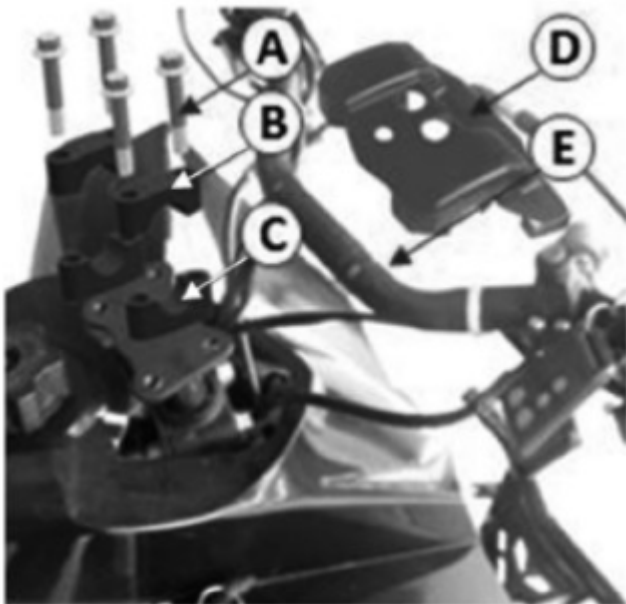
B. Bolt M6 x 12 (qty. 4)

C. Front brake caliper

1. Place the brake disc in the brake caliper (C) using the holes next to each other.
2. Fit the spring washer (A) and tighten the bolt (B) using the Allen key.

Attaching the handlebar:

WARNING – Failure to correctly adjust and tighten the bolts that hold the handlebar can lead to a serious accident.



- A. Bolt M8 x 50 (qty. 4)
- B. Top light
- C. Bottom light
- D. Cover
- E. Handlebar

1. Set the bottom clamp (C) on the handlebar's assembly plate and place the handlebar (E) in the bottom clamp. Next, fit the top light (B) on the handlebar using qty. 4 bolts (A).
2. Fit the steering in an upright and vertical position and tighten all of the bolts securely using a fork spanner.
3. Fit the cover to the handlebar.

Inflating the tyres:



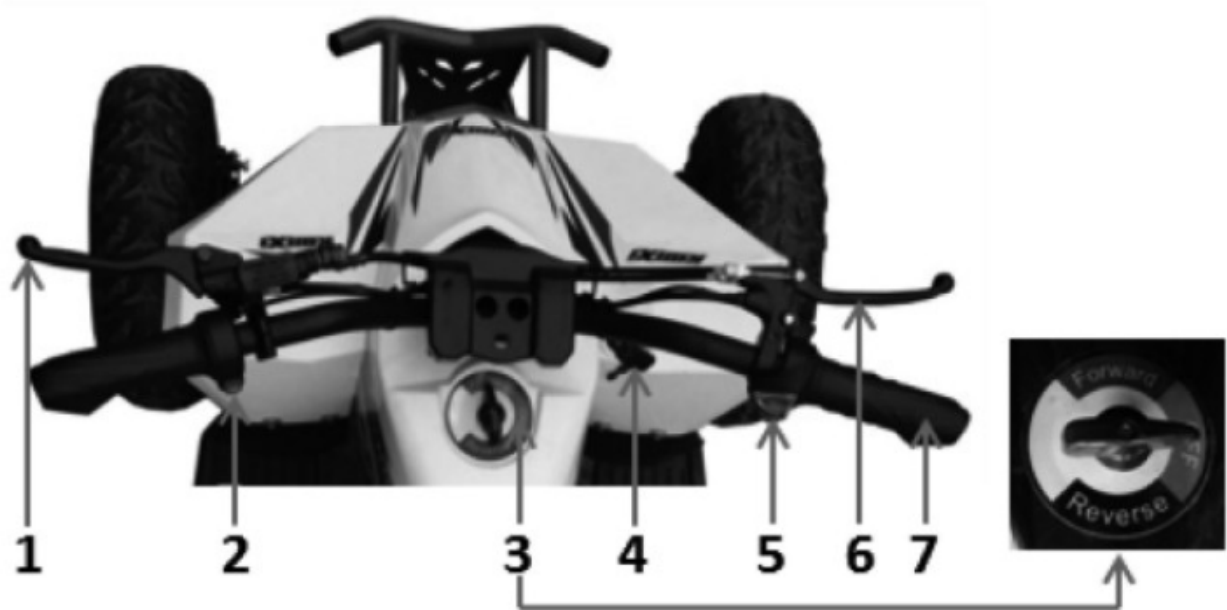
NB: The rear wheels are supplied already inflated, but it cannot be avoided that they may have lost some air over time. Therefore always ensure to pump the tyres to the recommended tyre pressure before use.

Use a bicycle pump with a manometer and pump the tyres to the tyre pressure that is stated on the tyres.

NB: Exercise caution. It is very important to keep the tyres in good condition and use the correct type and size when replacing the tyres, as an incorrect tyre can lead to a safety hazard.

Regularly check the tyres for wear and replace as required.

Functions on the handlebar



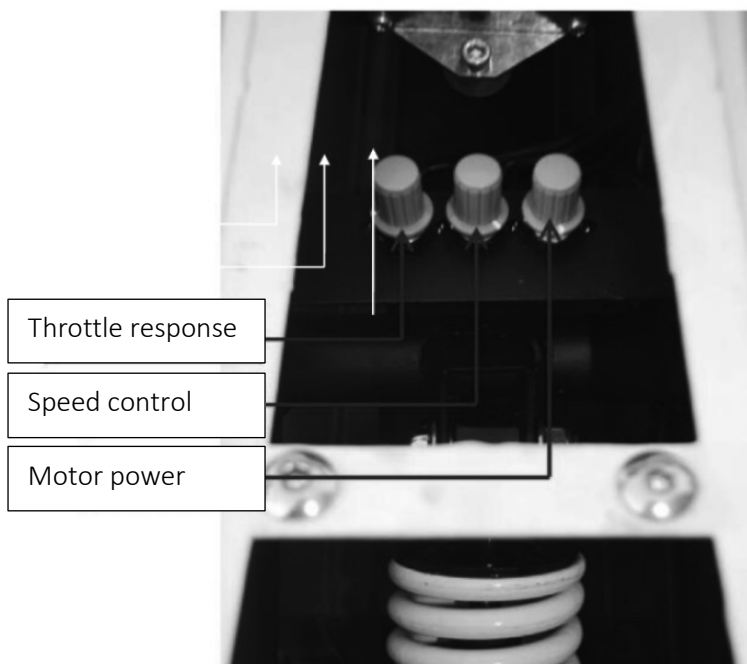
1. Brake lever, rear brake
2. Signal horn
3. Gear selection knob (forward, off, reverse)
4. Ignition key switch
5. Battery level indicator
6. Brake lever, front brake
7. Throttle with ON/OFF switch

NB: The throttle only works when the ignition key is turned to ON.

Adjustment switches

There are three adjustment knobs under the seat:

Driving direction ↑



R: Response of the throttle can be adjusted from 0.2 to 1 s by turning the knob clockwise.

S: The top speed can be adjusted from 8 km/h to 26 km/h by turning the knob clockwise.

P: The motor power can be adjusted from 10 A to 35 A by turning the knob clockwise.

Charging the battery

The battery is not necessarily fully charged on delivery – therefore it is a good idea to charge the battery before use.

Charging time when using for the first time: 12 hours

Running time: Up to 45 minutes

Average battery lifetime: 120 charge/discharge cycles.

Recharging time: Always remember to switch off at the switch, and charge for at least nine hours after each use. If the ATV is not used regularly, it is recommended that the battery is recharged at least once a month. If the ATV has been left switched on or if the battery has not been charged in a long time, the battery may have lost its ability to retain power.

WARNING – Always remember to disconnect the ATV from the charger before washing the ATV with water.

The charger has a small window with two LED indicators that show the charge status. Red means that the battery is charging and green means that the battery is fully charged. The charger has a built-in overcharging fuse.

Ensure that the charging plug is in the correct position, otherwise charging will not take place. Exercise caution with the small slot in the plug.

Insert the plug in the socket:



Ensure that the charging plug is correctly in position.

Tighten the plug to secure the connection.

Checklist before driving the ATV

- Loose parts**
Check and tighten all of the joints each time the ATV is to be used. Check that the bolts in the steering lamp are correctly in position. There must not be any abnormal noise from loose parts or from defective components. If in doubt, please contact a qualified mechanic.

- Brakes**
Check that the brakes function correctly. When the handle is pressed in, the brake should engage. When the brake is activated while the speed control function is activated, the brake will interrupt this function and stop the motor.

- Frame, front fork and handlebar**
Check for cracks and defective joints. Even though damage to the frame rarely happens, it is possible that aggressive driving has caused the vehicle to hit a kerb or wall and thus dented or broken the frame. Make it a habit to regularly check the ATV for damage.

- Tyre pressure**
Regularly check the tyres for wear and check the tyre pressure.

- Safety equipment**
Always ensure to use the correct safety equipment, such as an approved helmet and protective elbow and knee pads. Use suitable footwear, e.g. trainers.

Repair and maintenance

Always ensure that the machine is switched off before carrying out any kind of maintenance procedure.

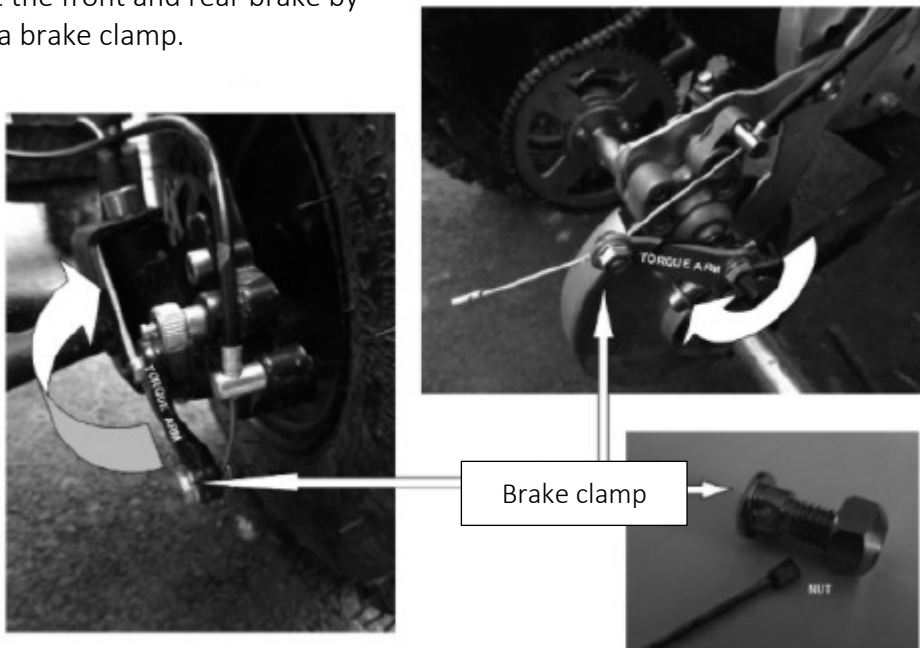


Adjusting the brakes

The ATV has two front brakes and a rear brake.

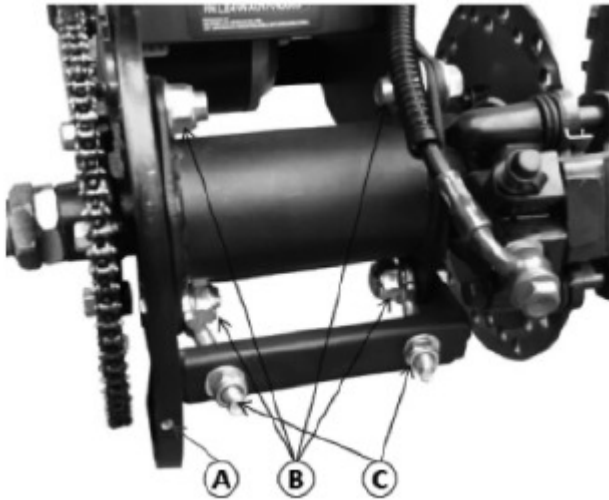
WARNING – The brake can cause the wheels to skid and thus cause the rider to fall off. Therefore practice using the braking function on a suitable area until you are completely familiar with its operation and function. Avoid braking so hard that the ATV skids as this can lead to accidents and damage to the tyres.

Adjust the front and rear brake by using a brake clamp.

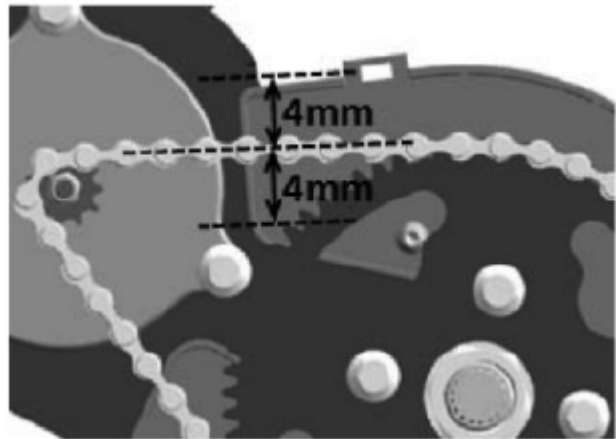


Loosen the nut and hold the cable in position and adjust the brake disc by rotating it, cf. the desired tension. Next, re-tighten the nut securely.

Adjusting the chain



1. Loosen the four nuts (B)
2. Loosen the screw (A) and press the plastic adapter to remove the chain guard.
3. Loosen the chain adjusting nuts (C) and adjust the chain so that it can move 4 mm freely up and down and then tighten the nuts (C) and (B).



The chain will typically have a 'loose' point and a 'tight point', depending on how the chain sits on the gearwheel. This is normal and standard for all chain-driven vehicles, as there will always be a degree of tolerance between the free running and gearwheel. The chain alignment must always be maintained. If the chain is noisy or operates unevenly, check the lubrication, tensioning and the chain's mechanical function – in that order.

WARNING – To avoid trapped fingers or injury, always keep fingers at a safe distance from the chain and gearwheel when these are moving.

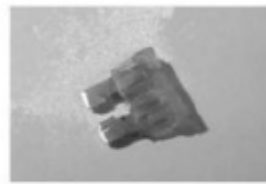
Replacing the fuse

WARNING – To avoid electric shock or a short circuit, follow the instructions precisely. Do not skip any steps.



Ensure that the ignition key is turned to OFF.

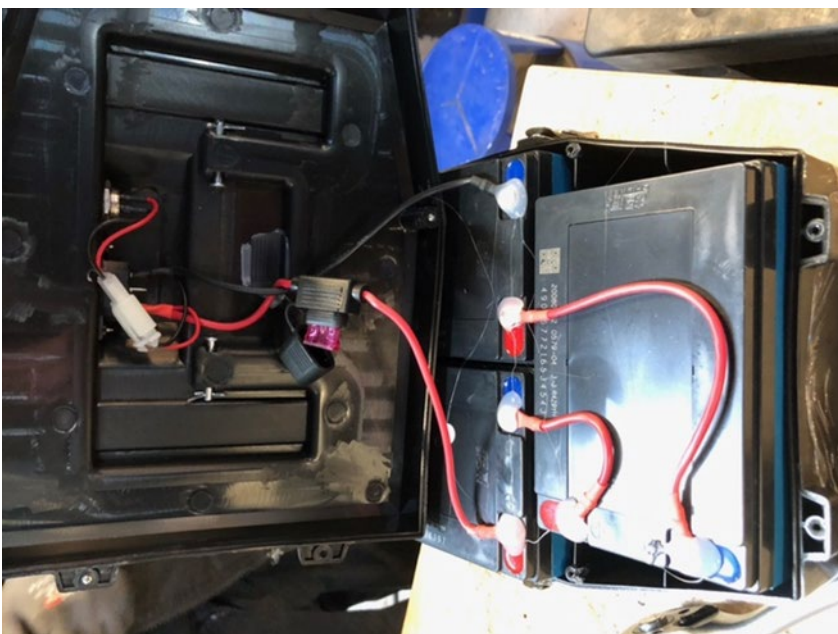
The fuse holder is positioned under the right front guard.



Open the fuse holder and replace the fuse with the same type of fuse and with the same rating.



Note: On some models the fuse is located in the battery box cover.



Battery maintenance and disposal

The battery may not be stored at temperatures above 23°C or below -23°C.



The battery is a sealed lead battery, which must be recycled.

Disposal: The battery must be recycled or disposed of in an environmentally-responsible manner. The battery may not be incinerated as it may explode or leak. It is not permitted to dispose the battery together with household waste. Always follow local regulations for the disposal of batteries.

WARNING – If the battery begins to leak, do not touch the fluid and place the damaged battery in a plastic bag. Should skin or eyes come into contact with the fluid, then rinse with cold water for at least 15 minutes and seek medical assistance.

Charger

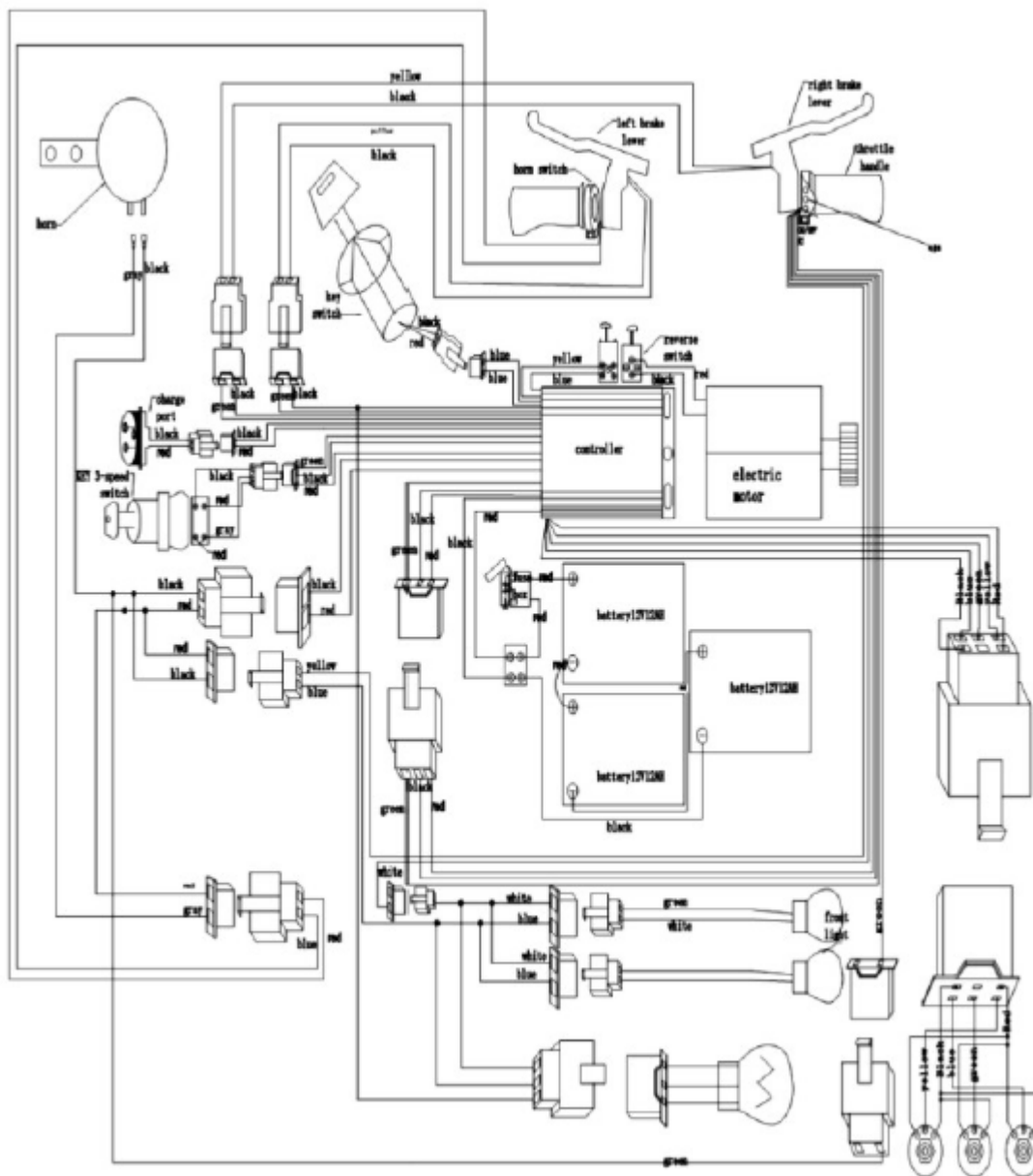
The supplied charger should be regularly checked for damage to the cable, plug, housing and other parts. If a fault has been discovered, the charger should not be used until the fault has been repaired or the charger should be replaced. **ONLY** use the recommended charger.

Troubleshooting


Problem	Cause	Solution
The ATV does not operate.	The battery does not have sufficient power.	Charge the battery. NB: The battery must be charged for at least 12 hours before taking into use for the first time and thereafter it must be charged for 8 hours.
		Check all connections and tighten.
	Check that the power socket works.	
The ATV suddenly stops after having operated for a short time.	The charger does not function.	Use a voltmeter to check whether the charger is functioning – if required, contact an electrician.
	Loose cables or connections.	Check all cables and connections and tighten.
	The fuse has blown.	The fuse will blow with overloading and stop the motor. Overloading will cause the motor to overheat. Replace the fuse, cf. the instructions and adjust the driving conditions that are causing the motor to overheat.
Only operates for a short period of time after charging – less than 15 minutes.	The motor or the electric switch is damaged.	Contact a qualified electrician.
		The battery does not have sufficient power.
		Check all connections and tighten.
		Check that the power socket works.

	The battery is worn out and cannot be fully charged any longer.	Even with correct maintenance, a battery will not last forever but on average will have a lifetime of 1–2 years depending on the use of the ATV and under what conditions it is used. Only replace the battery with an original battery.
	Brakes improperly adjusted.	Adjust, cf. the instructions.
The ATV operates slowly.	The driving conditions are too hard.	Only drive on solid, flat, clean and dry surfaces.
	The tyres are not pumped to the recommended pressure.	Adjust tyre pressure to the recommended psi.
	The ATV is overloaded.	Ensure that the ATV's max. capacity of 65 kg is not exceeded. Do not drive up steep slopes, pull heavy loads, etc. The motor will switch off if overloaded and must cool down again before the ATV can be used again (5–10 minutes).
	Brakes sticking	Rectify.
The ATV operates intermittently.	Loose cables or connections.	Check all of the cables and connections around the motor – tighten if necessary.
	The motor or the electric switch is damaged.	Contact a qualified electrician.
The charger becomes warm.	This is normal when charging.	-
The ATV cannot brake.	The brakes are improperly adjusted.	Adjust the brakes, cf. the instructions.
The ATV is very noisy and makes a jarring sound.	The chain is dry.	Lubricate the chain.

Circuit diagram



EU Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY		CE
EU – importer: P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk		
Hereby declare that the following machine:	<i>El. ATV for children, 1.000 W Black – PL item no. 9060983 Green – PL item no. 9060984 Red – PL item no. 9060985 Blue – PL item no. 9060986</i>	
Type / model:	ATV-9E	
Complies with the following directives:	2006/42/EEC 2014/30/EEC	
Applied standards and norms:	EN ISO 12100:2010 EN 15997:2011+AC:2013 EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010 EN 55012:2017+A1:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	
Date and signature:	Vejen d. 11-10-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør	
		CE

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notification.